svan

Manual de instrucciones

FRIGORÍFICO

OF1455EI00
OF1455EW00

Lea atentamente este manual y guárdelo para futuras consultas.

⚠ Información de seguridad

Por su seguridad y para garantizar el uso correcto, antes de instalar y utilizar el dispositivo por primera vez, lea atentamente este manual del usuario, incluidos sus consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes innecesarios, es importante asegurarse de que todas las personas que usan el aparato estén completamente familiarizadas con su funcionamiento y características de seguridad. Guarde estas instrucciones y asegúrese de que permanezcan con el dispositivo si se mueve o se vende, para que todos los que lo usen durante toda su vida útil estén informados adecuadamente sobre el uso y la seguridad del dispositivo.

Para la seguridad de la vida y la propiedad, mantenga las precauciones de estas instrucciones del usuario, ya que el fabricante no es responsable de los daños causados por la omisión.

Seguridad de niños y personas vulnerables.

- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y entienden el peligro involucrado
- Los niños de 3 a 8 años de edad pueden cargar y descargar este aparato.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario a menos que tengan una edad de 8 años o más y estén supervisados.
- Mantenga todos los envases lejos de los niños. Existe riesgo de asfixia.

⚠ Información de seguridad

- Si está desechando el aparato, saque el enchufe de la toma de corriente, corte el cable de conexión (lo más cerca que pueda del aparato) y retire la puerta para evitar que los niños sufran una descarga eléctrica se caigan o se cierren.
- Si este dispositivo con sellos magnéticos para puerta reemplaza un dispositivo más antiguo que tiene un seguro de resorte (pestillo) en la puerta o tapa, asegúrese de que no se pueda usar ese resorte antes de desechar el dispositivo viejo. Esto evitará que se convierta en una trampa mortal para un niño.

Seguridad general

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Mantenga las aberturas de ventilación, en el gabinete del aparato o en la estructura incorporada, sin obstrucciones.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No dañe el circuito de refrigerante.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No use otros aparatos eléctricos (como los fabricantes de helados) dentro de aparatos de refrigeración, a menos que estén aprobados para este propósito por el fabricante.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No toque la bombilla si ha estado encendida durante un largo período de tiempo porque podría estar muy caliente.[1)]

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No ubique múltiples enchufes portátiles o proveedores de energía portátiles en la parte posterior del dispositivo.

1) Si hay una luz en el compartimento.

⚠ Información de seguridad

- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este aparato.
- El isobutano refrigerante (R-600a) está contenido dentro del circuito de refrigerante del aparato, un gas natural con un alto nivel de compatibilidad ambiental, que sin embargo es inflamable.
- Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigerante se dañe.

- Asegúrese de que las llaves estén cerradas, para evitar escapes.
- Ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato

- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de alguna manera. Cualquier daño al cable puede provocar un cortocircuito, un incendio o una descarga eléctrica.
- Su máquina está diseñada para el uso doméstico. El uso comercial causaría la anulación de la garantía.

⚠ **¡AVERTENCIA! Cualquier componente electrico (enchufe, cable de alimentación, compresor, etc.) debe ser reemplazado por un técnico cualificado.**

⚠ Información de seguridad

CE

⚠ **¡ADVERTENCIA!** La bombilla suministrada con este aparato es una “bombilla de lámpara de uso especial” que solo se puede utilizar con el aparato suministrado. Esta “lámpara de uso especial” no es utilizable para iluminación doméstica.[1)]

El cable de alimentación no debe alargarse.

Asegúrese de que la clavija de alimentación no esté aplastada o dañada por la parte posterior del aparato. Un enchufe de alimentación aplastado o dañado puede sobrecalentarse y provocar un incendio.

Asegúrese de que puede conectarse a la toma de corriente del aparato.

No tire del cable de red.

Si la toma de corriente está floja, no inserte el enchufe de alimentación. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.

No debe usar el producto sin lámpara

Este aparato es pesado. Se debe tener cuidado al moverlo.

No retire ni toque los elementos del compartimiento del congelador si tiene las manos húmedas o mojadas, ya que esto podría causar abrasiones en la piel o quemaduras por congelación.

Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.

Uso diario

- No caliente las piezas de plástico del aparato.
- No coloque productos alimenticios directamente contra la pared posterior.
- Los alimentos congelados no deben volver a congelarse una vez que se hayan descongelado.

1) Si hay una luz en el compartimento.

⚠ Información de seguridad

- Almacene los alimentos congelados preenvasados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de alimentos congelados.
- Las recomendaciones de almacenamiento de los fabricantes de electrodomésticos deben seguirse estrictamente. Consulte las instrucciones pertinentes.
- No coloque bebidas gaseosas carbonatadas en el compartimento del congelador, ya que crea presión en el recipiente, lo que podría causar que explote y dañe el aparato.[1)]
- Los polos de hielo pueden causar quemaduras por congelación si se consumen directamente del aparato.[1)]

Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones

- Abrir la puerta durante períodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Limpiar los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 h; Enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el refrigerador, de modo que no entren en contacto con otros alimentos ni se derramen sobre ellos.
- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas (si se presentan en el aparato) son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.

1) Si hay un compartimento congelador.
2) Si hay un compartimiento de almacenamiento de alimentos frescos.

- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas (si están presentados en el aparato) no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si se deja el aparato vacío durante largos períodos de tiempo, apague, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que el montaje se desarrolle dentro del aparato.

Cuidado y Limpieza

- Antes del mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para eliminar las heladas del aparato. Use un raspador de plástico.[1)]
- Examine regularmente el drenaje en el refrigerador en busca de agua descongelada. Si es necesario, limpiar el desagüe. Si el desagüe está bloqueado, el agua se acumulará en la parte inferior del aparato. [2)]

Instalación

¡Importante! Para la conexión eléctrica, siga cuidadosamente las instrucciones dadas en párrafos específicos.

- Desembale el aparato y compruebe si hay daños en él. No conecte el aparato si está dañado. Reporte los posibles daños inmediatamente al lugar donde lo compró. En ese caso retener el embalaje.
- Es recomendable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite regrese al compresor.

1) Si hay un compartimento congelador.
2) Si hay un compartimiento de almacenamiento de alimentos frescos.

⚠ Información de seguridad

- Debería haber una circulación de aire adecuada alrededor del aparato, ya que esto no conduce al sobrecalentamiento. Para lograr una ventilación suficiente, siga las instrucciones relevantes para la instalación.
- Siempre que sea posible, los separadores del producto deben estar contra una pared para evitar tocar o atrapar partes calientes (compresor, condensador) para evitar posibles quemaduras.
- El aparato no debe ubicarse cerca de radiadores o cocinas.
- Asegúrese de que se pueda acceder al enchufe de alimentación después de la instalación del aparato.

Servicio

- Cualquier trabajo de reparación de este producto, tiene que ser realizado por un técnico especializado, de lo contrario su producto puede no funcionar correctamente y por ello, perder la garantía.

Ahorro de energía

- No ponga comida caliente en el aparato;
- No empaque los alimentos juntos ya que esto evita que el aire circule;
- Asegúrese de que la comida no toque la parte posterior del compartimento (s);
- Si la electricidad se apaga, no abra la (s) puerta (s);
- No abra la (s) puerta (s) con frecuencia;
- No mantenga las puertas abiertas por mucho tiempo;
- No coloque el termostato en temperaturas muy altas;
- Algunos accesorios, como los cajones, se pueden quitar para obtener un mayor volumen de almacenamiento y un menor consumo de energía.

Proteccion Ambiental

Este aparato no contiene gases que podrían dañar la capa de ozono, ni en su circuito de refrigerante ni en los materiales de aislamiento. El aparato no debe desecharse junto con los residuos urbanos y la basura. La espuma de aislamiento contiene gases inflamables: el aparato debe desecharse de acuerdo con las regulaciones del aparato para obtener de las autoridades locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor. Los materiales utilizados en este aparato marcados con el símbolo ♺ son reciclables.



El símbolo en el producto o en su empaque indica que este producto no puede ser tratado como basura doméstica. En su lugar, debe llevarse al punto de recogida apropiado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el manejo inadecuado de los desechos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su administración local, el servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde adquirió el producto.

Materiales de embalaje

Los materiales con el símbolo son reciclables. Deseche el embalaje en un recipiente de recogida adecuado para reciclarlo.

Eliminación del aparato.

⚠ Información de seguridad

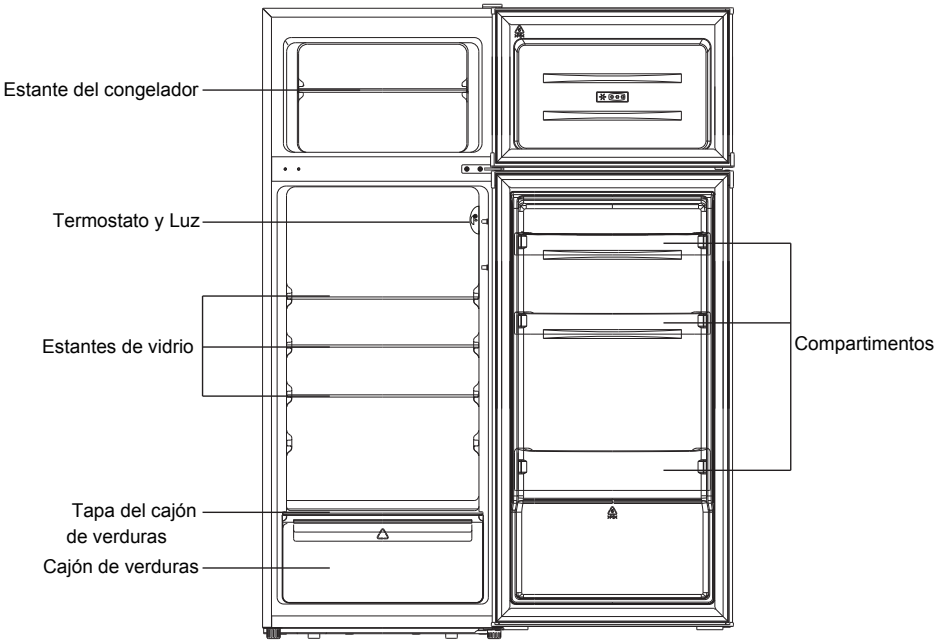
1. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
2. Cortar el cable de alimentación y desecharlo.



⚠ **¡ADVERTENCIA!** Durante el uso, servicio y eliminación del aparato, preste atención al similar símbolo que se encuentra en el lado izquierdo, que se encuentra en la parte posterior del mismo (panel trasero o compresor). Dicho símbolo será de color amarillo o naranja.
Es símbolo de advertencia de riesgo de incendio. Hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y compresor.
Esté alejado de fuentes de fuego durante el uso, servicio y eliminación.

Este aparato refrigerador está destinado únicamente al uso doméstico.

Visión general



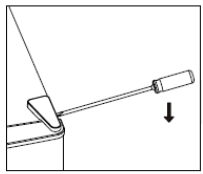
Esta ilustración solo es orientativa, los detalles pueden no coincidir con los de su aparato.

CAMBIO DE ORIENTACIÓN DE APERTURA DE LA PUERTA

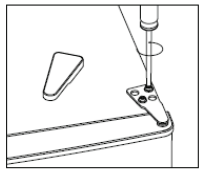
Herramientas necesarias: Destornillador Phillips, destornillador plano, llave hexagonal.

- Compruebe que el aparato esté desenchufado y vacío.
- Para quitar la puerta es necesario inclinar el aparato hacia atrás. Debe apoyarlo sobre algo resistente para que no resbale durante el proceso de cambio de orientación de apertura de la puerta.
- Todas las piezas extraídas deben guardarse para cuando vuelva a instalarse la puerta.
- No tienda el aparato plano, ya que podría dañarse el sistema de refrigerante.
- Lo mejor es que manejen el aparato 2 personas durante el montaje.

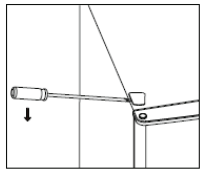
1. Mueva de forma cuidadosa la tapa de la bisagra superior con una llave de defensas plana.



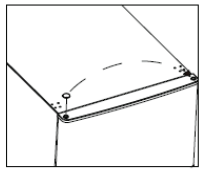
2. Desatornille la bisagra superior con una llave de defensas Philips.



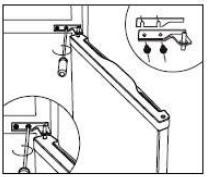
3. Mueva la tapa del orificio con una llave de defensas plana.



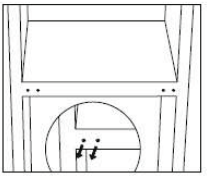
4. Mueva la cobertura de la izquierda para la derecha. De seguida, levante la puerta superior y colóquela en una superficie acolchada de, modo a evitar riscos.



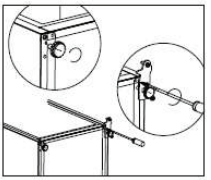
5. Desatornille la bisagra media, levante la puerta inferior y colóquela en una superficie suave de modo a evitar riesgos.



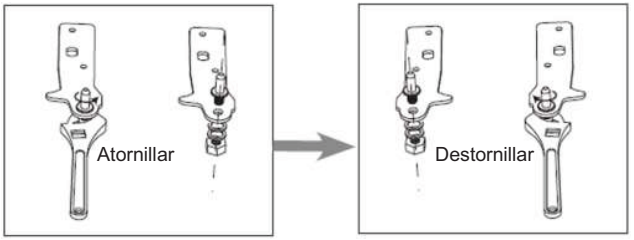
6. Mueva las dos tapas de los orificios centrales de izquierda a derecha.



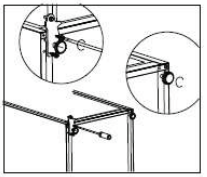
7. Coloque la parte posterior del aparato sobre una superficie lisa. Desatornille la bisagra inferior y las patas niveladoras.



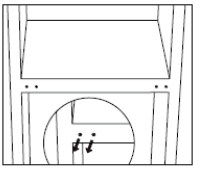
8. Desatornille y mueva el pasador de la bisagra inferior, gire el soporte e sustitúyalo.



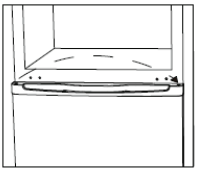
9. Instale la bisagra en el lado izquierdo y el rodapie en el lado derecho. De seguida, atornille los pies niveladores con sus piezas originales.



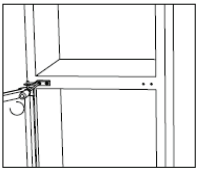
10. Mueva las dos tapas del orifício intermedio de izquierda para derecha.



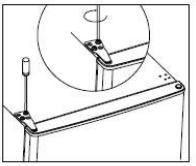
11. Coloque el aparato en vertical y coloque la puerta en la bisagra inferior. Asegurese de que el centro de la bisagra inferior esta inserido en el orificio de la puerta. De seguida, mueva la tapa del orificio de la bisagra de la puerta inferior de la izquierda para la derecha.



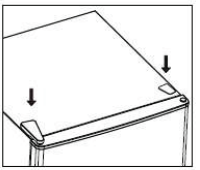
12. Instale la bisagra media.



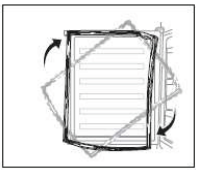
13. Instale la puerta superior con la bisagra superior.



14. Apriete la tapa de la bisagra y la tapa del orificio encima del aparato.

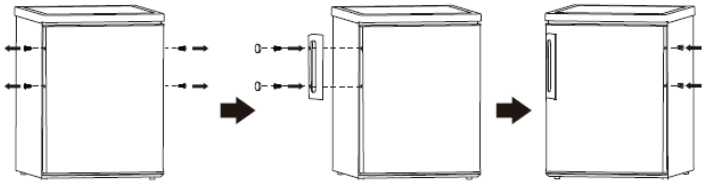


15. Retire las juntas de vedación del frigorífico y del congelador y apriételas después de la rotación.



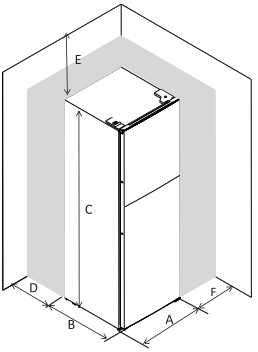
UTILIZACIÓN DIARIA

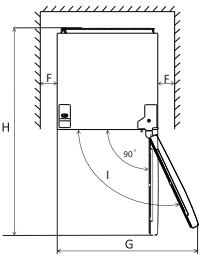
Instalación del tirador de la puerta (si el tirador externo estuviera presente).



Requisitos de espacio

- Mantenga espacio suficiente para la abertura de la puerta

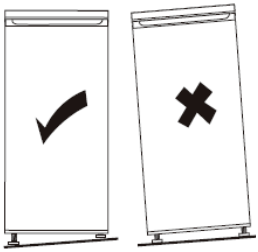


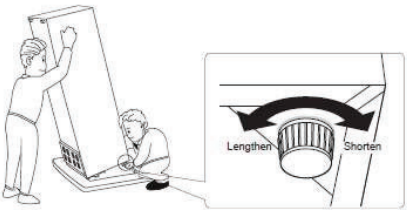


A	545
B	555
C	1430
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1090
H	1110
I	135°

Nivelación del aparato

Para nivelar, ajuste los pies de nivelamento en la parte frontal del aparato.
Si el aparato no estuviera nivelado, los alineamientos de las puertas y el cierre magnético no está debidamente cubierto.





Ubicación

Instale el aparato en un lugar donde la temperatura ambiente coincida con la clase de clima indicada en la placa de características del aparato:

Clase de Clima	Temperatura Ambiente
SN	+ 10ºC a + 32ºC
N	+ 16ºC a + 43ºC
ST	+ 16ºC a + 38ºC
T	+ 16ºC a + 43ºC

Lugar

El aparato debe instalarse alejado de las fuentes de calor como radiadores, calderas, la luz solar directa, etc. Debe asegurarse que el aire pueda circular libremente por la parte trasera del aparato. Para asegurar el mejor rendimiento, si el aparato se posiciona debajo de un armario suspendido, la distancia mínima entre la parte superior del aparato y el armario suspendido debe ser de 100 mm, como mínimo. Sin embargo, lo ideal es que el aparato no se posicione debajo de armarios suspendidos. La nivelación precisa se asegura por medio de una o más patas ajustables de la base del aparato.



¡Atención! El aparato debe poderse desconectar de la fuente de alimentación; por lo tanto, el enchufe debe estar fácilmente accesible después de la instalación.

Conexión eléctrica

Antes de conectar, debe comprobarse que la tensión y la frecuencia indicadas en la placa de características coincidan con la fuente de alimentación doméstica. El aparato debe conectarse a una toma de tierra. El enchufe del cable de alimentación se proporciona con un contacto para este propósito. Si la toma de corriente doméstica no tiene toma de tierra, conecte el aparato a una toma de tierra independiente para cumplir con las regulaciones eléctricas, consultando con un electricista cualificado.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad si no se observan las precauciones de seguridad anteriores.
Este aparato cumple con las directivas de la CEE.

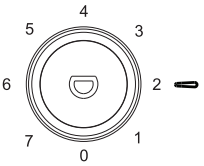
Uso por primeira vez

Limpieza del interior
Antes de usar el aparato por primera vez, limpie el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y un poco de jabón neutro para eliminar el olor tipico de un producto nuevo, después séquelo a fondo.

¡Importante! No utilice detergentes ni polvos abrasivos, ya que dañaría el acabado del aparato.

Ajuste de la temperatura

- Enchufe su aparato. La temperatura interna está controlada por medio de un termostato. Hay 8 ajustes. El 1 es el mínimo (menos frío) y el 7 el máximo (más frío), 0 es apagado.
- El aparato no puede funcionar con la temperatura correcta si está en un lugar especialmente cálido o si abre la puerta con demasiada frecuencia.



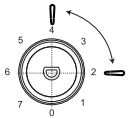
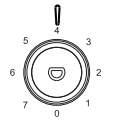
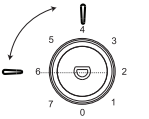
Uso diario

Coloque los diferentes alimentos en distintos compartimentos según la tabla siguiente:

Coloque los diferentes alimentos en distintos compartimentos según la tabla siguiente

Compartimentos del frigorífico	Tipo de alimento
Puerta o bandejas del frigorífico	• Alimentos con conservantes naturales como jamón, zumos, bebidas, condimentos. • No guardar alimentos perecederos.
Cajón de verduras (y ensaladas)	• Las frutas, hierbas y verduras deben colocarse separadas en el cajón de verduras. • No colocar plátanos, cebollas, patatas ni ajos en el frigorífico.
Estante del frigorífico – inferior Enfriador (cajón)	Carne, pollo, pescado crudos (para almacenamiento a corto plazo)
Estante del frigorífico – central	Productos lácteos, huevos
Estante del frigorífico - superior	Alimentos que no necesiten cocinarse como alimentos preparados, fiambres, sobras.
Cajón/estante congelador	• Alimentos para almacenamiento prolongado. • Estante/cajón inferior para carne, pollo y pescado crudos. • Estante/cajón central para verduras, patatas fritas congeladas. • Estante/cajón superior para helado, fruta congelada, productos horneados congelados.

Recomendación de configuración de temperatura.

Recomendación de configuración de temperatura		
Temperatura ambiente	Compartimento del congelador	Compartimento del frigorífico
Verano (Superior a 38ºC)	/	 Configurar a 2 ~ 4
Normal	/	 Configurar a 4
Invierno (Inferior a 16ºC)	/	 Configurar a 4 ~ 6

- La información arriba ofrece recomendaciones de configuración de temperatura a los utilizadores.

Impacto en el Almacenamiento de Alimentos

- En la configuración recomendada, el período de almacenamiento en el frigorífico recomendado no deberá de exceder tres dias.
- En la configuración recomendada, el período de almacenamiento en el congelador recomendado no deberá exceder un mes.
- O período de armazenamento recomendado pode ser reducido con otras configuraciones.

Congelación de alimentos frescos

- El compartimento del congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y almacenar alimentos congelados o de ultracongelados durante un largo período de tempo.
- Coloque los alimentos frescos para congelar en el compartimento del congelador.
- La cantidad máxima de alimentos que pueden ser congelados en 24 horas se encuentra especificada en la placa de clasificación.

- El proceso de congelación tarda 24 horas: durante este período, no añada otros alimentos a congelar.

Almacenamiento de alimentos congelados

En la primera utilización o después de un período de inutilización, antes de colocar el producto en el compartimento, deje el aparato a funcionar durante dos horas en las configuraciones máximas.

Importante! En caso de descongelación accidental, si, por exemplo, la energia fuera abajo durante un período superior al valor demonstrado en la tabela de características técnicas sob “tempo de elevación”, los alimentos descongelados deben ser consumidos rapidamente o cocinados imediatamente y nuevamente congelados (despues de ser cocinados).

Descongelación

Alimentos congelados o ultracongelados, antes de su utilización, pueden ser descongelados en el compartimento del frigorífico o a temperatura ambiente, dependendo del tiempo disponível para esta operación

Trozos pequeños pueden hasta ser cocinados a pesar de ser, retirados directamente del congelador. En este caso, el proceso de cocción tardará más.

Cubos de hielo

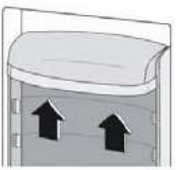
Este aparato puede ser equipado con uno o más cubos de hielo para la producción de hielo.

Accesorios
Bandejas



Las paredes del frigorífico están equipadas con una série de encajes de modo que las bandejas puedan ser posicionadas conforme a lo desejado.

Posicionamiento de los cajones de la puerta
De modo a permitir el almacenamiento de paquetes de alimentos de diversos tamaños, los cajones abiertos de la puerta pueden ser colocados a diferentes alturas. De modo a realizar este ajuste, proceda del siguiente modo: Empuje gradualmente el cajón en la dirección de las flechas hasta esta soltarse y entonces colóquelo conforme a lo deseado.



Informaciones útiles

De modo a ayudar a aprovechar el proceso de congelación al máximo, se indican algunas informaciones importantes:

- La cantidad máxima de alimentos que pueden ser congelados en 24h se encuentra indicado en la placa de clasificación.
- El proceso de congelación tarda unas 24h. No debe poner a congelar ningún alimento durante este proceso.
- Congele apenas los productos alimenticios de elevada calidad, frescos y completamente limpios.
- Prepare los alimentos en porciones pequeñas de modo a permitir que congelen de forma rápida y posteriormente descongelar solo la cantidad necesaria
- Envuelva los alimentos en papel de aluminio
- No permita que los alimentos frescos entren en contacto con alimentos ya congelados evitando así el aumento de temperatura de estos últimos.
- Alimentos con menos grasas congelan mejor y durante más tiempo que aquellos con más grasas. La sal reduce el tiempo de almacenamiento de los alimentos.
- Agua congelada, si se consume inmediatamente después de sacarla del congelador puede causar quemaduras por congelamiento.
- Se recomienda que se indique la fecha de congelación de cada envase individual para permitir sacarlo del congelador, pues puede causar quemaduras por congelamiento.
- Se recomiendo que se indique la fecha en la que fue congelación de cada envase individual para llevar un seguimiento del tiempo de almacenamiento

Consejos para el almacenamiento de los alimentos congelados

Para obtener el mejor rendimiento de este aparato, debe:

- Comprobar que los alimentos congelados comerciales han sido conservados correctamente en el comercio.
- Asegurarse de que los alimentos congelados se han trasladado de la tienda al congelador lo antes posible.
- No debe abrirse la puerta con frecuencia ni dejarse abierta más tiempo del necesario.
- Una vez descongelados, los alimentos se deterioran rápidamente y no pueden volver a congelarse.
- No debe superarse el periodo de almacenamiento indicado por el fabricante.

Consejos para la conservación refrigerada de alimentos frescos

Para obtener el mejor rendimiento:

- No almacene en el frigorífico alimentos todavía calientes ni líquidos que se evaporen.
- Los alimentos deben envolverse o cubrirse, especialmente si tienen un olor fuerte.
- Todos los tipos de alimentos: deben ponerse en bolsas de polietileno y colocarse en el estante de vidrio, sobre el cajón de las verduras.
- Por seguridad, solo deben conservarse de este modo uno o dos días, como máximo.
- Alimentos cocinados, platos fríos, etc.: deben cubrirse y colocarse en cualquier estante.
- Frutas y verduras: deben limpiarse a fondo y colocarse en el cajón o los cajones especial(es) proporcionados.
- Mantequilla y queso: deben colocarse en recipientes herméticos especiales o envolverse en papel aluminio o en bolsas de polietileno para que haya la menor cantidad de aire posible.
- Botellas de leche: deben estar tapadas y conservarse en las bandejas de la puerta.
- Los plátanos, las patatas, las cebollas y los ajos, si no están empaquetados, no deben conservarse en el frigorífico.

Limpieza

Por motivos higiénicos, el interior del aparato debe limpiarse regularmente, incluidos los accesorios.

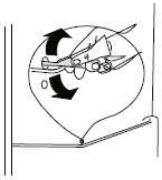


¡Precaución! El aparato no debe estar conectado a la corriente durante la limpieza. ¡Existe peligro de electrocución! Antes de limpiarlo, debe apagarse y desconectarse el enchufe de la toma de corriente o bien apagar o desactivar el disyuntor o fusible. ¡No limpie nunca el aparato con un dispositivo limpiador de vapor, ya que podría entrar humedad en los componentes eléctricos y existe peligro de electrocución! El vapor caliente puede dañar las piezas de plástico. Antes de volver a poner en marcha el aparato debe estar completamente seco.

¡Importante! Los aceites etéreos y los disolventes orgánicos pueden dañar las piezas de plástico, por ejemplo, el zumo de limón o el de la piel de naranja, el ácido butírico, los limpiadores que contienen ácido acético.

Limpieza del orificio de desagüe

Para evitar que el agua de descongelación se acumule en el interior del frigorífico, el orificio de desagüe de la parte posterior del frigorífico debe limpiarse periódicamente. Utilice un producto limpiador para limpiar el orificio, como se muestra en la figura de la derecha.



1) Si el condensador se encuentra en la parte trasera del aparato.

- No debe permitirse que estas sustancias entren en contacto con las piezas del aparato.
- No deben usarse limpiadores abrasivos.
- Retire los alimentos del congelador. Guárdelos en un lugar fresco, bien cubierto.
- Apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente o bien apague o desactive el disyuntor del fusible.
- Limpie el aparato y los accesorios del interior con un paño y agua tibia. Después de limpiarlo, aclare con agua limpia y seque.
- Una vez totalmente seco, ponga en marcha de nuevo el aparato.

Descongelación del congelador

Sin embargo, el congelador se irá recubriendo de hielo progresivamente y es necesario eliminarlo. No utilice nunca instrumentos afilados para rascar el hielo del evaporador, ya que podría dañarlo. Sin embargo, cuando la capa de hielo sea muy gruesa en el interior, debe descongelarse completamente, del modo siguiente:

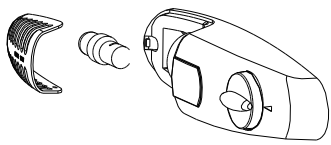
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Extraiga los alimentos almacenados, envuélvalos en varias capas de papel de periódico y colóquelos en un lugar fresco.
- Deje la puerta abierta y ponga un recipiente debajo del aparato para recoger el agua de la descongelación.
- Cuando haya finalizado la descongelación, seque a fondo el interior.
- Conecte de nuevo el enchufe en la toma de corriente para volver a poner en marcha el aparato.

Sustitución de la lámpara

¡Precaución! Antes de sustituir la lámpara debe desconectar el aparato de la red eléctrica.
Los datos técnicos de la lámpara se indican en la etiqueta de características.

Para sustituir la lámpara siga el proceso siguiente:

1. Ajuste el botón de regulación de la temperatura en el número “0” para apagar el aparato.
2. Desenchufe el aparato para asegurarse de que esté desconectado de la red eléctrica.
3. Extraiga el tornillo de la cubierta de la lámpara.
4. Quite la cubierta de la lámpara.
5. Desenrosque la lámpara.
6. Coloque la nueva lámpara enroscando en sentido opuesto, después coloque de nuevo la cubierta de la lámpara y el tornillo.
7. Enchufe el aparato y regule el botón a la posición correcta.



Solución de problemas

¡Precaución! Antes de solucionar los problemas, desconecte el aparato de la red eléctrica. Los problemas que no se indiquen en este manual solo deben ser solucionados por un electricista cualificado o por una persona competente equivalente.

¡Importante! Durante el funcionamiento normal pueden escucharse algunos sonidos (compresor, circulación de refrigerante).

Problema	Causa possible	Solución
El aparato no funciona	El botón de regulación de la temperatura está ajustado en el número “0”.	Ajuste el botón en otro número para encender el aparato.
	El enchufe de alimentación no está conectado o está flojo	Conecte el enchufe de red.
	El fusible está fundido o es defectuoso.	Compruebe el fusible, cámbielo si es necesario
	La toma de corriente es defectuosa	Los funcionamientos anómalos de la red deben ser solucionados por un electricista
Los alimentos están demasiado calientes.	La temperatura no está ajustada correctamente.	Consulte la sección Ajuste de la temperatura, al principio.
	La puerta ha estado abierta durante un periodo prolongado.	Abra la puerta solo lo necesario
	Se han colocado una gran cantidad de alimentos todavía calientes en el interior del aparato en las últimas 24 horas.	Ajuste la regulación de la temperatura temporalmente en un ajuste más frío.
	El aparato está cerca de una fuente de calor.	Consulte la sección de Instalación
El aparato enfría demasiado	La temperatura está ajustada demasiado fría.	Ajuste la regulación de la temperatura temporalmente en un ajuste menos frío.
Ruidos inusuales.	El aparato no está nivelado.	Regule las patas
	El aparato toca la pared u otros objetos.	Mueva ligeramente el aparato.
	Un componente, por ejemplo, un tubo de la parte trasera del aparato toca otra parte del aparato o la pared.	Si es necesario, doble con cuidado el componente para apartarlo.
Hay agua en el suelo	El orificio de desagüe está bloqueado.	Consulte la sección Limpieza.
El panel lateral está caliente.	El condensador está dentro del panel.	Esto es normal.

Si el funcionamiento anómalo persiste, contacte con el centro de servicio.

Anexo al manual de instrucciones

Esta lista proporciona todos los requisitos de Eco-design (según el Reglamento (UE) 2019/2019 sobre Eco-design y el Reglamento (UE) 2019/2016 sobre etiquetado energético, dichos requisitos son aplicables a su producto.

Este frigorífico no ha sido diseñado para ser integrado en un mueble, a no ser que se indique lo contrario en el manual de instrucciones.

Los cajones, cestas y estantes deben mantenerse en la posición actual a no ser que se indique otra cosa en este documento.

Las puertas y tapas del frigorífico deberán retirarse antes de desecharlo, para evitar que niños o animales puedan quedar atrapados en su interior.

Ajustes recomendados:

Frigorífico: +4 ºC

Congelador: -18 ºC

CONGELACIÓN RÁPIDA

Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos para congelar en el congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, pulse el botón "Fast Freeze" para activar la función de congelación rápida. Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Freeze". Cuando hayan transcurrido las 24 horas, coloque los alimentos a congelar en el congelador. Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 72 horas; también se puede desactivar manualmente pulsando el botón "Fast Freeze".

ENFRIAMIENTO RÁPIDO

Con la función de enfriamiento rápido es posible aumentar la capacidad de refrigeración del frigorífico. Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos en el frigorífico. Para activar la función de enfriamiento rápido, pulse el botón "Fast Cool". Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Cool". Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 6 horas; también se puede desactivar manualmente pulsando el botón "Fast Cool".

Cómo almacenar los alimentos:

Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados:

Frigorífico: Los diferentes alimentos, especialmente frutas y verduras, tienen diferentes temperaturas de almacenamiento. El tiempo de almacenamiento es de entre 1 y 3 días (con el ajuste de temperatura "medio").

Congelador: 1 semana (ajuste de temperatura: Min) 1 mes (ajuste de temperatura: Max)

Para optimizar la velocidad de congelación y obtener más espacio de almacenamiento, el congelador se puede utilizar sin los cajones que incorpora.

La cantidad de alimentos frescos que se pueden congelar en un período de tiempo específico se indica en la placa de características técnicas. Los límites de carga están determinados por las cestas, los cajones, los estantes, etc. Asegúrese de que estos componentes puedan cerrarse fácilmente después de introducir los alimentos.

Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados en el manual del usuario.

La información sobre el modelo se puede obtener escaneando el código QR impreso en la etiqueta energética.

Dicha etiqueta también incluye el identificador del modelo, que se puede utilizar para consultar el portal de registro en:

https://eprel.ec.europa.eu

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética G (si está incluida).

Marca	SVAN
Modelo	OF1455EI00/OF1455EW00
Clase de energía	E
Certificación	CE CB GS/ERP
Consumo anual de energía	172kWh / año
Volumen útil refrigerador	169L
Volumen útil congelador	37L
Número de estrellas	4
Sistema de descongelación	Defrost
Autonimía de mantenimiento	13.5h
Capacidad de congelación	2.4kg/24h
Clase climática	N,ST
Nivel de ruido	37dB
Dimensiones	545x555x1430 mm
Tensión	220-240V
Corriente	0.75A



Según la directiva Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE), los residuos WEEE han de recogerse y tratarse por separado. Si, en el futuro, necesita desprenderse de este producto, NO lo ponga en los residuos domésticos, envíelo a los puntos de recogida WEEE sí exiten.

SVAN TRADING S.L.
Imported by B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, España.
info@svanelectro.com
ES 960600034 | PT 00351300305065

svan

User Instruction

Refrigerator Freezer

OF1455EI00
OF1455EW00

Read this manual carefully and keep it for future reference.

⚠ Safety information CE

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given super vision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.

⚠ Safety information CE

- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lack unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

⚠ **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

⚠ **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

⚠ **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

⚠ **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

⚠ **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.[1)]

1) If there is a light in the compartment.

⚠ Safety information CE

⚠**WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

⚠**WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
  - avoid open flames and sources of ignition
  - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household applications.

⚠ Safety information CE

⚠**WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

⚠**WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a "special use lamp bulb" usable only with the appliance supplied. This "special use lamp" is not usable for domestic lighting.[1)]

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.

1) If there is a light in the compartment.

⚠ Safety information CE

- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out. [1)]
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions. [1)]
- Appliance's manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated of fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance. [1)]
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance. [1)]
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

1) If there is a freezer compartment.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mount developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.[1)]
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in te bottom of the appliance.[2)]

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

1) If there is a freezer compartment.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

⚠ Safety information CE

- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

⚠ Safety information CE

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

Environment Protection

This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger.
The materials used on this appliance marked by the symbol ♺ are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health,

which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.



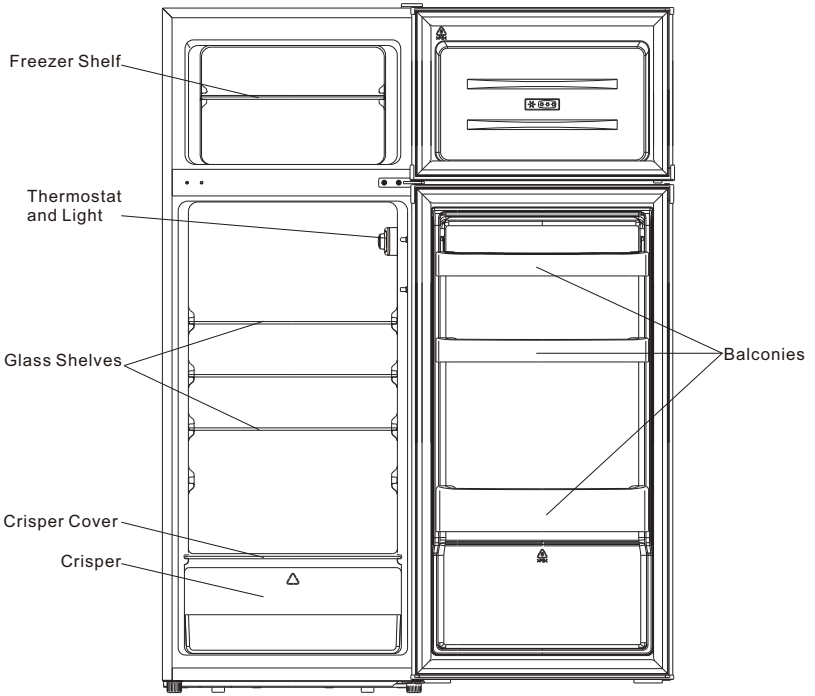
⚠ **WARNING!** During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

This refrigerating appliance is only intended for domestic use.

Overview



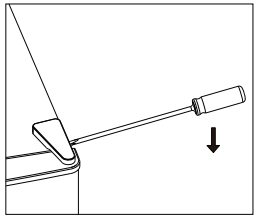
This illustration is only for hinting, the detail please check your appliance.

Reverse Door

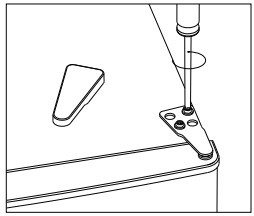
Tool required: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver, Hexagonal spanner.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.

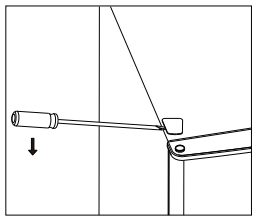
1. Carefully remove the top hinge cover with a flat screw driver



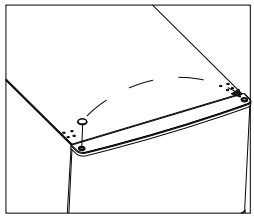
2. Unscrew the top hinge with a philiphs screw driver.



3. Remove the hole cover with a flat screw driver.

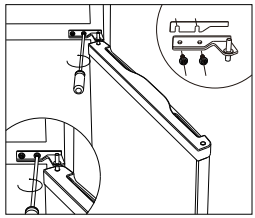


4. Move the core cover from left side to right side. And then lift the upper door and place it on a padded surface to prevent it from scratching.

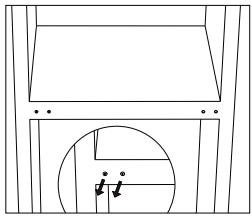


Reverse Door

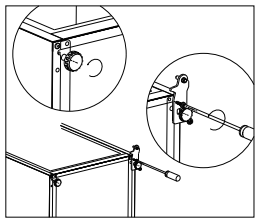
5. Unscrew the middle hinge and then lift the bottom door and put it on a soft pad to avoid scratch.



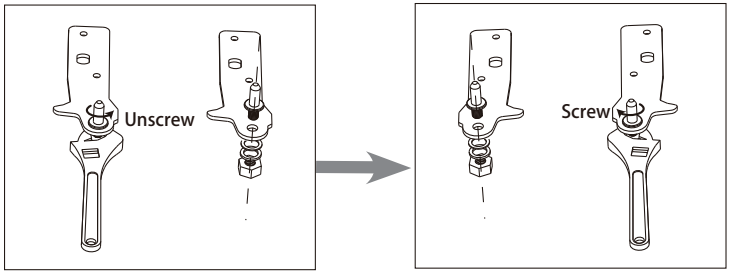
6. Move two middle hole covers from left to right.



7. Lie down the rear of cabinet on a soft pad. And unscrew the bottom hinge and leveling foot.

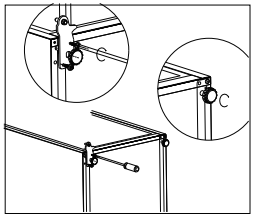


8. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.

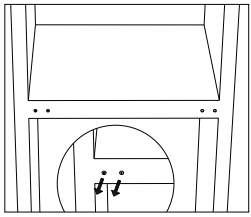


Reverse Door

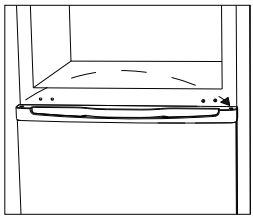
9. Install the hinge at left side and foot base at right side. Then screw two leveling feet with their original parts.



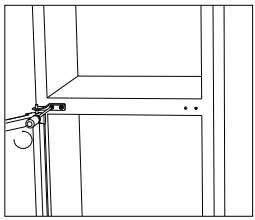
10. Move two middle hole covers from left to right.



11. Stand up the unit and put the door on the bottom hinge. Make sure the bottom hinge core is inserted in the door hole. Then move the hinge hole cover of bottom door from left side to right side.

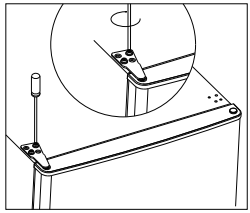


12. Install the middle hinge.

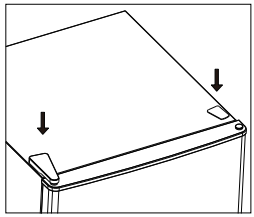


Reverse Door

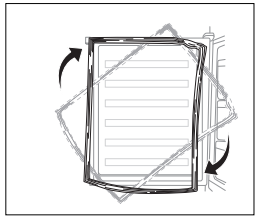
13. Install the upper door with the upper hinge.



14. Clap in the hinge cover and hole cover on the top of unit.

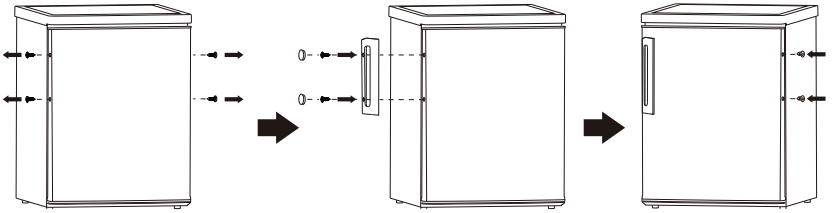


15.Detach the Fridge and the Freezer door gaskets and then attach them after rotating.



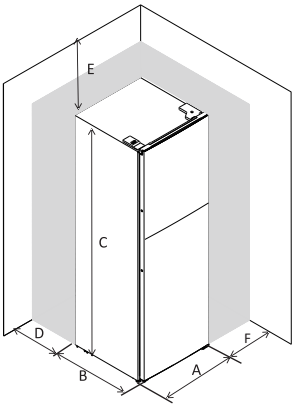
Installation

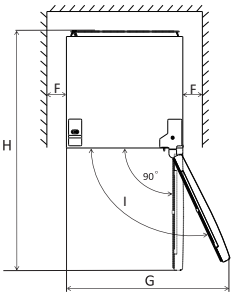
Install door external handle (if external handle is present)



Space Requirement

- Keep enough space of door open.



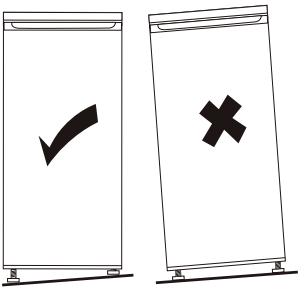


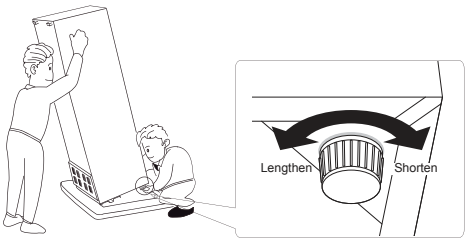
A	545
B	555
C	1430
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1090
H	1110
I	135°

Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.

If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.





Installation

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C; (SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C;(N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C;(ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C;(T)

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabi-net and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;

⚠ **Warning!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.
The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.
This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Daily Use

First use

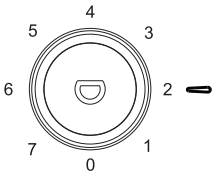
Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Temperature Setting

- Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a thermostat. There are 8 settings . **1** is warmest setting and 7is coldest when set is 0, the appliance is switched off. When set is max, compressor will not stop
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.



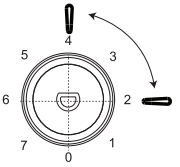
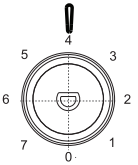
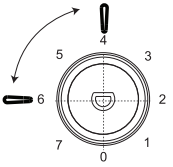
Daily use

Position different food in different compartments according to be below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	• Foods with natural preservatives, such as jams,juices, drinks, condiments. • Do not store perishable foods.
Crisper drawer (salad drawer)	• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin. • Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf – middle	• Dairy products, eggs
Fridge shelf – top	• Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.
Freezer drawer(s)/shelf	• Foods for long-term storage. • Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish. • Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips. • Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods.

Daily Use

Temperature setting recommendation

Temperature Setting Recommendation		
Environment Temperature	Freezer compartment	Fridge compartment
Summer (Above 38℃)	/	 Set on 2~4
Normal	/	 Set on 4
Winter (Below 16℃)	/	 Set on 4~6

- Information above give users recommendation of temperature setting.

Impact on Food Storage

- Under Recommended setting, the best storage time of fridge is no more than 3 days.
- Under Recommended setting, the best storage time of freezer is no more than 1 month.
- The best storage time may reduce under other settings.

Daily Use

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the freezer compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under “rising time”, the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.
Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

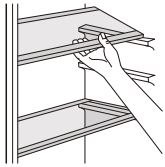
Ice-cube

This appliance may be equipped with one or more ice-cube to produce ice.

Accessories

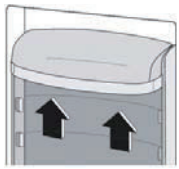
Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



Daily Use

Helpful hints and tips

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:
- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:
- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be re-frozen;
- do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:
- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour
- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

Cleaning

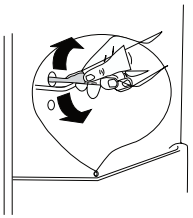
For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice form orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

Clean drain hole

To avoid defrost water overflowing into the fridge, periodically clean the drain hole at back of fridge compartment. Use a cleaner to clean the hole as showed in right picture.



1) If the condenser is at back of appliance.

Daily Use

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Defrosting of the freezer

The freezer compartment, however, will become progressively covered with frost. This should be removed. Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it.
However, when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as fellows:

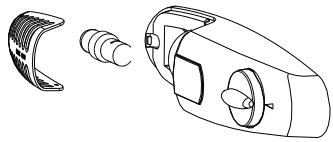
- pull out the plug from the socket;
- remove all stored food, wrap it in several layers of newspaper and put it in a cool place;
- keep the door open, and placing a basin underneath of the appliance to collect the defrost water;
- when defrosting is completed, dry the interior thoroughly
- replace the plug in the power socket to run the appliance again.

Replace the lamp

⚠ **Caution**! Before replacing the lamp, shall disconnect the appliance from mains power supply.

Lamp specification is listed in rating label.
Follow below process to replace the lamp:

1. Set the temperature regulation knob at number “0” to switch off the appliance.
2. Unplug the appliance to make sure the appliance is disconnected from main power supply.
3. Remove the screw of the lamp cover.
4. Pull the lamp cover out.
5. Unscrew the lamp.
6. Fit new lamp according to the opposite direction, then replace the lamp cover and screw.
7. Plug in the appliance and regulate the knob to right position.



Daily Use

Troubleshooting

Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Temperature regulation knob is set at number “0”.	Set the knob at other number to switch on the appliance.
	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Appliance cools too much	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	Water drain hole is blocked.	See the Cleaning section.
Side panel is hot	Condenser is inside the panel.	It’s normal.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

Manual Leaflet

This list provides all Eco-design requirements (following the (EU)2019/2019 Eco-design and (EU)2019/2016 Energy labelling) , if the requirement is applicable to your product.

The refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance, unless specifically shown as such into its instruction manual.

The drawers, baskets and shelves should be kept in their current position unless otherwise specified in this document.

Doors and lids of the refrigeration appliance should be removed before disposal in the landfill, to avoid children or animals getting trapped inside.

Recommended setting:

Refrigerator compartment: +4ºC

Freezer compartment: -18ºC

FAST FREEZE

The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food to be frozen in the freezer compartment. 24 hours before freezing fresh food, press the Fast Freeze button to activate the Fast Freeze function. When activated, the Fast Freeze indicator turns on. After 24 hours place the food to be frozen in the freezing zone of freezer compartment. The function is automatically disabled after 72 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Freeze button.

FAST COOL

Using Fast Cool function it is possible to increase the cooling capacity in the refrigerator compartment. The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food in the refrigerator compartment. Press the Fast Cool button to activate Fast Cool function. When activated, the Fast Cool indicator turns on. The function is automatically disabled after 6 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Cool button again.

How to store foodstuffs:

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times：

Fridge compartment: Different food, especially vegetable and fruit, have different storage temperature. The storage time is 1 to 3 days （temp setting: middle）

Freezer compartment: 1 week (temp setting: Min) and 1 month (temp setting: Max)

To optimize freezing speed and get more storage space, the freezer compartment can

be used without the freezer drawers.

The quantity of fresh food that can be frozen in a specific time period is indicated on the rating plate. Load limits are determined by baskets, flaps, drawers, shelves etc. Make sure that these components can still close easily after loading.

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times found in the user manual.

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label.

The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at

https://eprel.ec.europa.eu

This product contains a light source of energy efficiency class G (if present).

Brand	SVAN
Model	OF1455EI00/OF1455EW00
Energy Class	E
Certification	CE CB GS/ERP
Yearly Energy Consumption	172kWh /year
Net Volume Refrigerator	169L
Net Volume Freezer	37L
No. of Stars	4
Defrosting System	Defrost
Autonomy for Black Out	13.5h
Freezing Capacity	2.4kg/24h
Climatic Class	N,ST
Noise Level	37dB
Overall Dimensions	545x555x1430mm
Rated Voltage	220-240V
Rated Current	0.75A



Según la directiva *Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE)*, los residuos WEEE han de recogerse y tratarse por separado. Si, en el futuro, necesita desprenderse de este producto, NO lo ponga en los residuos domésticos, envíelo a los puntos de recogida WEEE si existen

SVAN TRADING S.L.
Imported by B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, España.
info@svanelectro.com
ES 960600034 | PT 00351300305065

svan

MANUAL DE INSTRUÇÕES

FRIGORÍFICO

OF1455EI00
OF1455EW00

Leia este manual com atenção e guarde-o para referência futura.

⚠ Informações de segurança CE

Para sua segurança e para garantir o uso adequado, antes de instalar e usar o dispositivo pela primeira vez, leia atentamente este manual do usuário, incluindo conselhos e avisos. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante certificar-se de que todos que usam o dispositivo estejam completamente familiarizados com seus recursos de operação e segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que elas permaneçam com o dispositivo, se ele for movido ou vendido, para que todos que o utilizem durante toda a sua vida sejam devidamente informados sobre o uso e a segurança do dispositivo.
Para a segurança da vida e da propriedade, mantenha as precauções destas instruções de uso, pois o fabricante não é responsável pelos danos causados pela omissão.

Segurança de crianças e pessoas vulneráveis.

- Este dispositivo pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do dispositivo com segurança e entenderem o perigo envolvido
- Crianças de 3 a 8 anos de idade podem carregar e descarregar este dispositivo.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- As crianças não devem limpar e manter o usuário a menos que tenham 8 anos de idade ou mais e sejam supervisionadas.
- Mantenha todos os recipientes longe das crianças. Existe um risco de sufocamento.
- Se estiver a eliminar o aparelho, retire a ficha da tomada, corte o cabo de ligação (o mais perto possível do aparelho) e retire a porta para evitar que as crianças sofram choques eléctricos ao cair ou fechar.

⚠ Informações de segurança CE

- Se este dispositivo com vedações de porta magnéticas substituir um dispositivo mais antigo que tenha uma trava de mola (trava) na porta ou tampa, certifique-se de que a mola não possa ser usada antes de descartar o dispositivo antigo. Isso evitará que se torne uma armadilha mortal para uma criança.

Segurança geral

⚠ **ATENÇÃO!** Mantenha as aberturas de ventilação, no armário do aparelho ou na estrutura embutida, desobstruídas.

⚠ **ATENÇÃO!** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação além dos recomendados pelo fabricante.

⚠ **ATENÇÃO!** Não danifique o circuito refrigerante.

⚠ **ATENÇÃO!** Não use outros aparelhos elétricos (como os fabricantes de sorvetes) dentro de aparelhos de refrigeração, a menos que sejam aprovados para esse fim pelo fabricante.

⚠ **ATENÇÃO!** Não toque na lâmpada se ela estiver ligada por um longo período de tempo, pois ela pode estar muito quente.[1)]

⚠ **ATENÇÃO!** Ao colocar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.

⚠ **ATENÇÃO!** Não localize vários plugues portáteis ou provedores de energia portáteis na parte de trás do dispositivo.

Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol, com um propelente inflamável neste aparelho.

• O refrigerante de isobutano (R-600a) está contido no circuito refrigerante do aparelho, um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental, que, no entanto, é inflamável.

⚠ Informações de segurança CE

- Durante o transporte e a instalação do dispositivo, certifique -se de que nenhum dos componentes do circuito refrigerante esteja danificado.
- - Chamas vazias e fontes de ignição vazias.
- - ventile a sala em que o aparelho está localizado

É perigoso alterar especificações ou modificar este produto de qualquer forma. Qualquer dano no cabo pode causar curto-circuito, incêndio ou choque elétrico.

Este dispositivo foi projetado para ser usado em aplicações domésticas

⚠ **ATENÇÃO!** Qualquer componente elétrico (plugue, cabo de alimentação, compressor, etc.) deve ser substituído por um agente de serviço certificado ou pessoal de serviço qualificado.

⚠ **ATENÇÃO!** A lâmpada fornecida com este aparelho é uma "lâmpada de uso especial" que só pode ser utilizada com o aparelho fornecido. Esta "lâmpada de uso especial" não é utilizável para iluminação doméstica.[1)]

- O cabo de alimentação não deve ser estendido.
- Certifique-se de que o plugue de energia não esteja amassado ou danificado pela parte de trás do aparelho. Um plugue de energia esmagado ou danificado pode superaquecer e causar um incêndio.

1) Se houver uma luz no compartimento.

⚠ Informações de segurança CE

- Certifique-se de poder conectar-se à tomada de energia do aparelho.
- Não puxe o cabo de rede.
- Se a tomada estiver solta, não insira a ficha de alimentação. Existe o risco de choque elétrico ou incêndio.
- Você não deve operar o dispositivo sem a lâmpada.
- Este dispositivo é pesado. É preciso ter cuidado ao movê-lo.
- Não remova ou toque nos itens no compartimento do freezer se suas mãos estiverem úmidas ou úmidas, pois isso pode causar escoriações na pele ou
- congelamento / congelamento de queimaduras.
- Evite a exposição prolongada do dispositivo à luz solar direta.

Uso diário

- Não aqueça as partes plásticas do aparelho.
- Não coloque produtos alimentícios diretamente contra a parede do fundo.
- Os alimentos congelados não devem ser congelados novamente depois de descongelados.
- Guarde os alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabricante de alimentos congelados.
- As recomendações de armazenamento dos fabricantes de eletrodomésticos devem ser seguidas rigorosamente. Veja as instruções relevantes.
- Não coloque refrigerantes com gás no compartimento do congelador, pois isso cria pressão no recipiente, o que poderia fazer com que o aparelho explodisse e danificasse o aparelho.[1)]

1) Se houver um compartimento congelador.

⚠ Informações de segurança CE

• Os postes de gelo podem causar queimaduras por congelamento se consumidos diretamente do aparelho.[1)]

Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções

- Abrir a porta por períodos prolongados pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contato com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os tanques de água se eles não foram usados por 48 h; Lave o sistema de água ligado a uma fonte de água se não houver água durante 5 dias.
- Armazene a carne crua e o peixe em recipientes adequados na geladeira para que não entrem em contato com outros alimentos ou vazem.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas (se presentes no aparelho) são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer sorvetes e fazer cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas (se apresentados no aparelho) não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Se o aparelho for deixado vazio por longos períodos de tempo, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar que o conjunto se desenvolva dentro do aparelho.

1) Se houver um compartimento congelador.
2) Se houver um compartimento de armazenamento para alimentos frescos.

Cuidado e Limpeza

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e desconecte o plugue da tomada.
- Não limpe o dispositivo com objetos de metal.
- Não use objetos pontiagudos para remover o gelo do aparelho. Use um raspador de plástico.[1)]
- Examine regularmente o dreno no refrigerador para água descongelada. Se necessário, limpe o dreno. Se o dreno estiver bloqueado, a água se acumulará na parte inferior do dispositivo.[2)]

Instalação

Importante! Para a conexão elétrica, siga cuidadosamente as instruções dadas em parágrafos específicos.

- Desembale o aparelho e verifique se há danos. Não ligue o aparelho se estiver danificado. Relate possíveis danos imediatamente ao local onde você comprou. Nesse caso, guarde a embalagem.
- É aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo retorne ao compressor.
- Deve haver circulação de ar adequada ao redor do aparelho, pois isso não leva ao superaquecimento. Para obter ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.
- Sempre que possível, os separadores do produto devem estar contra uma parede para evitar tocar ou prender as partes quentes (compressor, condensador) para evitar possíveis queimaduras.
- O aparelho não deve estar localizado perto de radiadores ou fogões.

1) Se houver um compartimento congelador.
2) Se houver um compartimento de armazenamento para alimentos frescos.

- Certifique-se de que o plugue de energia possa ser acessado após a instalação do dispositivo.

Serviço

- Qualquer trabalho elétrico necessário para executar o serviço técnico do aparelho deve ser realizado por um eletricista qualificado ou por uma pessoa competente.
- Este produto deve ser reparado por um centro de serviço autorizado e somente peças sobressalentes originais devem ser usadas.

Economia de energia

- Não coloque alimentos quentes no aparelho;
- Não coloque alimentos juntos, pois isso impede que o ar circule;
- Certifique-se de que os alimentos não toquem a parte de trás do (s) compartimento (s);
- Se a eletricidade sair, não abra a (s) porta (s);
- Não abra a (s) porta (s) com freqüência;
- Não mantenha as portas abertas por muito tempo;
- Não coloque o termostato em temperaturas muito altas;
- Alguns acessórios, como gavetas, podem ser removidos para obter um maior volume de armazenamento e menor consumo de energia.

Proteção Ambiental

Este dispositivo não contém gases que possam danificar a camada de ozônio, nem em seu circuito refrigerante nem nos materiais de isolamento. O aparelho não deve ser descartado juntamente com o lixo e o lixo municipais. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deve ser eliminado de acordo com os regulamentos do aparelho, a ser obtido junto das autoridades locais.
Evite danificar a unidade de resfriamento, especialmente o trocador de calor. Os materiais utilizados neste dispositivo marcado com o símbolo ♺ são recicláveis.

⚠ Informações de segurança CE



O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, ele deve ser levado ao ponto de coleta apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

Ao garantir que este produto seja descartado corretamente, ele ajudará a evitar possíveis conseqüências negativas para o meio ambiente e a saúde humana, que poderiam ser causadas pelo manuseio inadequado dos resíduos deste produto. Para obter informações mais detalhadas sobre como reciclar este produto, entre em contato com o conselho local, o serviço de descarte de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu o produto.

Materiais de embalagem

Os materiais com o símbolo são recicláveis. Descarte a embalagem em um recipiente adequado para reciclagem.
Eliminação do dispositivo.

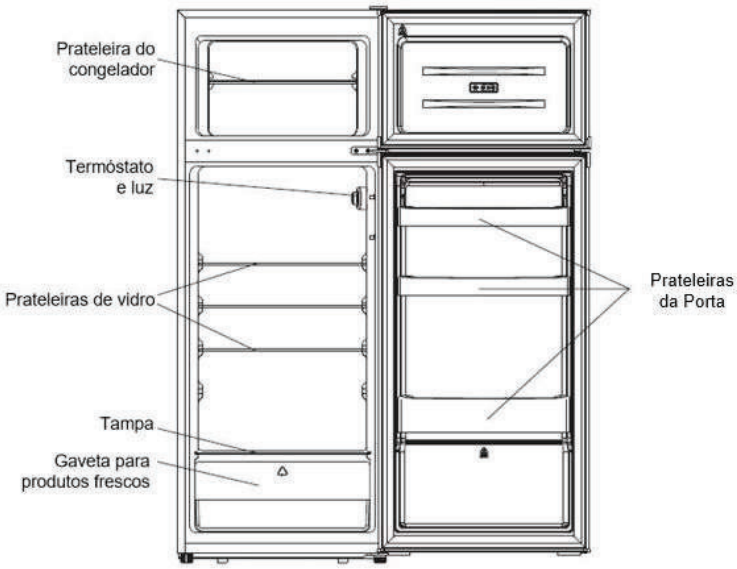
1. Desconecte o plugue do soquete.
2. Corte o cabo de alimentação e descarte-o.



⚠ **ATENÇÃO!** Durante a utilização, manutenção e eliminação do aparelho, preste atenção ao símbolo semelhante no lado esquerdo, que se encontra na parte de trás do aparelho (painel traseiro ou compressor). O dito símbolo será amarelo ou laranja. É símbolo de aviso de risco de incêndio. Existem materiais inflamáveis nos tubos do refrigerante e do compressor. Fique longe da fonte de fogo durante o uso, serviço e descarte.

Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico

VISÃO GERAL



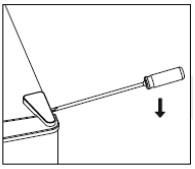
Nota: A ilustração é uma imagem de referência, seu dispositivo pode ser diferente”

INVERTER A PORTA

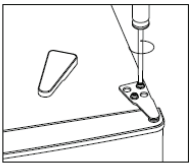
Ferramentas necessárias: Chaves de fenda Philips, chave de fenda plana, chave inglesa hexagonal.

- Assegure-se de que o aparelho está desligado e vazio.
- Para retirar a porta, precisará inclinar o aparelho para trás. Deverá apoiar o aparelho em algo sólido de modo a que não escorregue durante o processo de inversão da porta.
- Todas as peças removidas devem ser guardadas de modo a reinstalar a porta.
- Não deite completamente o aparelho pois tal pode danificar o sistema de refrigeração.
- É preferível o manuseio do aparelho por duas pessoas durante a montagem

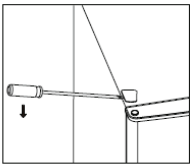
1. Remova cuidadosamente a tampa da dobradiça superior com uma chave de fenda plana.



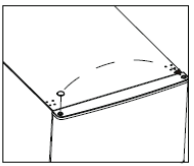
2. Desaparafuse a dobradiça superior com uma chave de fenda Philips.



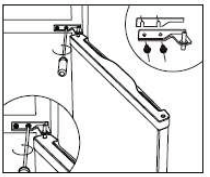
3. Remova a tampa do orifício com uma chave de fenda plana.



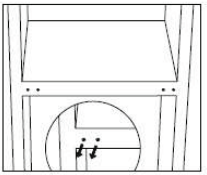
4. Mova a cobertura da esquerda para a direita. Em seguida, levante a porta superior e coloque-a numa superfície acolchoada de modo a evitar riscos.



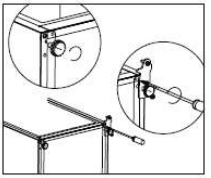
5. Desaparafuse a dobradiça média e então levante a porta inferior e coloque-a numa superfície suave, de modo a evitar riscos.



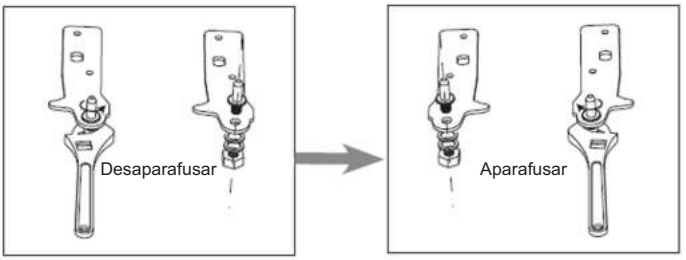
6. Mova as duas tampas de orifício médias da esquerda para a direita.



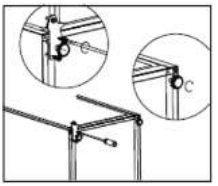
7. Deite as traseiras do aparelho numa superfície suave. Desaparafuse a dobradiça inferior e pés de nivelamento.



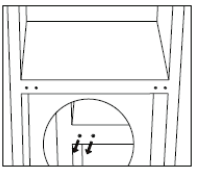
8. Desaparafuse e remova o pino da dobradiça inferior, gire o suporte e substitua-o.



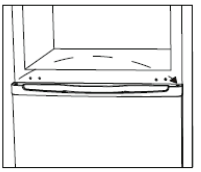
9. Instale a dobradiça no lado esquerdo e o rodapé no lado direito. Em seguida, aparafuse dois pés de nivelamento com as suas peças originais.



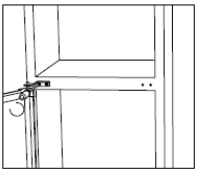
10. Mova duas tampas de orifício médias da esquerda para a direita.



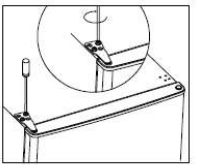
11. Coloque o aparelho na vertical e coloque a porta na dobradiça inferior. Certifique-se de que o centro da dobradiça inferior está inserido no orifício da porta. Em seguida, mova a tampa do orifício da dobradiça da porta inferior da esquerda para a direita.



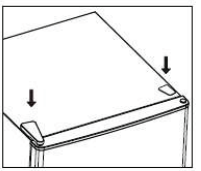
12. Instale a dobradiça média.



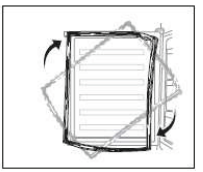
13. Instale a porta superior com a dobradiça superior.



14. Prenda a tampa da dobradiça e tampa do orifício no topo do aparelho.

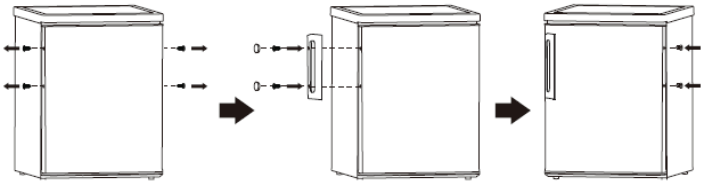


15. Desprenda as juntas de vedação do Frigorífico e do Congelador e então prenda-as após rotação.



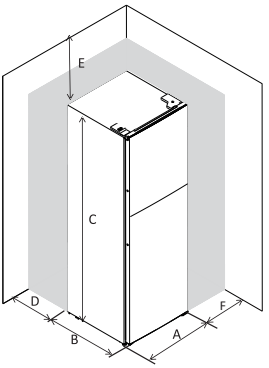
UTILIZAÇÃO DIÁRIA

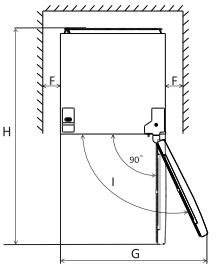
Instalação da pega externa da porta (se a pega externa estiver presente)



Requisitos de Espaço

- Mantenha espaço suficiente para a abertura da porta.

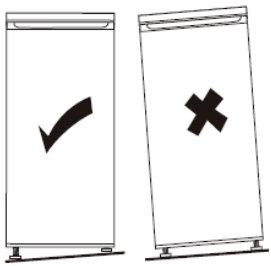


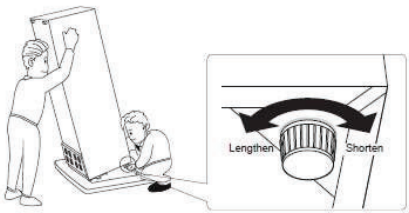


A	545
B	555
C	1430
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1090
H	1110
I	135°

Nivelamento do aparelho

Para nivelar, ajuste os dois pés de nivelamento na frente do aparelho.
Se o aparelho não estiver nivelado, os alinhamentos das portas e selagem magnética não estão devidamente cobertos.





Posicionamento

Instale o aparelho num local cuja temperatura ambiente corresponde à classe climática indicada na placa de classificação do aparelho.

Para aparelhos de refrigeração com classe climática:

Classe Climática	Temperatura Ambiente
SN	+ 10ºC a + 32ºC
N	+ 16ºC a + 43ºC
ST	+ 16ºC a + 38ºC
T	+ 16ºC a + 43ºC

Localização

O aparelho deve ser instalado afastado de fontes de calor, tais como radiadores, caldeiras, luz solar direta, etc. Assegure-se de que o ar consegue circular livremente nas traseiras do aparelho. De modo a assegurar um desempenho excelente, se o aparelho estiver posicionado por debaixo de uma unidade de parede suspensa, a distância mínima entre o topo do aparelho e a unidade de parede deverá ser, no mínimo, 50 mm. Idealmente, no entanto, o aparelho não deve estar colocado por debaixo de unidades de parede suspensas. O nivelamento preciso é assegurado por um ou mais pés ajustáveis na base do aparelho.
Este aparelho de refrigeração não se destina a ser utilizado como aparelho embutido.



Aviso! Deverá ser possível desconectar o aparelho da fonte de alimentação principal. Deste modo, a ficha deverá estar acessível após a instalação.

Conexão elétrica
Antes de ligar, assegure-se de que a tensão e frequência demonstrada na placa de classificação corresponde à sua fonte de alimentação doméstica. O aparelho deverá estar conectado à terra. A ficha do cabo de alimentação é fornecida com um contacto para esse fim. Se a tomada de alimentação doméstica não estiver conectada à terra, conecte o aparelho a uma terra separada em cumprimento com os regulamentos atuais, consultando um eletricista qualificado.
O fabricante isenta-se qualquer responsabilidade se as precauções de segurança supracitadas não foram observadas.
O aparelho está em conformidade com as Diretivas CEE.

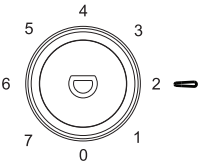
PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Limpeza do interior

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, lave o interior e todos os acessórios internos com água tépida e sabão neutro, de modo a remover o odor típico de um produto novo, e então seque completamente.
Importante! Não utilize detergentes ou pós abrasivos, pois estes danificarão o acabamento.

Configuração de Temperatura

- Ligue o seu aparelho. A temperatura interna é controlada por um termóstato. Existem oito configurações. **1** é a configuração mais quente e **7** a mais fria. Quando configurado em 0, o aparelho é desligado. Quando configurado no máximo, o compressor não parará.



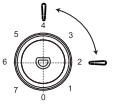
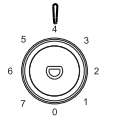
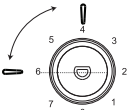
- O aparelho poderá não funcionar à temperatura correta se num local particularmente quente ou se abrir frequentemente a porta.

Utilização Diária

Coloque alimentos diferentes em diferentes compartimentos, segundo a tabela abaixo.

Compartimentos do Frigorífico	Tipos de Alimentos
Portas ou gavetas abertas do compartimento do frigorífico	• Alimentos com conservantes naturais, tais como compotas, sumos, bebidas, condimentos. • Não armazene bens perecíveis.
Gaveta para produtos frescos (gaveta para vegetais)	• As frutas, ervas e vegetais devem ser colocados em separado na gaveta para produtos frescos. • Não armazene bananas, cebolas, balatas e alho no frigorífico.
Prateleira do Frigorífico - meio	• Produtos lácteos, ovos.
Prateleira do Frigorífico - cima	• Alimentos que não precisam ser cozinhados, tal como alimentos prontos a consumir, carnes frias, restos.
Prateleira do congelador	• Alimentos para armazenamento a longo prazo. • Gaveta/prateleira do fundo para carne crua, carne branca, peixe. • Gaveta/prateleira do meio para legumes congelados, batatas. • Gaveta/prateleira de cima para gelados, fruta congelada, produtos cozinhados congelados.

Recomendação de configuração de temperatura

Recomendação de Configuração de Temperatura		
Temperatura ambiente	Compartimento do congelador	Compartimento do frigorífico
Verão (Superior a 38ºC)	/	 Configurar a 2 ~ 4
Normal	/	 Configurar a 4
Inverno (Inferior a 16ºC)	/	 Configurar a 4 ~ 6

- A informação acima oferece recomendações de configuração de temperatura aos utilizadores.

Impacto no Armazenamento de Alimentos

- Na configuração recomendada, o período de armazenamento no frigorífico recomendado não deverá exceder três dias.
- Na configuração recomendada, o período de armazenamento no congelador recomendado não deverá exceder um mês.
- O período de armazenamento recomendado pode ser reduzido com outras configurações.

Congelamento de alimentos frescos

- O compartimento do congelador é adequado ao congelamento de alimentos frescos e ao armazenamento de alimentos congelados ou ultracongelados durante um longo período de tempo.
- Coloque os alimentos frescos para congelação no compartimento do congelador.
- A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 24 horas encontra-se especificada na placa de classificação.
- O processo de congelamento demora 24 horas: durante este período, não adicione outros alimentos a congelar.

Armazenamento de alimentos congelados

Na primeira utilização ou após um período de inutilização, antes de colocar o produto no compartimento, deixe o aparelho a funcionar durante duas horas nas configurações máximas.
Importante! Em caso de descongelamento acidental, se, por exemplo, a energia for abaixo durante um período superior ao valor demonstrado na tabela de características técnicas sob "tempo de elevação", os alimentos descongelados devem ser consumidos rapidamente ou cozinhados imediatamente e então novamente congelados (após serem cozinhados).

Descongelamento

Alimentos congelados ou ultracongelados, antes da sua utilização, podem ser descongelados no compartimento do frigorífico ou à temperatura ambiente, dependendo do tempo disponível para esta operação.

Pedaços pequenos podem até ser cozinhados enquanto congelados, retirados diretamente do congelador. Neste caso, o processo de cozedura será mais demorado.

Cubos de Gelo
Este aparelho pode ser equipado com um ou mais cubo de gelo para produção de gelo.

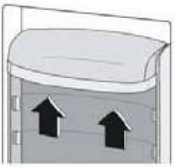
Acessórios

Prateleiras móveis



As paredes do frigorífico estão equipadas com uma série de calhas, de modo a que as prateleiras possam ser posicionadas conforme o desejado.

Posicionamento das gavetas abertas de porta



De modo a permitir o armazenamento de pacotes de alimentos de diversos tamanhos, as gavetas abertas de porta podem ser colocadas a diferentes alturas. De modo a realizar este ajuste, proceda do seguinte modo: puxe gradualmente a gaveta na direção das setas até esta se soltar e então reposicione-a conforme o desejado.

Dicas úteis

De modo a ajudá-lo a aproveitar o processo de congelamento ao máximo, seguem-se algumas dicas importantes:

- A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 24 horas encontra-se indicada na placa de classificação.
- O processo de congelamento demora 24 horas. Não deverá adicionar outros alimentos a congelar durante este período.
- Congele apenas produtos alimentares de elevada qualidade, frescos e completamente limpos.
- Prepare os alimentos em porções pequenas de modo a permitir que congelem rápida e completamente e de modo a, subsequentemente, descongelar apenas a quantidade necessária.
- Embrulhe os alimentos em papel de alumínio ou politeno e certifique-se de que as embalagens são herméticas.
- Não permita que alimentos frescos e não congelados entrem em contacto com alimentos já congelados, evitando assim o aumento da temperatura destes últimos.
- Alimentos magros congelam melhor e durante mais tempo do que os mais gordurosos; o sal reduz o tempo de armazenamento dos alimentos.
- Água congelada, se consumida imediatamente após remoção do compartimento do congelador, pode causar queimaduras a frio.
- Recomenda-se que indique a data de congelamento em cada embalagem individual, de modo a permitir a sua remoção do compartimento do congelador. Tal pode causar queimaduras a frio.
- Recomenda-se que indique a data de congelamento em cada embalagem individual, de modo a permitir-lhe controlar o tempo de armazenamento.

Dicas para o armazenamento de alimentos congelados

De modo a obter o melhor desempenho do seu aparelho, deverá:
- Certificar-se de que os alimentos comercialmente congelados foram devidamente armazenados pelo vendedor;
- Certificar-se de que os alimentos congelados são transferidos da loja para o congelador no menor período de tempo possível;
- Não abrir a porta frequentemente ou deixá-la aberta mais tempo do que o necessário;
- Após descongelamento, os alimentos degradam-se rapidamente e não podem ser novamente congelados.
- Não exceda o período de armazenamento indicado pelo fabricante do alimento.

Dicas para a refrigeração de alimentos frescos

De modo a obter o melhor desempenho:
- Não armazene alimentos quentes ou líquidos em evaporação no frigorífico.
- Não cubra ou embrulhe os alimentos, particularmente aqueles com um sabor intenso.

- Para todos os tipos: embrulhe em sacos de politeno e coloque nas prateleiras de vidro acima da gaveta dos vegetais.
- Para maior segurança, armazene deste modo por um dia, no máximo dois.
- Alimentos cozinhados, pratos frios, etc.: devem ser cobertos e colocados em qualquer prateleira.
- Fruta e vegetais: devem ser completamente limpos e colocados nas prateleiras especiais fornecidas.
- Manteiga e queijo: devem ser colocados em recipientes especiais herméticos ou embrulhados em papel de alumínio ou sacos de politeno de modo a remover o máximo de ar possível.
- Garrafas de leite: deve ter uma tampa e ser armazenadas nas gavetas abertas das portas.
- Bananas, batatas, cebolas e alho, se não embalados, não devem ser mantidos no frigorífico.

Limpeza

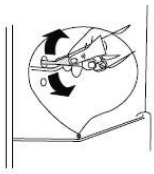
Por motivos de higiene, o interior do aparelho, incluindo os acessórios internos, devem ser limpos regularmente.

Cuidado! O aparelho não deverá estar ligado à corrente durante a limpeza. Perigo de choque elétrico! Antes de limpar, desligue o aparelho e remova a ficha da corrente ou desligue o interruptor ou fusível. Nunca limpe o aparelho com uma máquina de limpeza a vapor. A humidade pode acumular-se nos componentes elétricos, perigo de choque elétrico! Os vapores quentes podem danificar as peças plásticas. O aparelho deve ser seco antes se ser novamente utilizado.

Importante! Óleos etéreos e solventes orgânicos podem danificar as peças plásticas, ex. sumo de limão ou sumo de casca de laranja, ácido butírico, produtos de limpeza que contenham ácido acético.

Limpeza do orifício de drenagem

De modo a evitar que água de descongelamento verta para o frigorífico, limpe periodicamente o orifício de drenagem nas traseiras do compartimento do frigorífico. Utilize um produto de limpeza para limpar o orifício tal como demonstrado na imagem.



1) Se o condensador estiver presente nas traseiras do aparelho.

- Não permita que tais substâncias entrem em contacto com as peças do aparelho.
- Não utilize quaisquer produtos de limpeza abrasivos.
- Remova os alimentos do congelador. Armazene-os num local frio, bem cobertos.
- Desligue o aparelho e remova a ficha da corrente ou desligue o interruptor ou fusível.

- Limpe o aparelho e os acessórios internos com um pano e água tépida. Após a limpeza, lave com água limpa e passe um pano para secar.
- Após a total secagem, ligue novamente o aparelho.

Descongelar o congelador

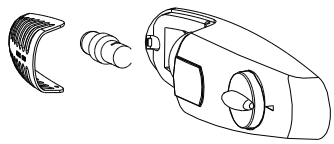
O compartimento do congelador, no entanto, ficará progressivamente coberto de gelo. Este deverá ser removido. Nunca utilize ferramentas metálicas afiadas para raspar o gelo do evaporador pois poderá danificá-lo.
No entanto, quando o gelo se torna bastante espesso no revestimento interno, o descongelamento total deve ser realizado do seguinte modo:

- Retire a ficha da tomada;
- Remova todos os alimentos armazenados, embrulhe-os em diversas camadas de papel de jornal e coloque-os num local fresco;
- Mantenha a porta aberta e coloque uma bacia por debaixo do aparelho, de modo a recolher a água de descongelamento;
- Quando descongelar completamente, seque totalmente o interior;
- Ligue novamente a ficha à tomada para ligar novamente o aparelho.

Substituir a lâmpada

Cuidado! Antes de substituir a lâmpada, deverá desligar o aparelho da fonte de alimentação principal.
A especificação da lâmpada encontra-se listada na etiqueta de classificação.
Siga o processo abaixo para substituir a lâmpada:

1. Configure o manípulo para regular a temperatura em “0” para desligar o aparelho.
2. Desligue o aparelho da tomada, de modo a certificar-se de que este é desconectado da fonte de alimentação principal.
3. Remova o parafuso da tampa da lâmpada.
4. Retire a tampa da lâmpada.
5. Desenrosque a lâmpada.
6. Coloque a nova lâmpada de acordo com a direção oposta e então substitua a tampa da lâmpada e o parafuso.
7. Ligue o aparelho e regule o manípulo para a posição correta.



Resolução de problemas

Cuidado! Antes de efetuar a resolução de problemas, desligue o aparelho da corrente. Apenas um eletricista qualificado ou pessoa competente poderá efetuar a resolução de problemas não presente neste manual.

Importante! Poderá ouvir certos ruídos durante a utilização normal (compressor, circulação do refrigerador).

Problema	Possível Causa	Solução
O aparelho não funciona.	O manípulo para regular a temperatura está configurado em “0”.	Configure o manípulo noutro número para ligar o aparelho.
	A ficha principal não está conectada ou está solta.	Insira a ficha principal.
	O fusível queimou ou tem defeito.	Verifique o fusível, substitua-o se necessário.
	A tomada tem defeito.	As avarias de corrente devem ser reparadas por um eletricista.
Os alimentos estão demasiado quentes.	A temperatura não está devidamente ajustada.	Consulte a secção sobre a configuração de temperatura inicial.
	A porta esteve aberta durante um longo período de tempo.	Abra a porta apenas durante o período de tempo necessário.
	Uma grande quantidade de alimentos quentes foram colocados no aparelho nas últimas 24 horas.	Configure temporariamente a temperatura para um valor mais frio.
	O aparelho está próximo de uma fonte de calor.	Consulte a secção sobre o local de instalação.
O aparelho arrefece demasiado.	A temperatura configurada é demasiado fria.	Configure temporariamente a temperatura para um valor mais quente.
Ruídos estranhos.	Aparelho desnivelado.	Reajuste os pés.
	O aparelho está a tocar na parede ou em objetos próximos.	Mova ligeiramente a aparelho.
	Um componente, ex. um cano, nas traseiras do aparelho, está a tocar numa outra peça do aparelho ou na parede.	Se necessário, dobre cuidadosamente o componente para o afastar.
Água no chão	O orifício de drenagem de água está bloqueado.	Consulte a secção sobre Limpeza.
Painel lateral está quente.	O condensador está dentro do painel.	É normal.

Se ocorrer novamente uma avaria, contacte a Assistência Técnica.

Anexo ao manual de instruções

Esta lista fornece todos os requisitos de design ecológico (de acordo com o regulamento (UE) 2019/2019 sobre design ecológico e o regulamento (UE) 2019/2016 sobre rotulagem energética, se esses requisitos forem aplicáveis ao seu produto.

Este refrigerador não foi projetado para ser integrado em uma peça de mobília, a menos que indicado de outra forma no manual de instruções.

Gavetas, cestos e prateleiras devem ser mantidos em suas posições atuais, a menos que especificado de outra forma neste documento.

As portas e tampas do refrigerador devem ser removidas antes do descarte, para evitar que crianças ou animais fiquem presos no interior.

Configurações recomendadas:

Geladeira: +4 ºC

Freezer: -18 ºC

CONGELAMENTO RÁPIDO

Recomenda-se usar esta função ao colocar uma grande quantidade de alimentos para congelar no congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, pressione o botão "Fast Freeze" para ativar a função de congelamento rápido. Quando esta função é ativada, o indicador "Fast Freeze" acende. Decorridas as 24 horas, coloque os alimentos a congelar no congelador. Esta função é desativada automaticamente após 72 horas; Também pode ser desativado manualmente pressionando o botão "Fast Freeze".

RESFRIAMENTO RÁPIDO

Com a função de resfriamento rápido, é possível aumentar a capacidade de resfriamento do refrigerador. Recomenda-se usar esta função ao colocar uma grande quantidade de alimentos no refrigerador. Para ativar

a função de resfriamento rápido, pressione o botão "Fast Cool". Quando esta função é ativada, o indicador "Fast Cool" acende. Esta função é desativada automaticamente após 6 horas; Também pode ser desativado manualmente pressionando o botão "Fast Cool".

Como armazenar alimentos:

Para evitar o desperdício de alimentos, consulte os tempos e configurações de armazenamento recomendados:

Geladeira: Alimentos diferentes, especialmente frutas e vegetais, têm diferentes temperaturas de armazenamento. O tempo de armazenamento é de 1-3 dias (com configuração de temperatura "média").

Congelador: 1 semana (configuração de temperatura: Min) 1 mês (configuração de temperatura: Max)

Para otimizar a velocidade de congelamento e obter mais espaço de armazenamento, o freezer pode ser usado sem as gavetas embutidas.

A quantidade de alimentos frescos que podem ser congelados em um determinado período de tempo está indicada na placa de dados. Os limites de carga são determinados por cestos, gavetas, prateleiras, etc. Certifique-se de que esses componentes podem ser facilmente fechados após inserir os alimentos.

Para evitar desperdício de alimentos, consulte o manual do usuário para saber os tempos e configurações de armazenamento recomendados.

Informações sobre o modelo podem ser obtidas digitalizando o código QR impresso na etiqueta de energia.

Esta etiqueta também inclui o identificador do modelo, que pode ser usado para consultar o portal de registro em:

https://eprel.ec.europa.eu

Este produto contém uma fonte de luz de classe G de eficiência energética (se equipado).



Según la directiva Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE), los residuos WEEE han de recogerse y tratarse por separado. Si, en el futuro, necesita desprenderse de este producto, NO lo ponga en los residuos domésticos, envíelo a los puntos de recogida WEEE sí exiten.

Marca	SVAN
Modelo	OF1455EI00/OF1455EW00
Classe de eficiência energética	E
Certificação	CE CB GS/ERP
Consumo anual de energia	172 kWh/anno
Volume líquido refrigerador	169L
Volume líquido congelador	37L
Não. de estrelas	4
Sistema de descongelação	Defrost
Autonomia para apagar	13.5h
Capacidade de congelação	2.4kg/24h
Classe climática	N,ST
Nível de ruído	37dB
Dimensões totais	545x555x1430mm
Tensão nominal	220-240V
Corrente nominal	0.75A

SVAN TRADING S.L.
Imported by B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, España.
info@svanelectro.com
ES 960600034 | PT 00351300305065

svan

Manuel d'instructions
RÉFRIGÉRATEUR
OF1455EI00
OF1455EW00

Veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour de futures consultations.

⚠ Informations de sécurité

Pour votre sécurité et afin de garantir une utilisation correcte, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement ce manuel d'utilisation, y compris ses conseils et avertissements. Pour éviter les erreurs et les accidents inutiles, il est important de s'assurer que toutes les personnes utilisant l'appareil sont pleinement familiarisées avec son fonctionnement et ses caractéristiques de sécurité. Conservez ces instructions et veillez à ce qu'elles accompagnent l'appareil en cas de déplacement ou de revente, afin que tous les utilisateurs soient toujours bien informés de son utilisation et de sa sécurité.

Pour la sécurité des personnes et des biens, respectez les précautions figurant dans ce manuel d'utilisation, car le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages causés par une omission.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles en comprennent les dangers.
- Les enfants de 3 à 8 ans peuvent charger et décharger cet appareil.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage ni l'entretien de l'appareil, sauf s'ils ont au moins 8 ans et sont surveillés.
- Gardez tous les emballages hors de portée des enfants. Risque d'asphyxie.

- Si vous jetez l'appareil, débranchez-le de la prise, coupez le câble d'alimentation (le plus près possible de l'appareil) et retirez la porte afin d'éviter que des enfants ne subissent une décharge électrique ou ne tombent ou se retrouvent enfermés.
- Si cet appareil avec joints magnétiques pour la porte remplace un ancien appareil avec verrou à ressort (loquet) sur la porte ou le couvercle, assurez-vous que le ressort ne puisse plus être utilisé avant de jeter l'ancien appareil. Cela évitera qu'il ne devienne un piège mortel pour un enfant.

Sécurité générale

⚠ AVERTISSEMENT ! Gardez les ouvertures de ventilation de l'appareil ou de sa structure intégrée dégagées, sans obstruction.

⚠ AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ni d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne pas endommager le circuit frigorifique.

⚠ AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas d'autres appareils électriques (comme des sorbetières) à l'intérieur des appareils de réfrigération, à moins qu'ils ne soient approuvés à cette fin par le fabricant.

⚠ AVERTISSEMENT ! Ne touchez pas l'ampoule si elle a été allumée pendant une longue période, car elle pourrait être très chaude.

⚠ AVERTISSEMENT ! Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est ni coincé ni endommagé.

⚠ AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas de prises multiples ou de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

⚠ Informations de sécurité

- Ne stockez pas de substances explosives comme des bombes aérosols contenant un propulseur inflammable dans cet appareil.
- Le réfrigérant isobutane (R-600a) est contenu dans le circuit de réfrigération de l'appareil. Il s'agit d'un gaz naturel ayant un haut niveau de compatibilité environnementale, mais il est inflammable.
- Lors du transport et de l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'aucun des composants du circuit de réfrigération ne soit endommagé.
- Assurez-vous que les vannes sont fermées pour éviter les fuites.
- Aérez bien la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.
- Il est dangereux de modifier les spécifications ou d'altérer ce produit de quelque manière que ce soit. Tout dommage au câble peut entraîner un court-circuit, un incendie ou une décharge électrique.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique. Toute utilisation commerciale annulera la garantie.
- ⚠ AVERTISSEMENT ! Tout composant électrique (prise, câble d'alimentation, compresseur, etc.) doit être remplacé par un technicien qualifié.

⚠ Informations de sécurité

CE

⚠

- ⚠ AVERTISSEMENT ! L'ampoule fournie avec cet appareil est une « lampe à usage spécial » qui ne peut être utilisée qu'avec l'appareil fourni.
- Cette « lampe à usage spécial » n'est pas destinée à l'éclairage domestique.[1]
- Le câble d'alimentation ne doit pas être rallongé.
- Assurez-vous que la fiche d'alimentation n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil.
- Une fiche d'alimentation écrasée ou endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie.
- Assurez-vous que l'appareil peut être branché à la prise de courant.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation.
- Si la prise de courant est lâche, n'insérez pas la fiche d'alimentation. Risque de choc électrique ou d'incendie.
- Ne pas utiliser l'appareil sans lampe.
- Cet appareil est lourd. Manipulez-le avec précaution.
- Ne retirez ni ne touchez les éléments du compartiment congélateur si vous avez les mains humides ou mouillées, cela pourrait provoquer des brûlures par abrasion ou congélation.
- Évitez l'exposition prolongée de l'appareil à la lumière solaire directe.
- Utilisation quotidienne
- Ne chauffez pas les pièces en plastique de l'appareil.
- Ne placez pas d'aliments directement contre la paroi arrière.
- Les aliments congelés ne doivent pas être recongelés une fois qu'ils ont été décongelés.
- [1] S'il y a une lumière dans le compartiment.

- Stockez les aliments surgelés préemballés conformément aux instructions du fabricant des aliments surgelés.
- Les recommandations de stockage des fabricants d'appareils électroménagers doivent être strictement respectées. Veuillez consulter les instructions pertinentes.
- Ne placez pas de boissons gazeuses carbonatées dans le compartiment du congélateur, car la pression à l'intérieur du récipient pourrait provoquer son explosion et endommager l'appareil.[1]
- Les bâtonnets glacés peuvent provoquer des brûlures par le froid s'ils sont consommés directement depuis l'appareil.[1]
- Pour éviter toute contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :
- Ouvrir la porte pendant de longues périodes peut entraîner une hausse significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec les aliments ainsi que les systèmes de drainage accessibles.
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h ; rincez le système d'eau connecté à un réseau d'eau si aucun prélèvement n'a été effectué pendant 5 jours.
- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés dans le réfrigérateur afin d'éviter tout contact ou écoulement sur d'autres aliments.
- Les compartiments de congélation deux étoiles (si présents dans l'appareil) conviennent pour stocker des aliments précongelés, pour congeler, faire des glaces ou des glaçons.
- [1] S'il y a un compartiment congélateur.
- [2] S'il y a un compartiment de stockage pour aliments frais.

- Les compartiments une, deux ou trois étoiles (s'ils sont présents dans l'appareil) ne conviennent pas à la congélation d'aliments frais.
- Si l'appareil reste vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter que des odeurs ne se forment à l'intérieur de l'appareil.
- Entretien et nettoyage
- Avant tout entretien, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets métalliques.
- N'utilisez pas d'objets tranchants pour enlever la glace de l'appareil. Utilisez un grattoir en plastique.[1]
- Vérifiez régulièrement le système de drainage dans le réfrigérateur pour détecter la présence d'eau de dégivrage. Si nécessaire, nettoyez le conduit. Si le conduit est bouché, l'eau s'accumulera dans la partie inférieure de l'appareil.[2]
- Installation
- Important ! Pour le raccordement électrique, suivez attentivement les instructions données dans les paragraphes spécifiques.
- Déballez l'appareil et vérifiez s'il est endommagé. Ne le branchez pas s'il est abîmé. Signalez immédiatement tout dommage à l'endroit où vous l'avez acheté. Dans ce cas, conservez l'emballage.
- Il est recommandé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil afin que l'huile retourne au compresseur.
- [1] S'il y a un compartiment congélateur.
- [2] S'il y a un compartiment de stockage pour aliments frais.

- Il doit y avoir une circulation d'air adéquate autour de l'appareil, afin d'éviter toute surchauffe. Pour assurer une ventilation suffisante, suivez les instructions relatives à l'installation.
- Autant que possible, les séparateurs du produit doivent être placés contre un mur pour éviter de toucher ou de coincer des parties chaudes (compresseur, condenseur) et prévenir les brûlures.
- L'appareil ne doit pas être placé près de radiateurs ou de cuisinières.
- Assurez-vous que la prise d'alimentation reste accessible après l'installation de l'appareil.
- Service
- Toute réparation de ce produit doit être effectuée par un technicien qualifié, sinon l'appareil pourrait ne pas fonctionner correctement et, par conséquent, la garantie pourrait être annulée.
- Économie d'énergie
- Ne placez pas de nourriture chaude dans l'appareil ;
- N'emballez pas les aliments trop serrés afin que l'air puisse circuler ;
- Assurez-vous que les aliments ne touchent pas la paroi arrière du/des compartiment(s) ;
- En cas de coupure de courant, n'ouvrez pas la/les porte(s) ;
- N'ouvrez pas la/les porte(s) trop souvent ;
- Ne laissez pas les portes ouvertes trop longtemps ;
- Ne réglez pas le thermostat sur une température trop basse ;
- Certains accessoires, comme les tiroirs, peuvent être retirés pour offrir un plus grand espace de stockage et réduire la consommation d'énergie.

- Protection de l'environnement
- ♻ Cet appareil ne contient pas de gaz susceptibles d'endommager la couche d'ozone, ni dans son circuit de réfrigération ni dans ses matériaux isolants. L'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ou les déchets urbains.
- La mousse isolante contient des gaz inflammables : l'appareil doit être éliminé conformément aux réglementations locales applicables. Évitez d'endommager l'unité de réfrigération, en particulier l'échangeur de chaleur. Les matériaux utilisés dans cet appareil portant le symbole ♻ sont recyclables.



- Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être amené à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.
- En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à éviter d'éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine, qui pourraient résulter d'une mauvaise manipulation de ce type de déchet. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre administration locale, le service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.
- Matériaux d'emballage
- Les matériaux portant le symbole sont recyclables. Jetez l'emballage dans un conteneur de collecte approprié pour le recyclage.

Élimination de l'appareil

- Débranchez la fiche de la prise électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et jetez-le.

⚠ AVERTISSEMENT ! Pendant l'utilisation, l'entretien et l'élimination de l'appareil, faites attention au symbole similaire situé sur le côté gauche, qui se trouve à l'arrière de l'appareil (panneau arrière ou compresseur).

Ce symbole sera de couleur jaune ou orange.

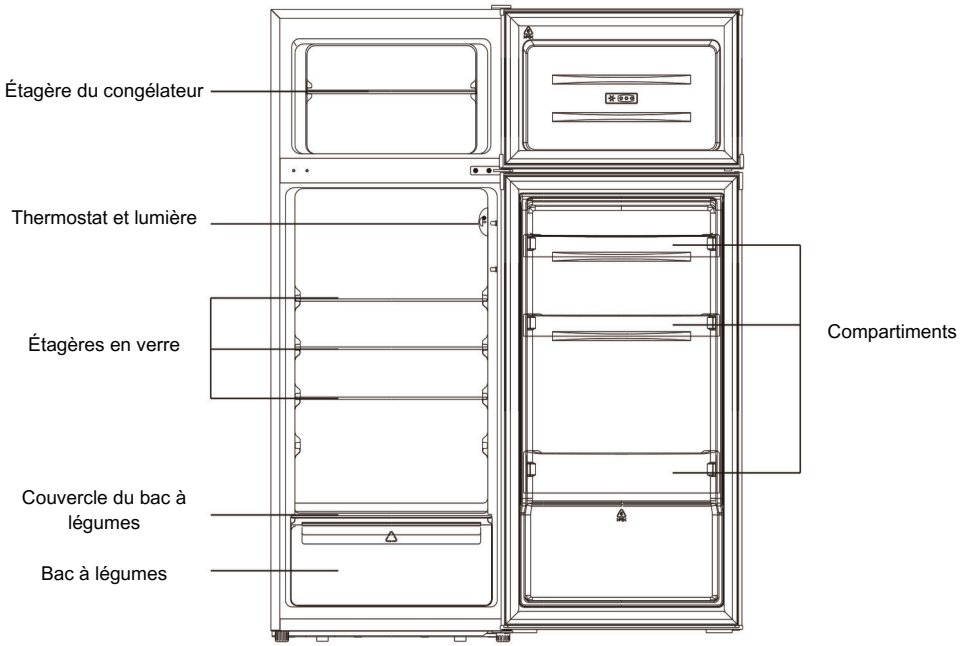
Il s'agit d'un symbole d'avertissement de risque d'incendie.

Des matériaux inflammables se trouvent dans les tuyaux du réfrigérant et du compresseur.

Tenez-vous éloigné de sources de chaleur pendant l'utilisation, l'entretien et l'élimination.

Cet appareil réfrigérant est destiné uniquement à un usage domestique.

Vue d’ensemble



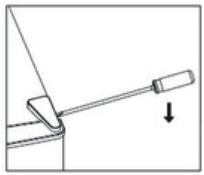
Cette illustration est à titre indicatif uniquement, les détails peuvent ne pas correspondre à ceux de votre appareil.

CHANGEMENT DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

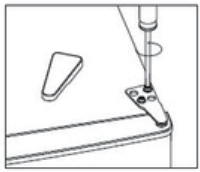
Outils nécessaires : Tournevis Phillips, tournevis plat, clé hexagonale.

- Vérifiez que l'appareil est débranché et vide.
- Pour retirer la porte, il est nécessaire d'incliner l'appareil vers l'arrière. Appuyez-le sur quelque chose de stable pour éviter qu'il ne glisse pendant le processus de changement du sens d'ouverture de la porte.
- Toutes les pièces retirées doivent être conservées pour la réinstallation ultérieure.
- Ne posez pas l'appareil à plat, cela pourrait endommager le système de réfrigération.
- Il est recommandé d'être deux personnes pour manipuler l'appareil lors du montage.

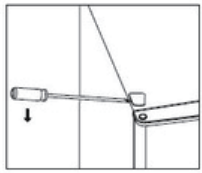
1. Soulevez prudemment le cache de la charnière supérieure à l'aide d'un tournevis plat.



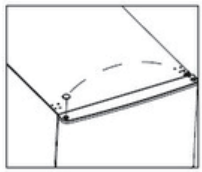
2. Dévissez la charnière supérieure avec un tournevis Phillips.



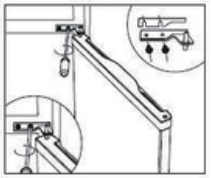
3. Retirez le cache du trou à l'aide d'un tournevis plat.



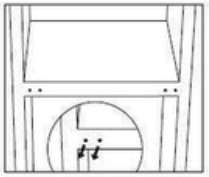
4. Déplacez le couvercle de gauche à droite. Ensuite, soulevez la porte supérieure et placez-la sur une surface rembourrée pour éviter tout dommage.



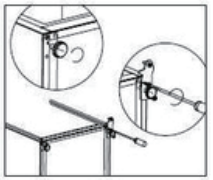
5. Dévissez la charnière du milieu, soulevez la porte inférieure et placez-la sur une surface douce pour éviter tout risque.



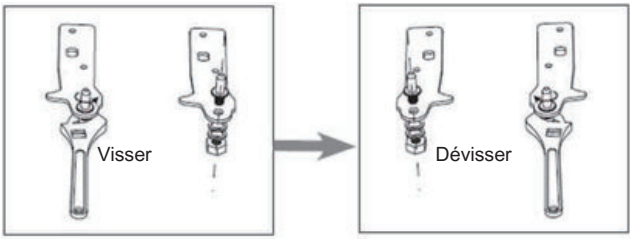
6. Déplacez les deux caches des orifices centraux de gauche à droite.



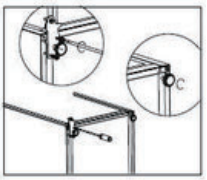
7. Placez l'arrière de l'appareil sur une surface plane. Dévissez la charnière inférieure et les pieds de nivellement.



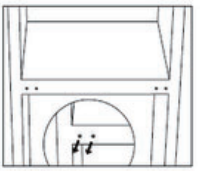
8. Dévissez et déplacez l'axe de la charnière inférieure, tournez le support et remplacez-le.



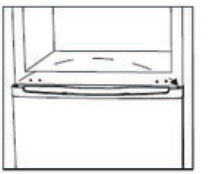
9. Installez la charnière sur le côté gauche et la plinthe sur le côté droit. Ensuite, revissez les pieds de nivellement avec leurs pièces d'origine.



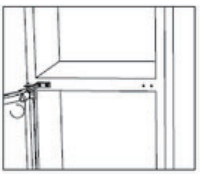
10. Déplacez les deux caches de l'orifice intermédiaire de gauche vers la droite.



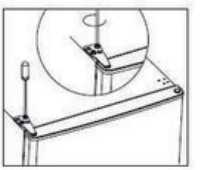
11. Mettez l'appareil en position verticale et placez la porte sur la charnière inférieure. Assurez-vous que l'axe central de la charnière inférieure est bien inséré dans l'orifice de la porte. Ensuite, déplacez le cache de l'orifice de la charnière de la porte inférieure de gauche vers la droite.



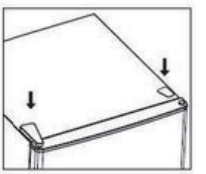
12. Installez la charnière du milieu.



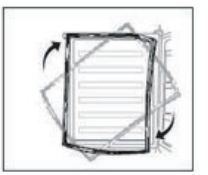
13. Installez la porte supérieure avec la charnière supérieure.



14. Vissez le cache de la charnière ainsi que le cache de l'orifice sur le dessus de l'appareil.

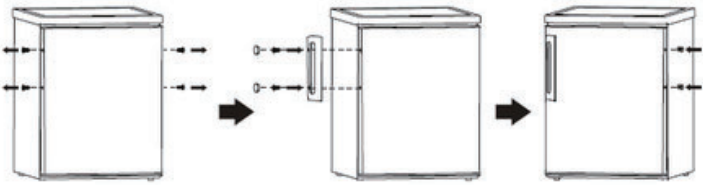


15. Retirez les joints d'étanchéité du réfrigérateur et du congélateur, puis remettez-les en place après la rotation.



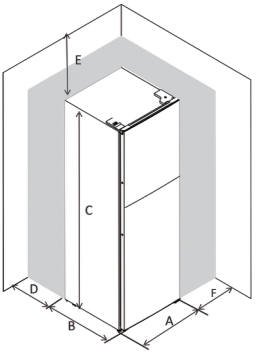
UTILISATION QUOTIDIENNE

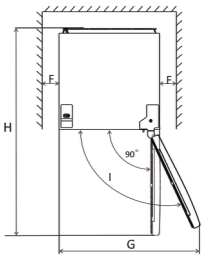
Installation de la poignée de porte (si une poignée externe est présente)



Exigences d'espace

- Laissez suffisamment d'espace pour l'ouverture de la porte.



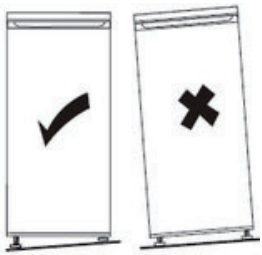


A	545
B	555
C	1430
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	590
H	1110
I	135°

Mise à niveau de l'appareil

Pour mettre l'appareil à niveau, ajustez les pieds de nivellement à l'avant de l'appareil.

Si l'appareil n'est pas correctement nivelé, l'alignement des portes et la fermeture magnétique peuvent ne pas fonctionner correctement.





Emplacement
Installez l'appareil dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

Classe de Climatique	Température Ambiente
SN	+ 10ºC a + 32ºC
N	+ 16ºC a + 43ºC
ST	+ 16ºC a + 38ºC
T	+ 16ºC a + 43ºC

Lieu
L'appareil doit être installé à l'écart de toute source de chaleur comme les radiateurs, chaudières, lumière solaire directe, etc. Veillez à ce que l'air puisse circuler librement à l'arrière de l'appareil. Pour assurer les meilleures performances, si l'appareil est placé sous un meuble suspendu, la distance minimale entre la partie supérieure de l'appareil et le meuble suspendu doit être d'au moins 100 mm. Toutefois, il est préférable que l'appareil ne soit pas placé sous un meuble suspendu. La mise à niveau doit être réalisée à l'aide d'un ou plusieurs pieds réglables à la base de l'appareil.

⚠ **Attention** L'appareil doit pouvoir être déconnecté de la source d'alimentation ; la prise doit donc rester facilement accessible après l'installation.

Raccordement électrique
Avant de brancher, vérifiez que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles de l'alimentation domestique. L'appareil doit être connecté à une prise de terre. La fiche du câble d'alimentation est fournie avec une mise à la terre pour cet usage. Si la prise murale domestique n'est pas mise à la terre, raccordez l'appareil à une mise à la terre indépendante conforme à la réglementation électrique en consultant un électricien qualifié.
Le fabricant décline toute responsabilité si les consignes de sécurité précédentes ne sont pas respectées.
Cet appareil est conforme aux directives CEE.

Première utilisation

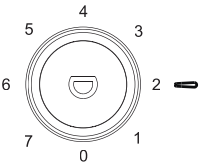
Nettoyage intérieur

Avant la première utilisation de l'appareil, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède et un peu de savon neutre pour éliminer l'odeur typique d'un produit neuf, puis séchez soigneusement.

Important ! N'utilisez pas de détergents ni de poudres abrasives, cela pourrait endommager la finition de l'appareil.

Réglage de la température

- Branchez votre appareil. La température intérieure est contrôlée par un thermostat. Il y a 8 réglages. Le 1 est le minimum (moins froid), le 7 est le maximum (plus froid), 0 est éteint.
- L'appareil ne pourra pas fonctionner correctement si la température est mal réglée, s'il est placé dans un endroit très chaud ou si la porte est ouverte trop fréquemment.

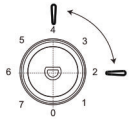
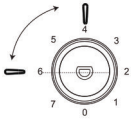


Utilisation quotidienne

Placez les différents aliments dans les compartiments selon le tableau suivant :

Compartiments du réfrigérateur	Type d'aliment
Porte ou balconnets du réfrigérateur	• Aliments avec conservateurs naturels comme jambon, jus, boissons, condiments. • Ne pas stocker d'aliments périssables.
Bac à légumes (et salades)	• Les fruits, herbes et légumes doivent être placés séparément dans le bac à légumes. • Ne pas placer de bananes, oignons, pommes de terre ou ail dans le réfrigérateur.
Étagère inférieure du réfrigérateur – bac frais	• Viande, poulet, poisson crus (pour stockage à court terme).
Étagère centrale du réfrigérateur	• Produits laitiers, œufs.
Étagère supérieure du réfrigérateur	• Aliments prêts à consommer : plats cuisinés, charcuterie, restes.
Tiroir/compartiment congélateur	• Aliments pour stockage prolongé. • Tiroir/étagère inférieure pour viande, poulet, poisson crus. • Tiroir/étagère centrale pour légumes, frites surgelées. • Tiroir/étagère supérieure pour glace, fruits surgelés, produits de boulangerie surgelés.

Recommandation de réglage de la température

Recommandation de réglage de la température		
Température ambiante	Compartiment du congélateur	Compartiment du réfrigérateur
Été (Supérieur à 38 °C)	/	 Régler sur 2 ~ 4
Normal	/	 Régler sur 4
Hiver (Inférieur à 16 °C)	/	 Régler sur 4 ~ 6

- Les informations ci-dessus fournissent des recommandations de réglage de température aux utilisateurs.

Impact sur la conservation des aliments

- Avec les réglages recommandés, la durée de conservation dans le réfrigérateur ne doit pas dépasser trois jours.
- Avec les réglages recommandés, la durée de conservation dans le congélateur ne doit pas dépasser un mois.
- La durée de conservation recommandée peut être réduite selon d'autres réglages.

Congélation des aliments frais

- Le compartiment congélateur convient à la congélation des aliments frais ainsi qu'au stockage des aliments congelés ou surgelés pendant une longue période.
- Placez les aliments frais à congeler dans le compartiment congélateur.
- La quantité maximale d'aliments pouvant être congelés en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

- Le processus de congélation prend 24 heures : pendant cette période, n'ajoutez pas d'autres aliments à congeler.

Stockage des aliments congelés
Lors de la première utilisation ou après une période d'inutilisation, avant de placer les produits dans le compartiment, laissez l'appareil fonctionner pendant deux heures aux réglages maximums.
Important ! En cas de décongélation accidentelle, par exemple si une coupure de courant dure plus longtemps que la valeur indiquée dans le tableau des caractéristiques techniques sous la mention "temps de remontée", les aliments décongelés doivent être consommés rapidement ou cuits immédiatement, puis recongelés (uniquement après cuisson).

Décongélation
Les aliments congelés ou surgelés peuvent être décongelés avant utilisation dans le compartiment du réfrigérateur ou à température ambiante, selon le temps disponible.
Les petits morceaux peuvent être cuits sans décongélation préalable, mais cela rallongera le temps de cuisson.

Bacs à glaçons
Cet appareil peut être équipé d'un ou plusieurs bacs à glaçons pour produire de la glace.

Accessoires
Clayettes

Les parois du réfrigérateur sont équipées d'un ensemble de rainures pour permettre le positionnement des clayettes à la hauteur souhaitée.



Positionnement des balconnets de porte
Pour permettre le rangement de paquets alimentaires de différentes tailles, les balconnets de porte peuvent être positionnés à différentes hauteurs. Pour régler la hauteur : poussez doucement le balconnet dans la direction des flèches jusqu'à ce qu'il se détache, puis repositionnez-le à la hauteur souhaitée.



Informations utiles

Pour tirer le meilleur parti du processus de congélation, voici quelques informations importantes :

- La quantité maximale d'aliments pouvant être congelés en 24 h est indiquée sur la plaque signalétique.
- Le processus de congélation dure environ 24 h. Ne pas ajouter de nouveaux aliments à congeler pendant ce temps.
- Congelez uniquement des produits alimentaires de haute qualité, frais et parfaitement propres.
- Préparez les aliments en petites portions pour permettre une congélation rapide et une décongélation ultérieure uniquement de la quantité nécessaire.
- Emballez les aliments dans du papier aluminium.
- Ne laissez pas les aliments frais entrer en contact avec des aliments déjà congelés pour éviter l'augmentation de leur température.
- Les aliments pauvres en graisses se congèlent mieux et se conservent plus longtemps que ceux riches en graisses. Le sel réduit la durée de conservation des aliments.
- L'eau congelée, si elle est consommée immédiatement après avoir été sortie du congélateur, peut provoquer des brûlures par le froid.
- Il est recommandé d'indiquer la date de congélation sur chaque emballage individuel afin de mieux contrôler le temps de conservation.
- Il est également conseillé d'indiquer la date de congélation pour suivre plus facilement la durée de stockage de chaque produit.

Conseils pour le stockage des aliments congelés

Pour assurer les meilleures performances de cet appareil, vous devez :

- Vérifier que les aliments congelés du commerce ont été stockés correctement avant l'achat.
- Veiller à placer les aliments congelés dans le congélateur dès que possible après l'achat.
- Ne pas ouvrir la porte fréquemment ni la laisser ouverte plus longtemps que nécessaire.
- Une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne doivent pas être recongelés.
- Ne pas dépasser la durée de stockage recommandée par le fabricant.

Conseils pour la conservation réfrigérée des aliments frais
Pour de meilleures performances :

- Ne stockez pas dans le réfrigérateur des aliments encore chauds ou des liquides susceptibles de s'évaporer.
- Les aliments doivent être emballés ou couverts, surtout s'ils dégagent une forte odeur.
- Tous les types d'aliments doivent être placés dans des sacs en polyéthylène et posés sur les étagères en verre, au-dessus du bac à légumes.
- Par sécurité, ces aliments ne doivent être conservés ainsi qu'un ou deux jours maximum.
- Les aliments cuisinés, plats froids, etc. doivent être couverts et placés sur n'importe quelle étagère.
- Les fruits et légumes doivent être soigneusement lavés et placés dans le bac ou les tiroirs spéciaux fournis.
- Le beurre et le fromage doivent être conservés dans des récipients hermétiques ou enveloppés dans du papier aluminium ou des sacs en polyéthylène permettant une circulation d'air.
- Les bouteilles de lait doivent être bouchées et conservées dans les balconnets de la porte.
- Les bananes, pommes de terre, oignons et ail, s'ils ne sont pas emballés, ne doivent pas être conservés au réfrigérateur.

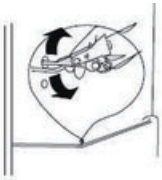
Nettoyage
Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil doit être nettoyé régulièrement, y compris les accessoires.

⚠ **Attention** L'appareil ne doit pas être branché pendant le nettoyage. Risque d'électrocution ! Avant de le nettoyer, éteignez-le et débranchez la prise de courant ou coupez le disjoncteur.
Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur à vapeur, car de l'humidité pourrait pénétrer dans les composants électriques, ce qui présente un risque d'électrocution. La vapeur chaude peut endommager les pièces en plastique. Avant de remettre l'appareil en marche, assurez-vous qu'il soit complètement sec.
Important ! Les huiles essentielles et solvants organiques peuvent endommager les pièces en plastique, par exemple le jus de citron, le zeste d'orange, l'acide butyrique ou les nettoyants contenant de l'acide acétique.

Nettoyage de l'orifice de drainage

Pour éviter l'accumulation d'eau de dégivrage à l'intérieur du réfrigérateur, l'orifice de drainage situé à l'arrière du réfrigérateur doit être nettoyé régulièrement.

Utilisez un produit nettoyant pour nettoyer l'orifice, comme illustré dans la figure à droite.



1. **Si le condenseur se trouve à l'arrière de l'appareil :**

- Ces substances ne doivent pas entrer en contact avec les pièces de l'appareil.
- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs.
- Retirez les aliments du congélateur. Conservez-les dans un endroit frais, à l'abri de la lumière.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise ou désactivez le disjoncteur.
- Nettoyez l'appareil et les accessoires intérieurs avec un chiffon et de l'eau tiède. Après le nettoyage, rincez à l'eau claire et séchez.
- Une fois complètement sec, remettez l'appareil en marche.

Dégivrage du congélateur

Le congélateur formera progressivement une couche de glace, qu'il sera nécessaire d'éliminer.

N'utilisez jamais d'objets tranchants pour gratter la glace de l'évaporateur, cela pourrait l'endommager. Cependant, si la couche de glace devient trop épaisse, dégivrez complètement le congélateur comme suit :

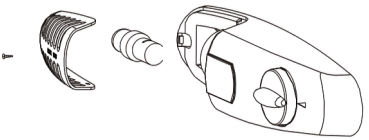
- Débranchez l'appareil de la prise de courant.
- Retirez les aliments stockés, enveloppez-les dans plusieurs couches de papier journal et placez-les dans un endroit frais.
- Laissez la porte ouverte et placez un récipient sous l'appareil pour recueillir l'eau de dégivrage.
- Une fois le dégivrage terminé, nettoyez soigneusement l'intérieur.
- Rebranchez l'appareil pour le remettre en marche.

Remplacement de l'ampoule

⚠ **Précaution** Avant de remplacer l'ampoule, débranchez l'appareil du réseau électrique.
Les données techniques de l'ampoule sont indiquées sur la plaque signalétique.

Pour remplacer l'ampoule, suivez les étapes suivantes :

1. Réglez le bouton de température sur "0" pour éteindre l'appareil.
2. Débranchez l'appareil pour vous assurer qu'il n'est pas alimenté.
3. Retirez la vis du couvercle de l'ampoule.
4. Retirez le couvercle de l'ampoule.
5. Dévissez l'ampoule.
6. Vissez la nouvelle ampoule dans le sens inverse, puis remettez le couvercle et la vis.
7. Rebranchez l'appareil et réglez à nouveau le bouton sur la position correcte.



Dépannage

⚠ **Précaution** Avant d'effectuer tout dépannage, débranchez l'appareil du réseau électrique.
Les problèmes non mentionnés dans ce manuel doivent uniquement être traités par un électricien qualifié ou une personne compétente équivalente.

Important Lors du fonctionnement normal, certains bruits peuvent être entendus (compresseur, circulation du fluide réfrigérant).

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	Le bouton de réglage de la température est sur la position "0".	Réglez le bouton sur un autre chiffre pour allumer l'appareil.
	La fiche d'alimentation n'est pas branchée ou est desserrée.	Branchez la fiche d'alimentation.
	Le fusible est grillé ou défectueux.	Vérifiez le fusible et remplacez-le si nécessaire.
	La prise de courant est défectueuse.	Les anomalies du réseau doivent être résolues par un électricien.
Les aliments sont trop chauds	La température est mal réglée.	Consultez la section Réglage de la température.
	La porte est restée ouverte trop longtemps.	N'ouvrez la porte que si nécessaire.
	Une grande quantité d'aliments chauds a été placée dans l'appareil au cours des dernières 24 h.	Réglez temporairement la température sur un niveau plus froid.
	L'appareil est proche d'une source de chaleur.	Consultez la section Installation.
L'appareil refroidit trop	La température est réglée trop bas.	Réglez temporairement la température sur un niveau moins froid.
Bruits inhabituels	L'appareil n'est pas de niveau.	Réglez les pieds.
	L'appareil touche le mur ou d'autres objets.	Déplacez légèrement l'appareil.
	Un composant, par ex. un tuyau à l'arrière, touche une autre pièce ou le mur.	Si nécessaire, pliez doucement le composant pour l'éloigner.
Il y a de l'eau au sol	L'orifice de drainage est bouché.	Consultez la section Nettoyage.
Le panneau latéral est chaud	Le condenseur est situé à l'intérieur du panneau.	C'est normal.

Si le dysfonctionnement persiste, contactez le centre de service.

Annexe au manuel d'instructions

Cette liste fournit toutes les exigences d'éco-conception (conformément au Règlement (UE) 2019/2019 sur l'éco-conception et au Règlement (UE) 2019/2016 sur l'étiquetage énergétique, exigences applicables à ce produit).

Ce réfrigérateur n'est pas conçu pour être encastré dans un meuble, sauf indication contraire dans le manuel d'instructions.

Les tiroirs, paniers et étagères doivent rester dans leur position actuelle sauf indication contraire dans ce document.

Les portes et couvercles du réfrigérateur doivent être retirés avant mise au rebut, afin d'éviter que des enfants ou des animaux ne restent piégés à l'intérieur.

Réglages recommandés :

Réfrigérateur : +4 °C

Congélateur : -18 °C

CONGÉLATION RAPIDE

Il est recommandé d'utiliser cette fonction lorsque vous placez une grande quantité d'aliments à congeler dans le congélateur. 24 heures avant de congeler des aliments frais, appuyez sur le bouton « Fast Freeze » pour activer la fonction de congélation rapide.

Lorsque cette fonction est activée, le témoin « Fast Freeze » s'allume.

Après 24 heures, placez les aliments à congeler dans le congélateur.

Cette fonction se désactive automatiquement après 72 heures ; elle peut également être désactivée manuellement en appuyant de nouveau sur le bouton « Fast Freeze ».

REFROIDISSEMENT RAPIDE

La fonction de refroidissement rapide permet d'augmenter la capacité de réfrigération du réfrigérateur. Il est recommandé d'utiliser cette fonction lorsque vous placez une grande quantité d'aliments dans le réfrigérateur.

Pour activer la fonction de refroidissement rapide, appuyez sur le bouton « Fast Cool ». Lorsque la fonction est activée, le témoin « Fast Cool » s'allume.

Cette fonction se désactive automatiquement après 6 heures ; elle peut également être désactivée manuellement en appuyant sur le bouton « Fast Cool ».

Comment stocker les aliments :

Pour éviter le gaspillage alimentaire, consultez les réglages et durées de conservation recommandés.

Réfrigérateur : Les différents aliments, notamment les fruits et légumes, ont des températures de conservation différentes. La durée de conservation est de 1 à 3 jours (avec un réglage de température "moyen").

Congélateur : 1 semaine (réglage minimum) à 1 mois (réglage maximum).

Pour optimiser la vitesse de congélation et obtenir plus d'espace de stockage, le congélateur peut être utilisé sans les tiroirs inclus.

La quantité d'aliments frais pouvant être congelés dans un délai spécifique est indiquée sur la plaque signalétique technique. Les limites de charge sont déterminées par les paniers, les tiroirs, les étagères, etc. Veillez à ce que ces composants puissent se fermer facilement après avoir introduit les aliments.

Pour éviter le gaspillage alimentaire, consultez les réglages et durées de conservation recommandés dans le manuel d'utilisation.

Les informations sur le modèle peuvent être obtenues en scannant le code QR figurant sur l'étiquette énergétique.

Cette étiquette inclut également l'identifiant du modèle, qui peut être utilisé pour accéder au portail d'enregistrement :

https://eprel.ec.europa.eu

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G (si incluse).

ÉLIMINATION DES EMBALLAGES ET DU PRODUIT



Éliminez correctement le matériel d'emballage de l'appareil. Tous les matériaux d'emballage peuvent être recyclés. Les pièces en plastique sont marquées avec les abréviations internationales standard : (par exemple, PS pour polystyrène, matériau de rembourrage). Cet appareil est identifié conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Le guide précise le cadre pour un retour et une réutilisation valables dans toute l'UE pour les anciens appareils.

Attention ! Le matériel d'emballage peut être dangereux pour les enfants !

Pour jeter l'emballage et l'appareil, rendez-vous dans un centre de recyclage. Coupez le câble d'alimentation et retirez le dispositif de fermeture de la porte pour la rendre inutilisable. L'emballage en carton est fabriqué à partir de papier recyclé et doit être jeté dans le conteneur approprié pour son recyclage. S'assurer que ce produit est éliminé correctement contribue à éviter des conséquences négatives possibles pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient être causées par une élimination inadéquate de ce produit.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez votre mairie ou le service d'élimination des déchets de votre région.

SVAN TRADING S.L.
Imported by B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, España.
info@svanelectro.com
ES 960600034 | PT 00351300305065

svan

Manuale di istruzioni
FRIGORIFERO

OF1455EI00
OF1455EW00

Leggere attentamente questo manuale e conservarlo per future consultazioni.

⚠ Informazioni sulla sicurezza CE

Per la tua sicurezza e per garantire il corretto utilizzo, prima di installare e utilizzare il dispositivo per la prima volta, leggi attentamente questo manuale utente, compresi i consigli e gli avvertimenti. Per evitare errori e incidenti inutili, è importante assicurarsi che tutte le persone che utilizzano l'apparecchio siano completamente familiari con il suo funzionamento e le caratteristiche di sicurezza. Conserva queste istruzioni e assicurati che rimangano con il dispositivo se viene spostato o venduto, in modo che tutti coloro che lo usano durante tutta la sua vita utile siano adeguatamente informati sull'uso e la sicurezza dell'apparecchio.

Per la sicurezza delle persone e dei beni, seguire le precauzioni di queste istruzioni dell'utente, poiché il produttore non è responsabile dei danni causati da omissioni.

Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendono i rischi coinvolti.
- I bambini da 3 a 8 anni possono caricare e scaricare questo apparecchio.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- I bambini non devono effettuare la pulizia e la manutenzione dell'utente, a meno che non abbiano almeno 8 anni e siano sorvegliati.
- Tenere tutti gli imballaggi lontano dalla portata dei bambini. Esiste il rischio di soffocamento.

- Se si sta smaltendo l'apparecchio, scollegare la spina dalla presa di corrente, tagliare il cavo di alimentazione (il più vicino possibile all'apparecchio) e rimuovere la porta per evitare che i bambini subiscano scosse elettriche o restino intrappolati.
- Se questo dispositivo con guarnizioni magnetiche sostituisce uno più vecchio dotato di chiusura a molla (fermaglio) sulla porta o sul coperchio, assicurarsi che il fermaglio non possa più essere utilizzato prima di smaltire il vecchio apparecchio. Questo eviterà che possa diventare una trappola mortale per un bambino.

Sicurezza generale

⚠ ATTENZIONE! Mantenere libere le aperture di ventilazione, nel mobile dell'apparecchio o nella struttura incorporata.
⚠ ATTENZIONE! Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, se non sono raccomandati dal produttore.
⚠ ATTENZIONE! Non danneggiare il circuito del refrigerante.
⚠ ATTENZIONE! Non utilizzare altri apparecchi elettrici (come le gelatiere) all'interno degli apparecchi di refrigerazione, a meno che non siano approvati a tale scopo dal produttore.
⚠ ATTENZIONE! Non toccare la lampadina se è rimasta accesa per lungo tempo, poiché potrebbe essere molto calda.[1]
⚠ ATTENZIONE! Quando si installa l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia schiacciato o danneggiato.
⚠ ATTENZIONE! Non collocare prese multiple portatili o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.
[1]) Se c'è una luce nel vano.

⚠ Informazioni sulla sicurezza

- Non conservare sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile in questo apparecchio.
- L'isobutano refrigerante (R-600a) è contenuto all'interno del circuito del refrigerante dell'apparecchio, un gas naturale con un alto livello di compatibilità ambientale, ma infiammabile.
- Durante il trasporto e l'installazione dell'apparecchio, assicurarsi che nessun componente del circuito del refrigerante venga danneggiato.
- Assicurarsi che le valvole siano chiuse, per evitare perdite.
- Aerare bene la stanza in cui si trova l'apparecchio.
- È pericoloso alterare le specifiche o modificare questo prodotto in qualsiasi modo. Qualsiasi danno al cavo può causare un cortocircuito, un incendio o una scossa elettrica.
- La macchina è progettata per uso domestico. L'uso commerciale annullerà la garanzia.

⚠ ATTENZIONE! Qualsiasi componente elettrico (spina, cavo di alimentazione, compressore, ecc.) deve essere sostituito da un tecnico qualificato.

⚠ Informazioni sulla sicurezza CE

⚠ ATTENZIONE! La lampadina fornita con questo apparecchio è una “lampadina per uso speciale” e può essere utilizzata solo con l'apparecchio in questione. Questa “lampada per uso speciale” non è adatta all’illuminazione domestica.

[1]) Se c'è una luce nel compartimento.

Il cavo di alimentazione non deve essere allungato.
Assicurarsi che la spina di alimentazione non sia schiacciata o danneggiata dalla parte posteriore dell'apparecchio.
Una spina di alimentazione schiacciata o danneggiata può surriscaldarsi e provocare un incendio.

Assicurarsi che possa essere collegata alla presa elettrica dell'apparecchio.

Non tirare il cavo di alimentazione.
Se la presa è allentata, non inserire la spina: c'è rischio di scossa elettrica o incendio.
Non utilizzare il prodotto senza la lampada.
Questo apparecchio è pesante. Occorre fare attenzione durante lo spostamento.
Non rimuovere né toccare gli elementi del compartimento del congelatore con le mani bagnate o umide, poiché ciò potrebbe causare abrasioni sulla pelle o ustioni da congelamento.
Evitare l’esposizione prolungata dell’apparecchio alla luce solare diretta.

Uso quotidiano

- Non riscaldare le parti in plastica dell’apparecchio.
- Non collocare alimenti direttamente contro la parete posteriore.
- Gli alimenti congelati non devono essere ricongelati una volta che si sono scongelati.

1) Se c'è una luce nel compartimento.

- Conservare gli alimenti surgelati preconfezionati secondo le istruzioni del produttore degli alimenti surgelati.
- Le raccomandazioni di conservazione dei produttori di elettrodomestici devono essere rigorosamente seguite. Consultare le istruzioni pertinenti.
- Non collocare bevande gassate nel comparto del congelatore, poiché la pressione nel contenitore potrebbe farlo esplodere e danneggiare l'apparecchio.[1]
- I ghiaccioli possono causare ustioni da congelamento se consumati direttamente dall'apparecchio.[1]
- Per evitare la contaminazione degli alimenti, seguire le seguenti istruzioni:
- Aprire la porta per lunghi periodi può causare un aumento significativo della temperatura nei comparti dell'apparecchio.
- Pulire regolarmente le superfici che possono entrare in contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili.
- Pulire i serbatoi d'acqua se non utilizzati per 48 ore; risciacquare il sistema dell'acqua collegato a un'alimentazione idrica se non è stata prelevata acqua per 5 giorni.
- Conservare carne e pesce crudi in contenitori idonei nel frigorifero, in modo che non vengano a contatto con altri alimenti né si rovescino su di essi.
- I comparti per alimenti surgelati a due stelle (se presenti nell'apparecchio) sono idonei per conservare alimenti precongelati, conservare o fare gelati e cubetti di ghiaccio.

1. Se è presente un comparto congelatore.
2. Se è presente un comparto per la conservazione di alimenti freschi.

- I compartimenti a una, due e tre stelle (se presenti sull'apparecchio) non sono adatti per la congelazione di alimenti freschi.
- Se l'apparecchio resta vuoto per lunghi periodi di tempo, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffe all'interno dell'apparecchio.

Cura e Pulizia

- Prima della manutenzione, spegnere l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Non pulire l'apparecchio con oggetti metallici.
- Non utilizzare oggetti appuntiti per rimuovere il ghiaccio dall'apparecchio. Usare un raschietto in plastica.[1]
- Controllare regolarmente il drenaggio del frigorifero per verificare la presenza di acqua di sbrinamento. Se necessario, pulire lo scarico. Se lo scarico è ostruito, l'acqua si accumulerà nella parte inferiore dell'apparecchio.[2]

Installazione

Importante! Per il collegamento elettrico, seguire attentamente le istruzioni fornite nei paragrafi specifici.

- Disimballare l'apparecchio e verificare che non presenti danni. Non collegare l'apparecchio se è danneggiato. Segnalare eventuali danni immediatamente al punto vendita. In tal caso, conservare l'imballaggio.
- È consigliabile attendere almeno quattro ore prima di collegare l'apparecchio per permettere all'olio di tornare nel compressore.
- Fammi sapere se deseas que prepare un Word con todo el material traducido.

1. Se è presente un compartimento congelatore.
2. Se è presente un compartimento per la conservazione degli alimenti freschi.

- Dovrebbe esserci un'adeguata circolazione dell'aria intorno all'apparecchio, poiché ciò impedisce il surriscaldamento. Per garantire una ventilazione sufficiente, seguire le istruzioni pertinenti per l'installazione.
- Quando possibile, i distanziatori del prodotto devono essere posizionati contro una parete per evitare di toccare o intrappolare parti calde (compressore, condensatore) e prevenire possibili ustioni.
- L'apparecchio non deve essere collocato vicino a radiatori o fornelli.
- Assicurarsi che sia possibile accedere alla spina di alimentazione dopo l'installazione dell'apparecchio.

Assistenza

- Qualsiasi intervento di riparazione su questo prodotto deve essere eseguito da un tecnico specializzato, altrimenti il prodotto potrebbe non funzionare correttamente e si perderebbe la garanzia.

Risparmio energetico

- Non mettere cibo caldo nell'apparecchio;
- Non imballare gli alimenti troppo strettamente, per permettere la circolazione dell'aria;
- Assicurarsi che il cibo non tocchi la parte posteriore del/dei compartimento/i;
- Se manca l'elettricità, non aprire la/le porta/e;
- Non aprire frequentemente la/le porta/e;
- Non lasciare le porte aperte per troppo tempo;
- Non impostare il termostato su temperature troppo elevate;
- Alcuni accessori, come i cassetti, possono essere rimossi per ottenere un maggiore volume di stoccaggio e un minor consumo di energia.

⚠ Informazioni di sicurezza

Protezione Ambientale

Questo apparecchio non contiene gas che potrebbero danneggiare lo strato di ozono, né nel suo circuito di refrigerazione né nei materiali isolanti. L'apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti urbani e domestici.

La schiuma isolante contiene gas infiammabili: l'apparecchio deve essere smaltito in conformità con le normative locali, contattando le autorità competenti. Evitare di danneggiare l'unità di refrigerazione, in particolare lo scambiatore di calore. I materiali utilizzati in questo apparecchio contrassegnati con il simbolo sono riciclabili.



Il simbolo presente sul prodotto o sul suo imballaggio indica che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere portato in un punto di raccolta idoneo per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Assicurandosi che questo prodotto venga smaltito correttamente, si contribuirà a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana, che potrebbero essere causate da uno smaltimento improprio del prodotto.

Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'amministrazione locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio dove è stato acquistato.

Materiali di imballaggio

I materiali con il simbolo sono riciclabili. Smaltire l'imballaggio in un contenitore per la raccolta differenziata adatto al riciclaggio.

Smaltimento dell'apparecchio.

1. Scollegare la spina dalla presa di corrente.
2. Tagliare il cavo di alimentazione e smaltirlo.



AVVERTENZA! Durante l'uso, l'assistenza e lo smaltimento dell'apparecchio, prestare attenzione al simbolo simile che si trova sul lato sinistro, posizionato nella parte posteriore dell'apparecchio (pannello posteriore o compressore). Questo simbolo sarà di colore giallo o arancione.

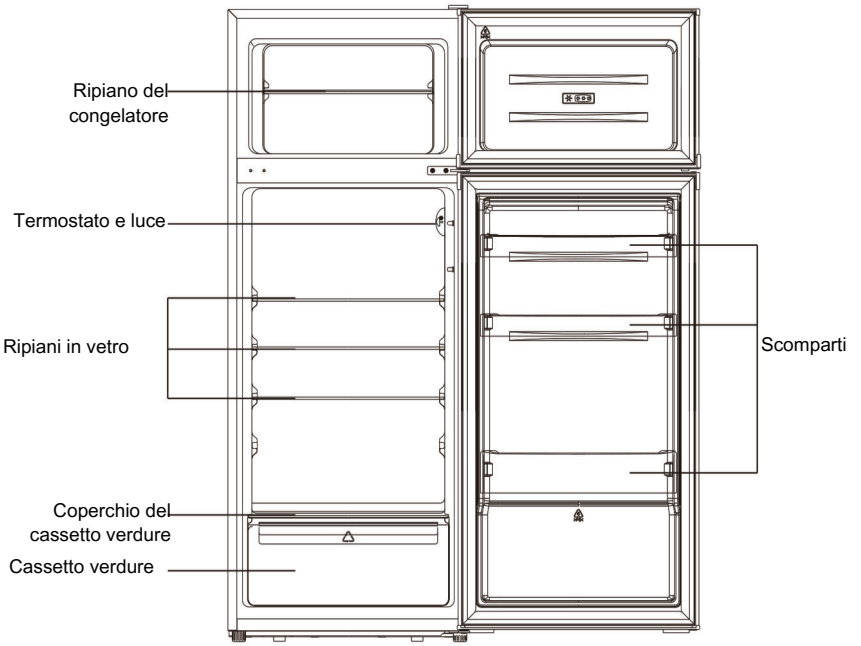
È un simbolo di avvertimento di rischio d'incendio.

Sono presenti materiali infiammabili nelle tubature del refrigerante e nel compressore.

Tenersi lontano da fonti di fuoco durante l'uso, l'assistenza e lo smaltimento.

Questo apparecchio frigorifero è destinato esclusivamente all'uso domestico.

Panoramica



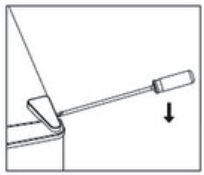
Questa illustrazione è solo a scopo orientativo, i dettagli potrebbero non corrispondere a quelli del suo apparecchio.

CAMBIO DI ORIENTAMENTO DI APERTURA DELLA PORTA

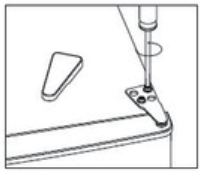
Strumenti necessari: Cacciavite a croce, cacciavite a taglio, chiave esagonale.

- Verificare che l'apparecchio sia scollegato e vuoto.
- Per rimuovere la porta è necessario inclinare l'apparecchio all'indietro. Appoggiarlo su qualcosa di resistente per evitare che scivoli durante il processo di cambio di orientamento di apertura della porta.
- Tutti i pezzi rimossi devono essere conservati per poterli reinstallare successivamente.
- Non adagiare l'apparecchio in posizione orizzontale, poiché potrebbe danneggiarsi il sistema di refrigerazione.
- È preferibile che il montaggio venga eseguito da 2 persone.

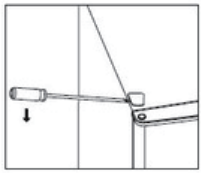
1. Rimuovere con cautela il coperchio della cerniera superiore utilizzando un cacciavite a taglio.



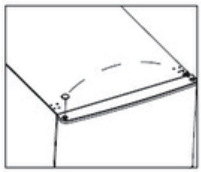
2. Svitare la cerniera superiore con un cacciavite a croce (Philips).



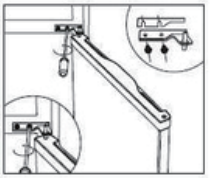
3. Rimuovere il tappo del foro con un cacciavite a taglio.



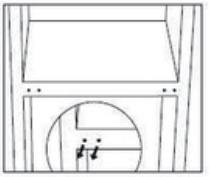
4.Spostare la copertura da sinistra a destra. Successivamente, sollevare la porta superiore e posizionarla su una superficie imbottita per evitare danni.



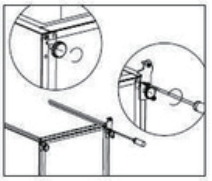
5. Svitare la cerniera centrale, sollevare la porta inferiore e posizionarla su una superficie morbida per evitare danni.



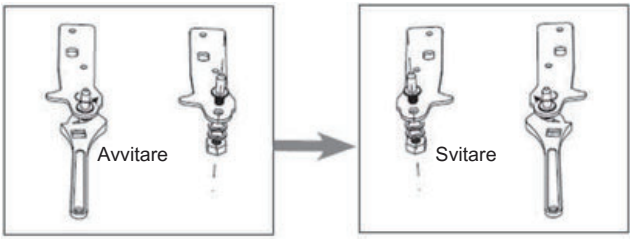
6. Spostare i due tappi dei fori centrali da sinistra a destra.



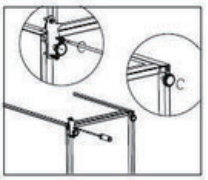
7. Posizionare la parte posteriore dell'apparecchio su una superficie liscia. Svitare la cerniera inferiore e i piedini di livellamento.



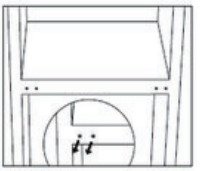
8. Svitare e spostare il perno della cerniera inferiore, ruotare il supporto e sostituirlo.



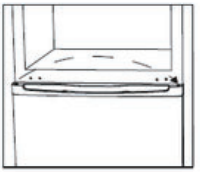
9. Instale la bisagra en el lado izquierdo y el rodapie en el lado derecho. De seguida, atornille los pies niveladores con sus piezas originales.



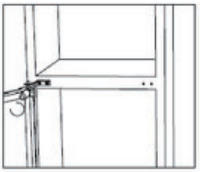
10. Spostare entrambi i tappi del foro intermedio da sinistra a destra.



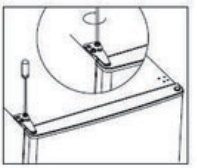
11. Rimettere l'apparecchio in posizione verticale e inserire la porta nella cerniera inferiore. Assicurarsi che il perno della cerniera inferiore sia inserito nel foro della porta. Quindi, spostare il tappo del foro della cerniera della porta inferiore da sinistra a destra.



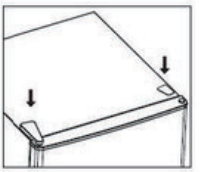
12. Installare la cerniera centrale.



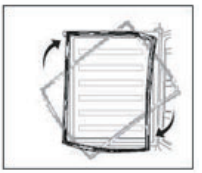
13. Installare la porta superiore con la cerniera superiore.



14. Stringere il tappo della cerniera e il tappo del foro sopra l'apparecchio.

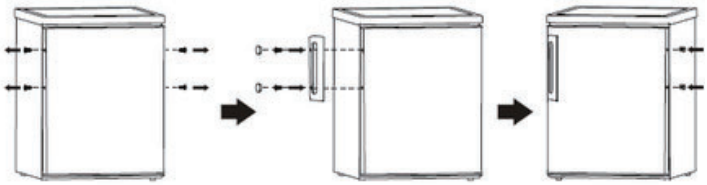


15. Rimuovere le guarnizioni del frigorifero e del congelatore e riattaccarle dopo la rotazione.



UTILIZZO QUOTIDIANO

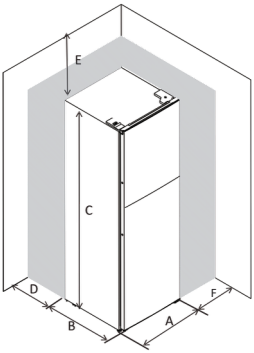
Installazione della maniglia della porta (se è presente la maniglia esterna)

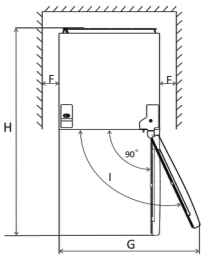


Requisiti di spazio

Mantenere spazio sufficiente per l'apertura della porta.

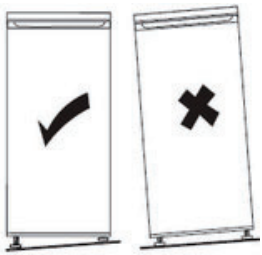
.





A	545
B	555
C	1430
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1090
H	1110
I	135°

Livellamento dell'apparecchio



Per livellare, regolare i piedini di livellamento sulla parte anteriore dell'apparecchio.

Se l'apparecchio non è livellato, l'allineamento delle porte e la chiusura magnetica non saranno corretti.



Posizionamento

Installare l’apparecchio in un luogo in cui la temperatura ambiente corrisponda alla classe climatica indicata sulla targhetta dei dati tecnici dell’apparecchio:

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	+ 10ºC a + 32ºC
N	+ 16ºC a + 43ºC
ST	+ 16ºC a + 38ºC
T	+ 16ºC a + 43ºC

Luogo

L'apparecchio deve essere installato lontano da fonti di calore come radiatori, caldaie, luce solare diretta, ecc. Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente dalla parte posteriore dell'apparecchio. Per garantire le migliori prestazioni, se l'apparecchio è posizionato sotto un mobile sospeso, la distanza minima tra la parte superiore dell'apparecchio e il mobile sospeso deve essere di almeno 100 mm. Tuttavia, l'ideale è che l'apparecchio non venga collocato sotto mobili sospesi. Il corretto livellamento è garantito da uno o più piedini regolabili alla base dell'apparecchio.

⚠ Attenzione! L'apparecchio deve poter essere scollegato dalla rete elettrica; pertanto, la presa deve essere facilmente accessibile dopo l'installazione.

Collegamento elettrico

Prima del collegamento, verificare che la tensione e la frequenza indicate sulla targhetta dei dati tecnici corrispondano a quelle della rete elettrica domestica. L'apparecchio deve essere collegato a una presa con messa a terra. La spina del cavo di alimentazione è dotata di un contatto per questo scopo. Se la presa domestica non è dotata di messa a terra, collegare l'apparecchio a una messa a terra indipendente conforme alle normative elettriche, consultando un elettricista qualificato.
Il produttore non si assume alcuna responsabilità se non vengono rispettate le suddette precauzioni di sicurezza.
Questo apparecchio è conforme alle direttive della CEE.

Uso per la prima volta

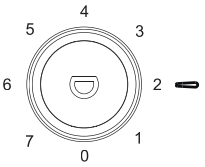
Pulizia dell'interno

Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire l'interno e tutti gli accessori interni con acqua tiepida e un po' di sapone neutro per eliminare l'odore tipico di un prodotto nuovo, quindi asciugare a fondo.

Importante! Non utilizzare detergenti o polveri abrasive, poiché danneggerebbero la finitura dell'apparecchio.

Regolazione della temperatura

Collegare l'apparecchio. La temperatura interna è regolata da un termostato. Sono disponibili 8 impostazioni.



1 è il minimo (meno freddo) e 7 è il massimo (più freddo), 0 è spento. L'apparecchio potrebbe non funzionare con la temperatura corretta se si trova in un luogo particolarmente caldo o se si apre la porta troppo frequentemente.

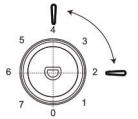
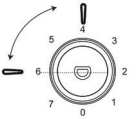
Uso quotidiano

Collocare i diversi alimenti nei rispettivi scomparti secondo la tabella seguente:

Collocarli nei vari scomparti in base alla tabella riportata di seguito.

Scomparti del frigorifero	Tipo di alimento
Porta o ripiani del frigorifero	Alimenti con conservanti naturali come prosciutto, succhi, bevande, condimenti. Non conservare alimenti deperibili.
Cassetto per verdure (e insalate)	Frutta, erbe e verdura devono essere collocate separatamente nel cassetto delle verdure. Non collocare banane, cipolle, patate né aglio nel frigorifero.
Ripiano inferiore del frigorifero Cassetto fresco	Carne, pollo, pesce crudi (per conservazione a breve termine)
Ripiano centrale del frigorifero	Latticini, uova
Ripiano superiore del frigorifero	Alimenti che non necessitano di cottura come piatti pronti, salumi, avanzi.
Cassetto/ripiano congelatore	Alimenti per la conservazione a lungo termine. Ripiano/cassetto inferiore per carne, pollo e pesce crudi. Ripiano/cassetto centrale per verdure, patatine fritte surgelate. Ripiano/cassetto superiore per gelato, frutta surgelata, prodotti da forno surgelati.

Raccomandazione per la regolazione della temperatura

Raccomandazione per la regolazione della temperatura		
Temperatura ambiente	Scomparto del congelatore	Scomparto del frigorifero
Estate (Superiore a 38ºC)	/	 Impostare su 2 ~ 4
Normale	/	 Impostare su 4
Inverno (Inferiore a 16ºC)	/	 Impostare su 4 ~ 6

La informazione sopra riportata offre raccomandazioni sulla configurazione della temperatura per gli utenti.

Impatto sulla conservazione degli alimenti

Con l'impostazione consigliata, il periodo di conservazione nel frigorifero non dovrebbe superare i tre giorni.

Con l'impostazione consigliata, il periodo di conservazione nel congelatore non dovrebbe superare un mese.

Il periodo di conservazione consigliato può essere ridotto con altre impostazioni.

Congelamento di alimenti freschi

Il comparto del congelatore è adatto a congelare alimenti freschi e a conservare alimenti congelati o surgelati per lunghi periodi di tempo.

Collocare gli alimenti freschi da congelare nel comparto del congelatore.

La quantità massima di alimenti che si possono congelare in 24 ore è indicata nella targhetta di classificazione.

Il processo di congelamento richiede 24 ore: durante questo periodo, non aggiungere altri alimenti da congelare.

Conservazione degli alimenti congelati

Al primo utilizzo o dopo un periodo di inutilizzo, prima di collocare il prodotto nel comparto, lasciare funzionare l'apparecchio per due ore alla massima impostazione.
Importante! In caso di scongelamento accidentale, ad esempio a causa di un'interruzione di corrente di durata superiore a quella indicata nella tabella delle caratteristiche tecniche sotto "tempo di mantenimento", gli alimenti scongelati devono essere consumati rapidamente o cucinati immediatamente e ricongelati (dopo la cottura).

Scongelamento

Gli alimenti congelati o surgelati, prima dell'uso, possono essere scongelati nel comparto del frigorifero o a temperatura ambiente, a seconda del tempo disponibile.

Piccoli pezzi possono essere cucinati anche senza scongelarli, direttamente dal congelatore. In questo caso, il tempo di cottura sarà più lungo.

Vaschette per il ghiaccio
Questo apparecchio può essere dotato di una o più vaschette per la produzione di ghiaccio.

Accessori
Ripiani



Le pareti del frigorifero sono dotate di una serie di guide che permettono di posizionare i ripiani all'altezza desiderata.
Posizionamento dei balconcini della porta
Per consentire la conservazione di confezioni di alimenti di diverse dimensioni, i balconcini possono essere posizionati a varie altezze.



Per regolare l'altezza, procedere nel seguente modo: spingere gradualmente il balconcino nella direzione indicata dalle frecce fino a staccarlo, quindi riposizionarlo all'altezza desiderata.

Informazioni utili

Per sfruttare al massimo il processo di congelamento, si forniscono le seguenti informazioni importanti:
La quantità massima di alimenti che possono essere congelati in 24 ore è indicata sulla targhetta di classificazione.
Il processo di congelamento dura circa 24 ore. Non si devono aggiungere nuovi alimenti da congelare durante questo periodo.
Congelare solo alimenti di alta qualità, freschi e perfettamente puliti.
Tagliare gli alimenti in porzioni piccole per permettere un congelamento più rapido e scongelare solo la quantità necessaria.
Avvolgere gli alimenti in fogli di alluminio.
Evitare che gli alimenti freschi entrino in contatto con alimenti già congelati per non aumentarne la temperatura.
Gli alimenti poveri di grassi congelano meglio e si conservano più a lungo rispetto a quelli più grassi. Il sale riduce la durata di conservazione degli alimenti.
I prodotti congelati a base di acqua, se consumati immediatamente dopo il congelamento, possono provocare ustioni da freddo.
Si raccomanda di indicare la data di congelamento su ogni confezione per facilitare la rimozione dal congelatore ed evitare ustioni da freddo.
È consigliabile riportare la data di congelamento su ogni confezione per poter tenere traccia del tempo di conservazione.

Consigli per la conservazione degli alimenti congelati

Per ottenere le migliori prestazioni da questo apparecchio, si consiglia:
Verificare che gli alimenti congelati acquistati siano stati correttamente conservati.
Assicurarsi che siano stati trasferiti dal negozio al congelatore il più rapidamente possibile.
Non aprire frequentemente la porta né lasciarla aperta più del necessario.
Una volta scongelati, gli alimenti si deteriorano rapidamente e non devono essere ricongelati.
Non superare il periodo di conservazione indicato dal produttore.

Consigli per la conservazione refrigerata degli alimenti freschi

Per ottenere le migliori prestazioni:

- Non conservare nel frigorifero alimenti ancora caldi né liquidi che possano evaporare.
- Gli alimenti devono essere avvolti o coperti, soprattutto se hanno un odore forte.
- Tutti i tipi di alimenti devono essere messi in sacchetti di polietilene e riposti sui ripiani in vetro, sopra il cassetto delle verdure.
- Per sicurezza, è consigliabile conservarli in questo modo solo per uno o due giorni al massimo.
- Alimenti cotti, piatti freddi, ecc.: devono essere coperti e collocati su qualsiasi ripiano.
- Frutta e verdura: devono essere lavate accuratamente e riposte nel cassetto o nei cassetti speciali forniti.
- Burro e formaggio: devono essere messi in contenitori ermetici appositi o avvolti in fogli di alluminio o in sacchetti di polietilene per ridurre al minimo la presenza di aria.
- Bottiglie di latte: devono essere chiuse e conservate nei ripiani della porta.
- Banane, patate, cipolle e aglio, se non confezionati, non devono essere conservati nel frigorifero.

Pulizia

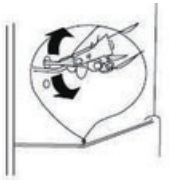
Per motivi igienici, l'interno dell'apparecchio deve essere pulito regolarmente, inclusi gli accessori.

 Attenzione! L'apparecchio non deve essere collegato alla corrente durante la pulizia. Sussiste il rischio di folgorazione! Prima di pulirlo, spegnere e scollegare la spina dalla presa o disattivare l'interruttore o il fusibile. Non pulire mai l'apparecchio con un pulitore a vapore, poiché l'umidità potrebbe penetrare nei componenti elettrici e causare folgorazione! Il vapore caldo può danneggiare le parti in plastica. Prima di rimettere in funzione l'apparecchio, assicurarsi che sia completamente asciutto.

Importante! Gli oli eterei e i solventi organici possono danneggiare le parti in plastica, ad esempio il succo di limone o la buccia d’arancia, l’acido butirrico, i detergenti contenenti acido acetico.

Pulizia del foro di scarico

Per evitare l'accumulo di acqua di sbrinamento all'interno del frigorifero, il foro di scarico sul retro dell'apparecchio deve essere pulito regolarmente. Utilizzare un prodotto per la pulizia per liberare il foro, come mostrato nella figura a destra.



1) Se il condensatore si trova nella parte posteriore dell'apparecchio:

- Evitare che queste sostanze entrino in contatto con le parti dell'apparecchio.
- Non utilizzare detergenti abrasivi.
- Rimuovere gli alimenti dal congelatore e conservarli in un luogo fresco e coperto.
- Spegnere l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa o disattivare l'interruttore automatico.
- Pulire l'interno e gli accessori con un panno e acqua tiepida. Dopo la pulizia, risciacquare con acqua pulita e asciugare.
- Una volta completamente asciutto, riavviare l'apparecchio.

Sbrinamento del congelatore

Il congelatore si ricoprirà progressivamente di ghiaccio, che andrà rimosso. Non usare mai strumenti appuntiti per raschiare il ghiaccio dall'evaporatore, poiché potrebbe danneggiarsi. Se lo strato di ghiaccio è molto spesso, sbrinare completamente seguendo i passaggi seguenti:

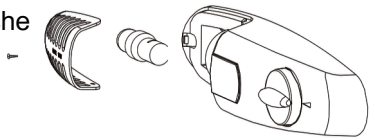
- Scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Estrarre gli alimenti, avvolgerli in più strati di carta di giornale e conservarli in un luogo fresco.
- Lasciare la porta aperta e posizionare un contenitore sotto l'apparecchio per raccogliere l'acqua di sbrinamento.
- Al termine dello sbrinamento, asciugare accuratamente l'interno.
- Ricollegare la spina e riavviare l'apparecchio.

Sostituzione della lampadina

Attenzione! Prima di sostituire la lampadina, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
I dati tecnici della lampadina sono indicati sull'etichetta delle caratteristiche.

Per sostituire la lampadina, seguire questi passaggi:

1. Portare la manopola del termostato sulla posizione "0" per spegnere l'apparecchio.
2. Scollegare l'apparecchio per assicurarsi che sia disconnesso dalla rete elettrica.



3. Rimuovere la vite del coperchio della lampadina.
4. Togliere il coperchio della lampadina.
5. Svitare la lampadina.
6. Avvitare la nuova lampadina in senso contrario, quindi rimontare il coperchio della lampadina e la vite.
7. Ricollegare l'apparecchio e riportare la manopola sulla posizione desiderata.

Risoluzione dei problemi

⚠ Attenzione! Prima di intervenire per risolvere eventuali problemi, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. I problemi non descritti in questo manuale devono essere risolti solo da un elettricista qualificato o da una persona competente equivalente.

Importante! Durante il normale funzionamento si possono udire alcuni rumori (compressore, circolazione del refrigerante).

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona	Il pulsante di regolazione della temperatura è impostato su "0".	Collegare la spina di alimentazione.
	La spina di alimentazione non è collegata o è allentata.	Controllare il fusibile e sostituirlo se necessario.
	Il fusibile è bruciato o difettoso.	I malfunzionamenti della rete devono essere risolti da un elettricista.
	La presa di corrente è difettosa.	I malfunzionamenti anomali della rete devono essere risolti da un elettricista.
Gli alimenti sono troppo caldi.	La temperatura non è impostata correttamente.	Consultare la sezione Regolazione della temperatura all'inizio.
	La porta è rimasta aperta per un periodo prolungato.	Aprire la porta solo quando necessario.
	È stata inserita una grande quantità di alimenti ancora caldi all'interno dell'apparecchio nelle ultime 24 ore.	Regolare temporaneamente la temperatura su un'impostazione più fredda.
	L'apparecchio è vicino a una fonte di calore.	Consultare la sezione Installazione.
L'apparecchio raffredda troppo.	La temperatura è impostata troppo fredda.	Regolare temporaneamente la temperatura su un'impostazione meno fredda.
Rumori insoliti.	L'apparecchio non è livellato.	Regolare i piedini.
	L'apparecchio tocca la parete o altri oggetti.	Spostare leggermente l'apparecchio.
	Un componente, ad esempio un tubo nella parte posteriore dell'apparecchio, tocca un'altra parte dell'apparecchio o la parete.	Se necessario, piegare con cautela il componente per allontanarlo.
C'è dell'acqua sul pavimento.	Il foro di scarico è ostruito.	Consultare la sezione Pulizia.
Il pannello laterale è caldo.	Il condensatore si trova all'interno del pannello.	Questo è normale.

Se il funzionamento anomalo persiste, contattare il centro di assistenza.

Allegato al manuale di istruzioni

Questo elenco fornisce tutti i requisiti dell'Eco-design (ai sensi del Regolamento (UE) 2019/2019 sull'Eco-design e del Regolamento (UE) 2019/2016 sull'etichettatura energetica), che sono applicabili al vostro prodotto.

Questo frigorifero non è stato progettato per essere integrato in un mobile, salvo diversa indicazione nel manuale di istruzioni.

I cassetti, i cestelli e i ripiani devono essere mantenuti nella posizione attuale, salvo diversa indicazione nel presente documento.

Le porte e i coperchi del frigorifero devono essere rimossi prima dello smaltimento, per evitare che bambini o animali rimangano intrappolati all'interno.

Impostazioni consigliate:

Frigorifero: +4 ºC

Congelatore: -18 ºC

CONGELAMENTO RAPIDO

Si consiglia di utilizzare questa funzione quando si inserisce una grande quantità di alimenti da congelare nel congelatore. 24 ore prima di congelare alimenti freschi, premere il pulsante "Fast Freeze" per attivare la funzione di congelamento rapido.

Quando questa funzione è attivata, si accende l'indicatore "Fast Freeze". Trascorse 24 ore, inserire gli alimenti da congelare nel congelatore.

Questa funzione si disattiva automaticamente dopo 72 ore; può anche essere disattivata manualmente premendo il pulsante "Fast Freeze".

RAFFREDDAMENTO RAPIDO

Con la funzione di raffreddamento rapido è possibile aumentare la capacità di raffreddamento del frigorifero. Si consiglia di utilizzare questa funzione quando si inserisce una grande quantità di alimenti nel frigorifero.

Per attivare la funzione di raffreddamento rapido, premere il pulsante "Fast Cool". Quando la funzione è attiva, si accende l'indicatore "Fast Cool".

Questa funzione si disattiva automaticamente dopo 6 ore; può anche essere disattivata manualmente premendo il pulsante "Fast Cool".

Come conservare gli alimenti:

Per evitare sprechi alimentari, consultare le impostazioni e i tempi di conservazione raccomandati.

Frigorifero: Gli alimenti diversi, in particolare frutta e verdura, richiedono temperature di conservazione diverse. Il tempo di conservazione va da 1 a 3 giorni (con l'impostazione della temperatura "media").

Congelatore: 1 settimana (impostazione temperatura: Min) – 1 mese (impostazione temperatura: Max)

Per ottimizzare la velocità di congelamento e ottenere più spazio di conservazione, il congelatore può essere utilizzato senza i cassetti in dotazione.

La quantità di alimenti freschi che possono essere congelati in un determinato periodo di tempo è indicata sulla targhetta delle caratteristiche tecniche.

I limiti di carico sono determinati da cestelli, cassetti, ripiani, ecc. Assicurarsi che questi componenti possano chiudersi facilmente dopo aver inserito gli alimenti.

Per evitare lo spreco di cibo, consultare le impostazioni e i tempi di conservazione raccomandati nel manuale utente.

Le informazioni sul modello possono essere ottenute scansionando il codice QR presente sull'etichetta energetica.

Tale etichetta include anche l'identificatore del modello, che può essere utilizzato per consultare il portale di registrazione al seguente indirizzo:

https://eprel.ec.europa.eu

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica G (se inclusa).

SMALTIMENTO DEGLI IMBALLAGGI E DEL PRODOTTO



Smaltire correttamente i materiali di imballaggio dell'apparecchio. Tutti i materiali di imballaggio sono riciclabili. I componenti in plastica sono contrassegnati con abbreviazioni internazionali standard (ad esempio, PS per polistirene, materiale di riempimento). Questo apparecchio è identificato in conformità alla Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche – RAEE. La guida specifica il quadro per una restituzione e un riutilizzo validi in tutta l'UE per gli apparecchi vecchi.

Avvertenza! I materiali di imballaggio possono essere pericolosi per i bambini!

Per smaltire l'imballaggio e l'apparecchio, recarsi presso un centro di riciclaggio. Tagliare il cavo di alimentazione e disattivare il dispositivo di chiusura della porta se non riutilizzabile. L'imballaggio in cartone è prodotto con carta riciclata e deve essere smaltito nel contenitore appropriato per il riciclo.

Assicurarsi che il prodotto venga smaltito correttamente contribuirà ad evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute umana, che potrebbero derivare da un uso improprio dei rifiuti del prodotto stesso.

Per maggiori informazioni sul riciclo del prodotto, contattare l'ufficio locale della propria città o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici.

SVAN TRADING S.L.
Imported by B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, España.
info@svanelectro.com
ES 960600034 | PT 00351300305065

SVAN

SVAN TRADING S.L.
Imported by B73737553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, España.
info@svanelectro.com
ES 960600034 | PT 00351300305065

svan

Manuel d'instructions
RÉFRIGÉRATEUR
OR14355EW00

Lisez attentivement ce manuel et conservez-le pour toute consultation ultérieure.

⚠ Informations de sécurité

Pour votre sécurité et afin de garantir une utilisation correcte, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement ce manuel d'utilisation, y compris les conseils et avertissements qui y figurent. Pour éviter les erreurs et les accidents inutiles, il est important de s'assurer que toutes les personnes utilisant l'appareil connaissent parfaitement son fonctionnement et ses caractéristiques de sécurité. Conservez ces instructions et assurez-vous qu'elles restent avec l'appareil en cas de déplacement ou de vente, afin que tous les utilisateurs, tout au long de la durée de vie de l'appareil, soient correctement informés sur son utilisation et sa sécurité.

Pour la sécurité des personnes et des biens, respectez les précautions décrites dans ces instructions d'utilisation, car le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une omission.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers impliqués.

• Les enfants de 3 à 8 ans peuvent charger et décharger cet appareil.

• Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage ou l'entretien de l'appareil, à moins d'avoir 8 ans ou plus et d'être supervisés.

• Gardez tous les emballages hors de portée des enfants. Risque d'asphyxie.

• Si vous vous débarrassez de l'appareil, débranchez-le de la prise de courant, coupez le câble d'alimentation (le plus près possible de l'appareil) et retirez la porte afin d'éviter que des enfants ne subissent une décharge électrique ou ne s'enferment à l'intérieur.

• Si cet appareil avec joints magnétiques pour la porte remplace un modèle plus ancien doté d'un loquet mécanique (ressort) sur la porte ou le couvercle, assurez-vous que ce ressort ne peut plus être utilisé avant d'éliminer l'ancien appareil. Cela évitera qu'il ne devienne un piège mortel pour un enfant.

Sécurité générale

⚠ **AVERTISSEMENT !** Gardez les ouvertures de ventilation de l'appareil ou de sa structure intégrée dégagées et sans obstruction.

⚠ **AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ni d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, sauf s'ils sont recommandés par le fabricant.

⚠ **AVERTISSEMENT !** Ne détériorez pas le circuit réfrigérant.

⚠ **AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas d'autres appareils électriques (comme les machines à glace) à l'intérieur des appareils de réfrigération, sauf s'ils ont été approuvés à cet effet par le fabricant.

⚠ **AVERTISSEMENT !** Ne touchez pas l'ampoule si elle est restée allumée pendant une longue période, car elle peut être très chaude.[1]

⚠ **AVERTISSEMENT !** Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé.

⚠ **AVERTISSEMENT !** Ne placez pas de multiprises ou de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

1) S'il y a une lumière dans le compartiment.

⚠ Informations de sécurité

• N’entreposez pas de substances explosives, comme des aérosols contenant un propulseur inflammable, dans cet appareil.

• Le réfrigérant isobutane (R-600a) est contenu dans le circuit de réfrigération de l’appareil. Il s’agit d’un gaz naturel présentant un haut niveau de compatibilité environnementale, mais inflammable.

• Pendant le transport et l’installation de l’appareil, assurez-vous qu’aucun composant du circuit de réfrigération ne soit endommagé.

• Assurez-vous que les vannes sont bien fermées afin d’éviter les fuites.

• Aérez correctement la pièce dans laquelle se trouve l’appareil.

• Il est dangereux de modifier ou d’altérer les spécifications de cet appareil de quelque manière que ce soit. Tout dommage au câble peut provoquer un court-circuit, un incendie ou une décharge électrique.

• Cette machine est conçue pour un usage domestique. Une utilisation commerciale entraînerait l’annulation de la garantie.

⚠ **AVERTISSEMENT ! Tout composant électrique (prise, câble d’alimentation, compresseur, etc.) doit être remplacé par un technicien qualifié.**

⚠ Informations de sécurité

⚠ **AVERTISSEMENT !** L'ampoule fournie avec cet appareil est une « ampoule spéciale » qui ne peut être utilisée qu'avec l'appareil fourni. Cette « lampe à usage spécial » ne peut pas être utilisée pour l'éclairage domestique.[1]

Le câble d'alimentation ne doit pas être rallongé.

Assurez-vous que la fiche d'alimentation n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil.

Une fiche d'alimentation écrasée ou endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie.

Assurez-vous que l'appareil peut être branché sur une prise de courant appropriée.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.

Si la prise murale est lâche, n'isérez pas la fiche d'alimentation. Il existe un risque de décharge électrique ou d'incendie.

N'utilisez pas le produit sans lampe.

Cet appareil est lourd. Faites preuve de prudence lors de son déplacement.

Ne retirez pas et ne touchez pas les éléments du compartiment congélateur si vous avez les mains humides ou mouillées, car cela pourrait provoquer des abrasions cutanées ou des brûlures par le froid.

Évitez l'exposition prolongée de l'appareil à la lumière directe du soleil.

Utilisation quotidienne

• Ne chauffez pas les pièces en plastique de l'appareil.

• Ne placez pas d'aliments directement contre la paroi arrière.

• Les aliments congelés ne doivent pas être recongelés une fois décongelés.

[1] S'il y a une lumière dans le compartiment.

- Stockez les aliments congelés préemballés conformément aux instructions du fabricant d'aliments surgelés.
- Les recommandations de stockage des fabricants d'appareils électroménagers doivent être strictement respectées. Consultez les instructions correspondantes.
- Ne placez pas de boissons gazeuses carbonatées dans le compartiment congélateur, car la pression créée dans le récipient pourrait provoquer son explosion et endommager l'appareil.[1]
- Les bâtonnets glacés peuvent provoquer des brûlures par le froid s'ils sont consommés directement depuis l'appareil.[1]
- Pour éviter la contamination des aliments, respectez les instructions suivantes :
- Ouvrir la porte pendant de longues périodes peut provoquer une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec les aliments ainsi que les systèmes de drainage accessibles.
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures ; rincez le système d'eau connecté à une alimentation en eau si aucune eau n'a été puisée pendant 5 jours.
- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés dans le réfrigérateur, afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments et qu'ils ne coulent pas dessus.
- Les compartiments de stockage des aliments congelés deux étoiles (si l'appareil en est équipé) conviennent au stockage d'aliments précongelés, à la préparation de glaces ou à la fabrication de glaçons.

[1] S'il y a un compartiment congélateur.

[2] S'il y a un compartiment de stockage pour les aliments frais.

• Les compartiments une, deux et trois étoiles (s'ils sont présents dans l'appareil) ne conviennent pas à la congélation d'aliments frais.

• Si l'appareil reste vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte afin d'éviter le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

Entretien et Nettoyage

• Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.

• Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets métalliques.

• N'utilisez pas d'objets tranchants pour enlever le givre de l'appareil. Utilisez un grattoir en plastique.[1]

• Vérifiez régulièrement le drain du réfrigérateur pour détecter la présence d'eau de dégivrage. Si nécessaire, nettoyez le drain. Si le drain est obstrué, l'eau s'accumulera dans la partie inférieure de l'appareil.[2]

Installation

Important ! Pour le branchement électrique, suivez attentivement les instructions données dans les paragraphes spécifiques.

• Déballez l'appareil et vérifiez s'il a été endommagé. Ne raccordez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement les dommages éventuels à l'endroit où vous l'avez acheté. Dans ce cas, conservez l'emballage.

• Il est recommandé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil, afin de permettre à l'huile de revenir dans le compresseur.

[1] S'il y a un compartiment congélateur.

[2] S'il y a un compartiment de stockage des aliments frais.

⚠ Informations de sécurité

• Une circulation d'air adéquate doit être assurée autour de l'appareil, car cela permet d'éviter toute surchauffe. Pour garantir une ventilation suffisante, suivez les instructions pertinentes pour l'installation.

• Dans la mesure du possible, les séparateurs de l'appareil doivent être placés contre un mur afin d'éviter le contact ou le coincement avec des parties chaudes (compresseur, condenseur), ce qui pourrait provoquer des brûlures.

• L'appareil ne doit pas être placé à proximité de radiateurs ou de cuisinières.

• Assurez-vous que la prise de courant reste accessible après l'installation de l'appareil.

Service

• Toute réparation de cet appareil doit être effectuée par un technicien spécialisé ; dans le cas contraire, votre produit pourrait ne pas fonctionner correctement et vous pourriez perdre la garantie.

Économie d'énergie

• Ne placez pas d'aliments chauds dans l'appareil.

• N'emballez pas les aliments trop serrés, car cela empêche la circulation de l'air.

• Assurez-vous que les aliments ne touchent pas la paroi arrière du ou des compartiments.

• En cas de coupure de courant, n'ouvrez pas la ou les portes.

• N'ouvrez pas la (les) porte(s) fréquemment.

• Ne laissez pas les portes ouvertes trop longtemps.

• Ne réglez pas le thermostat sur des températures trop élevées.

• Certains accessoires, comme les tiroirs, peuvent être retirés pour augmenter le volume de stockage et réduire la consommation d'énergie.

Protection de l'environnement

Cet appareil ne contient pas de gaz susceptibles d'endommager la couche d'ozone, ni dans son circuit de réfrigération ni dans ses matériaux isolants. L'appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains ou les ordures ménagères.

La mousse isolante contient des gaz inflammables : l'appareil doit être éliminé conformément aux réglementations locales relatives à l'élimination des appareils. Évitez d'endommager l'unité de réfrigération, en particulier l'échangeur de chaleur.

Les matériaux utilisés dans cet appareil marqués du symbole ♺ sont recyclables.



Le symbole figurant sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être apporté à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En veillant à ce que ce produit soit éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui pourraient autrement être causées par une gestion inadéquate des déchets de ce produit.

Pour obtenir des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, contactez votre administration locale, le service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Matériaux d'emballage

Les matériaux portant ce symbole sont recyclables.

Éliminez l'emballage dans un conteneur de collecte approprié pour son recyclage.

Élimination de l'appareil

⚠ Informations de sécurité

1. Débranchez la fiche de la prise de courant.
2. Coupez le câble d'alimentation et éliminez-le.

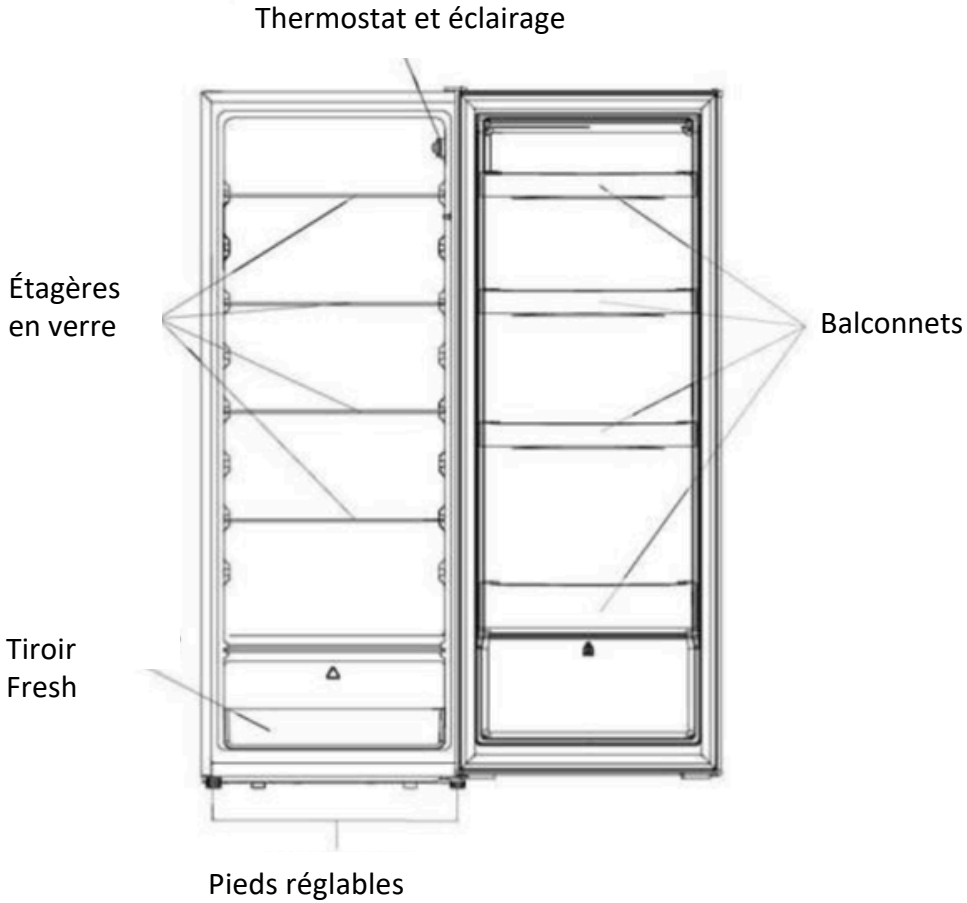


⚠ **AVERTISSEMENT !**

Lors de l'utilisation, de l'entretien ou de l'élimination de l'appareil, faites attention au symbole similaire situé sur le côté gauche, à l'arrière de l'appareil (panneau arrière ou compresseur). Ce symbole sera de couleur jaune ou orange. Ce symbole indique un risque d'incendie.
Des matériaux inflammables sont présents dans les conduites de réfrigérant et le compresseur.
Tenez-vous à l'écart de toute source de feu lors de l'utilisation, de l'entretien et de l'élimination.

Cet appareil réfrigérant est destiné uniquement à un usage domestique.

2. Vue générale



Remarque : L'illustration est fournie à titre indicatif, l'appareil réel peut différer

3 Inverser la porte

Outils nécessaires : tournevis cruciforme, tournevis plat, clé hexagonale.

• Assurez-vous que l'appareil est débranché et vide.

• Pour retirer la porte, il est nécessaire d'incliner l'appareil vers l'arrière.

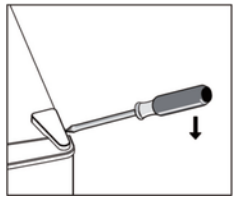
Placez l'appareil sur une surface solide afin d'éviter qu'il ne glisse pendant le processus d'inversion de la porte.

• Toutes les pièces retirées doivent être conservées pour la réinstallation de la porte.

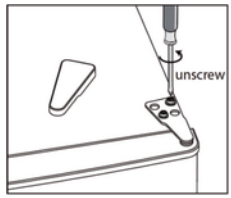
• Ne placez pas l'appareil à l'horizontale, car cela pourrait endommager le système de réfrigération.

• Il est recommandé que deux personnes manipulent l'appareil lors du montage.

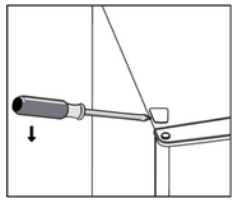
1. Retirez le cache de la charnière supérieure droite.



2. Retirez les vis. Ensuite, retirez le support de la charnière.

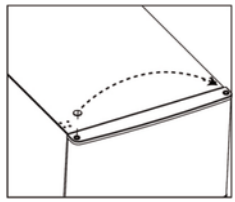


3. Retirez le cache-vis supérieur gauche.



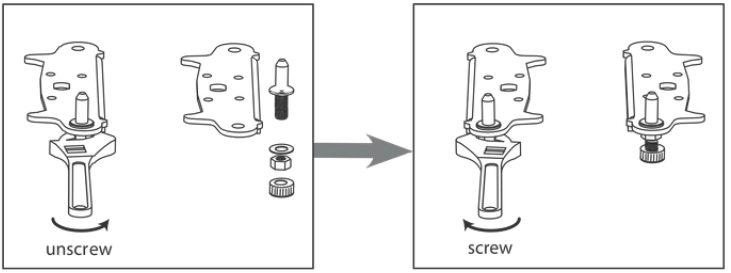
4. Déplacez le cache du côté gauche vers le côté droit.

5. Soulevez ensuite la porte supérieure et placez-la sur une surface rembourrée afin d'éviter les rayures.

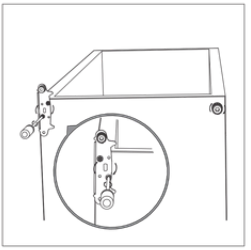


3 Inverser la porte

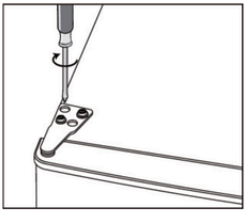
5. Dévissez et retirez l'axe de la charnière inférieure, retournez le support et réinstallez-le.



6. Remontez le support en insérant l'axe de la charnière inférieure. Remettez en place les deux pieds réglables.

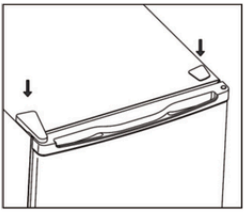


7. Remontez la porte. Assurez-vous qu'elle est alignée horizontalement et verticalement afin que les joints adhèrent sur tous les côtés avant de serrer définitivement la charnière.



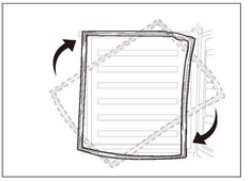
8. Insérez le support de la charnière et vissez-le sur la partie supérieure de l'appareil.

9. Utilisez une clé pour serrer si nécessaire.



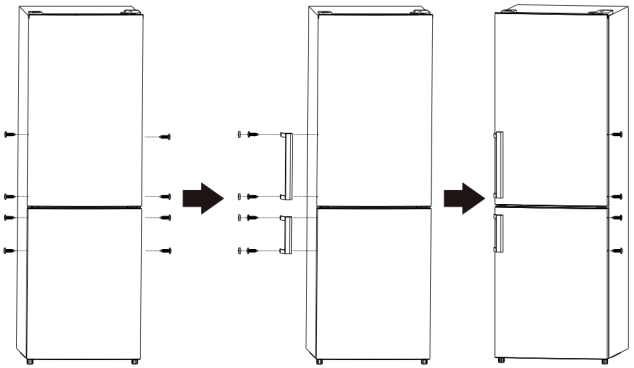
10. Remontez le cache des charnières et le cache-vis.

11. Séparez les joints de la porte du réfrigérateur et du congélateur, puis fixez-les à nouveau après les avoir tournés.



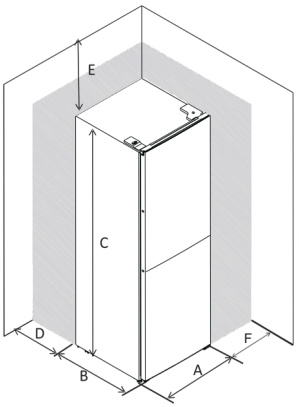
Installation

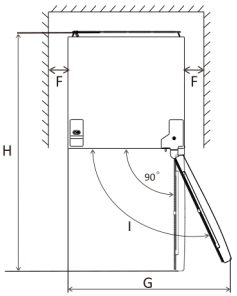
Installer la poignée extérieure de la porte (si la poignée extérieure est présente)



Exigence d'espace

Laissez suffisamment d'espace pour ouvrir la porte.
Maintenez un espace d'au moins 50 mm de chaque côté et à l'arrière.

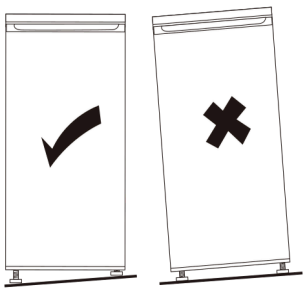




A	600
B	605
C	2010
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1200
H	1200
I	135°

Mettre l'appareil à niveau

Pour cela, ajustez les deux pieds de nivellement à l'avant de l'appareil. Si l'appareil n'est pas correctement nivelé, les portes et le joint magnétique ne pourront pas se fermer correctement.





5 Utilisation quotidienne

Installation

Installez l'appareil dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique du produit :
Pour les appareils frigorifiques avec classe climatique :

- tempéré étendu : cet appareil est conçu pour fonctionner à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 32 °C (SN)
- tempéré : cet appareil est conçu pour fonctionner à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 32 °C (N)
- subtropical : cet appareil est conçu pour fonctionner à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 38 °C (ST)
- tropical : cet appareil est conçu pour fonctionner à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 43 °C (T)

Position

L'appareil doit être installé loin des sources de chaleur telles que les radiateurs, chaudières ou la lumière directe du soleil. Assurez-vous que l'air puisse circuler librement à l'arrière de l'appareil. Pour garantir les meilleures performances, si l'appareil est placé sous un meuble suspendu, la distance minimale entre le haut de l'appareil et le meuble doit être d'au moins 50 mm. Toutefois, idéalement, l'appareil ne doit pas être placé sous des meubles suspendus. Le nivellement correct est assuré par un ou plusieurs pieds réglables situés à la base de l'appareil. Cet appareil n'est pas conçu pour être encastré.

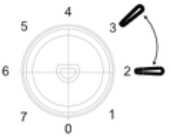
⚠ **Avertissement !** Il doit être possible de débrancher l'appareil du réseau électrique ; la prise doit donc rester facilement accessible après l'installation.

Raccordement électrique

Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à l'alimentation électrique domestique. L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du câble d'alimentation est équipée d'un contact de terre à cet effet. Si la prise domestique n'est pas reliée à la terre, raccordez l'appareil à une prise avec mise à la terre séparée, conformément aux réglementations en vigueur, en consultant un électricien qualifié.
Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des consignes de sécurité ci-dessus.

5 Utilisation quotidienne

Réglage de la température recommandé

Réglage de la température recommandé		
Température ambiante	Congélateur	Réfrigérateur
Été	/	 Régler sur 3~4
Normal	/	 Régler sur 3~4
Hiver	/	 Régler sur 2~3

Les informations ci-dessus fournissent aux utilisateurs des recommandations pour le réglage de la température.

Impact sur la conservation des aliments

Dans la configuration recommandée, la durée de conservation optimale des aliments dans le réfrigérateur ne dépasse pas 3 jours.

La durée de conservation optimale peut être réduite avec d'autres réglages.

5 Utilisation quotidienne

Utilisation quotidienne

Placer les différents aliments dans les compartiments correspondants selon le tableau suivant.

Compartiment	Type d’aliment
Porte ou balconnets du réfrigérateur	Aliments avec conservateurs naturels, comme confitures, jus, boissons, condiments
Bac à légumes	Ne pas conserver d’aliments périssables
Étagère centrale du réfrigérateur	Les fruits, herbes et légumes doivent être placés séparément dans le bac
Étagère supérieure du réfrigérateur	Ne pas conserver bananes, oignons, pommes de terre ou ail au réfrigérateur

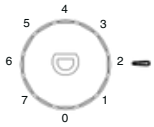
5 Utilisation quotidienne

Première utilisation

Nettoyage intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyer l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède et un peu de savon neutre afin d'éliminer l'odeur typique d'un produit neuf, puis bien sécher.

Important ! Ne pas utiliser de détergents ni de poudres abrasives, car ils endommagent la finition.



Réglage de la température

• Branchez l'appareil. La température interne est contrôlée par le thermostat. 8 réglages sont disponibles : 1 est le réglage le plus chaud, 7 le plus froid et 0 sert à éteindre l'appareil.

• Il est possible que l'appareil ne fonctionne pas à la bonne température si l'environnement est très chaud ou si la porte est ouverte fréquemment.

• Cet appareil de réfrigération n'est pas adapté à la congélation des aliments.



Accessoires

Étagères réglables

Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de guides permettant de positionner les étagères comme souhaité.



Positionnement des balconnets de porte

Pour permettre le stockage de produits alimentaires de différentes tailles, les balconnets de la porte peuvent être positionnés à différentes hauteurs.

Pour effectuer ces réglages, procéder comme suit : tirer progressivement le balconnet dans le sens des flèches jusqu'à ce qu'il se libère, puis le repositionner selon les besoins.

Conseils et suggestions utiles

Conseils pour la réfrigération des aliments frais

Pour obtenir les meilleures performances :

• Ne pas conserver d'aliments chauds ni de liquides en évaporation dans le réfrigérateur.

• Couvrir ou emballer les aliments, surtout s'ils ont une odeur forte.

Conseils pour la réfrigération

Conseils utiles :

• Viande (tous types) : emballer dans des sacs en polyéthylène et placer sur les étagères en verre au-dessus du bac à légumes.

• Pour des raisons de sécurité, conserver ainsi uniquement pendant un ou deux jours maximum.

• Aliments cuits, plats froids, etc. : doivent être couverts et peuvent être placés sur n'importe quelle étagère.

• Fruits et légumes : doivent être soigneusement nettoyés et placés dans les bacs prévus.

• Beurre et fromage : doivent être conservés dans des récipients hermétiques spéciaux ou emballés.

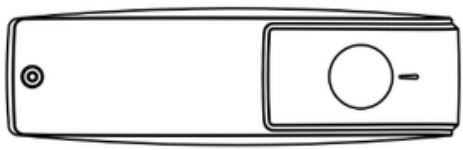
enveloppés dans du papier aluminium ou dans des sacs en polyéthylène afin d'exclure le plus d'air possible.
• Bouteilles de lait : elles doivent être fermées avec un bouchon et conservées dans les balconnets de la porte.
• Bananes, pommes de terre, oignons et ail, s'ils ne sont pas emballés, ne doivent pas être conservés au réfrigérateur.

Nettoyage
Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil, y compris les accessoires internes, doit être nettoyé régulièrement.

⚠ **Attention !** Il est possible que l'appareil ne soit pas connecté au réseau électrique pendant le nettoyage. Risque de choc électrique ! Avant de nettoyer, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant, ou coupez le disjoncteur ou le fusible. Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur à vapeur. L'humidité pourrait s'accumuler dans les composants électriques, provoquant un risque de choc électrique. Les vapeurs chaudes peuvent endommager les pièces en plastique. L'appareil doit être complètement sec avant d'être remis en service.

Important ! Les huiles essentielles et les solvants organiques peuvent endommager les pièces en plastique, par exemple le jus de citron ou d'orange, l'acide butyrique ou les détergents contenant de l'acide acétique.
• Ne pas laisser ces substances entrer en contact avec les parties de l'appareil.
• Ne pas utiliser de détergents abrasifs.
• Vider l'appareil et conserver les aliments dans un endroit frais.
• Éteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise de courant, ou couper le disjoncteur ou le fusible.
• Nettoyer l'appareil et les accessoires internes avec un chiffon et de l'eau tiède. Après le nettoyage, sécher avec un chiffon doux.
• Une fois que tout est sec, remettre l'appareil en fonctionnement.

Remplacement de la lampe
La lumière intérieure est de type LED. Pour la remplacer, contacter un technicien qualifié.



Usage quotidie

Remplacement de la lampe

La lampe interne est de type LED. Pour la remplacer, veuillez contacter un technicien qualifié.

Dépannage

⚠ **Attention !** Avant de résoudre les problèmes, débranchez la source d'alimentation. Seul un électricien qualifié ou une personne compétente est en mesure de résoudre les problèmes non i ndiqués dans ce manuel.

Important ! Certains bruits sont normaux lors de l'utilisation (compresseur, circulation du réfrigérant).

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	le réglage de température est configuré sur le plus froid	Tournez le bouton sur un autre réglage de l'interrupteur.
	La fiche secteur n'est pas branchée ou est desserrée	Branchez la fiche secteur.
	Le fusible a sauté ou est défectueux	Vérifiez le fusible, remplacez-le si nécessaire.
	La prise est défectueuse	Le mauvais fonctionnement du réseau doit être corrigé par un électricien.
L'appareil gèle ou refroidit trop	La température est trop basse ou l'appareil fonctionne au réglage le plus froid	Tournez le régulateur de température vers un réglage plus chaud temporairement.
Les aliments ne se congèlent pas suffisamment	La température n'est pas correctement réglée	Consultez la section Configuration de la température initiale.
	La porte est restée ouverte pendant une longue période	Ouvrez la porte seulement le temps nécessaire.
	Une grande quantité d'aliments chauds a été placée dans l'appareil au cours des dernières 24 heures	Réglez la température sur un réglage plus froid temporairement.
	L'appareil est situé près d'une source de chaleur	Veuillez consulter la section sur l'emplacement d'installation.
Accumulation excessive de givre sur le joint de porte	Le joint de porte n'est pas hermétique	Chauffez délicatement les zones du joint où il y a des fuites avec un sèche-cheveux (en mode air tiède). En même temps, façonnez le joint avec la main pour qu'il s'ajuste correctement.
Bruits inhabituels	L'appareil n'est pas de niveau	Réglez les pieds.
	L'appareil touche le mur ou d'autres objets	Déplacez légèrement l'appareil.
	Un composant, tel qu'un tuyau, à l'arrière de l'appareil touche une autre partie de l'appareil ou le mur	Si nécessaire, déplacez délicatement le composant pour le dégager.
Eau au sol	L'orifice de drainage est obstrué	Consultez la section Nettoyage et Entretien.
Les panneaux latéraux sont chauds	C'est normal. Les échangeurs de chaleur sont situés sur les côtés	Portez des gants pour toucher les côtés si nécessaire.

Si le dysfonctionnement réapparaît, veuillez contacter le centre de service.
Ces données sont nécessaires pour vous aider rapidement et correctement. Notez ici les informations et consultez la plaque signalétique.

Annexe au manuel d'instructions

Cette liste fournit toutes les exigences d'éco-conception (selon le Règlement (UE) 2019/2019 sur l'éco-conception et le Règlement (UE) 2019/2016 sur l'étiquetage énergétique), lesquelles s'appliquent à votre produit.

Ce réfrigérateur n'a pas été conçu pour être intégré dans un meuble, sauf indication contraire dans le manuel d'instructions.

Les tiroirs, paniers et étagères doivent rester dans leur position actuelle, sauf mention contraire dans ce document.

Les portes et les couvercles du réfrigérateur doivent être retirés avant son élimination afin d'éviter que des enfants ou des animaux ne puissent rester piégés à l'intérieur.

Réglages recommandés :

Réfrigérateur : +4 °C

Congélateur : –18 °C

CONGÉLATION RAPIDE

Il est recommandé d'utiliser cette fonction lorsque vous placez une grande quantité d'aliments à congeler dans le congélateur.

24 heures avant de congeler des aliments frais, appuyez sur le bouton « Fast Freeze » pour activer la fonction de congélation rapide. Lorsque cette fonction est activée, l'indicateur « Fast Freeze » s'allume. Une fois les 24 heures écoulées, placez les aliments à congeler dans le congélateur. Cette fonction se désactive automatiquement après 72 heures ; elle peut également être désactivée manuellement en appuyant sur le bouton « Fast Freeze ».

REFROIDISSEMENT RAPIDE

La fonction de refroidissement rapide permet d'augmenter la capacité de réfrigération du réfrigérateur. Il est recommandé d'utiliser cette fonction lorsque vous placez une grande quantité d'aliments dans le réfrigérateur. Pour activer la fonction de refroidissement rapide, appuyez sur le bouton « Fast Cool ». Lorsque la fonction est activée, l'indicateur « Fast Cool » s'allume.

Cette fonction se désactive automatiquement après 6 heures ; elle peut également être désactivée manuellement en appuyant sur le bouton « Fast Cool ».

Comment stocker les aliments :

Pour éviter le gaspillage alimentaire, consultez les réglages et les durées de stockage recommandés :

Réfrigérateur : Les différents aliments, en particulier les fruits et légumes, ont des températures de stockage différentes. La durée de conservation est comprise entre 1 et 3 jours (avec le réglage de température « moyen »). Congélateur : 1 semaine (réglage de température : Min) – 1 mois (réglage de température : Max) Pour optimiser la vitesse de congélation et obtenir davantage d'espace de stockage, le congélateur peut être utilisé sans les tiroirs qu'il comporte. La quantité d'aliments frais pouvant être congelée sur une période de temps spécifique est indiquée sur la plaque des caractéristiques techniques. Les limites de charge sont déterminées par les paniers, tiroirs, étagères, etc. Assurez-vous que ces éléments puissent se fermer facilement après avoir introduit les aliments. Pour éviter le gaspillage alimentaire, consultez les réglages et les durées de stockage recommandés dans le manuel de l'utilisateur. Les informations relatives au modèle peuvent être obtenues en scannant le code QR imprimé sur l'étiquette énergétique. Cette étiquette inclut également l'identifiant du modèle, qui peut être utilisé pour consulter le portail d'enregistrement à l'adresse suivante : https://eprel.ec.europa.eu Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G (si elle est incluse).

Marque	SVAN
Modèle	OR14355EW00
Classe énergétique	E
Certification	CE CB GS EMC/ERP
Consommation annuelle d'énergie	104 kWh / an
Volume utile réfrigérateur	242 L
Volume utile congélateur	- L
Nombre d'étoiles	-
Système de dégivrage	Defrost
Autonomie de maintien	-
Capacité de congélation	-
Classe climatique	SN, N, ST
Niveau sonore	37 dB
Dimensions	545 x 555 x 1430 mm
Tension	220-240 V
Courant	0.55 A



Conformément à la directive relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE/WEEE), ces déchets doivent être collectés et traités séparément. Si vous devez vous débarrasser de ce produit à l'avenir, NE le jetez PAS avec les déchets ménagers : déposez-le dans un point de collecte DEEE, si disponible.

SVAN TRADING S.L.
Importato da B737375553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, Spagna.
info@svanelectro.com
ES 960600034 | PT 00351300305065

svan

Manuale di istruzioni
FRIGORIFERO
OR14355EW00

Leggere attentamente questo manuale e conservarlo per future consultazioni.

Informazioni di sicurezza

Per la vostra sicurezza e per garantire un utilizzo corretto, prima di installare e utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggete attentamente questo manuale d'uso, compresi i consigli e gli avvertimenti in esso contenuti. Per evitare errori e incidenti inutili, è importante assicurarsi che tutte le persone che utilizzano l'apparecchio conoscano perfettamente il suo funzionamento e le sue caratteristiche di sicurezza. Conservate queste istruzioni e accertatevi che rimangano con l'apparecchio in caso di spostamento o vendita, affinché tutti gli utilizzatori, per tutta la durata di vita dell'apparecchio, siano correttamente informati sul suo uso e sulla sua sicurezza.

Per la sicurezza delle persone e dei beni, rispettate le precauzioni contenute in queste istruzioni d'uso, poiché il produttore non può essere ritenuto responsabile di danni causati da omissioni.

Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

• Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenze, a condizione che siano supervisionate o che abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e che comprendano i pericoli coinvolti.

• I bambini da 3 a 8 anni possono caricare e scaricare questo apparecchio.

• I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

• I bambini non devono effettuare la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio, a meno che non abbiano almeno 8 anni e siano supervisionati.

• Tenete tutti gli imballaggi fuori dalla portata dei bambini.

Rischio di asfissia.

• Se vi disfa dell'apparecchio, scollegatelo dalla presa di corrente, tagliate il cavo di alimentazione (il più vicino possibile all'apparecchio) e rimuovete la porta per evitare che dei bambini subiscano una scossa elettrica o vi rimangano accidentalmente chiusi all'interno.

• Se questo apparecchio con guarnizioni magnetiche per la porta sostituisce un modello più vecchio dotato di chiusura meccanica (a molla) sulla porta o sul coperchio, assicuratevi che tale molla non possa più essere utilizzata prima di eliminare il vecchio apparecchio. Ciò impedirà che possa diventare una trappola mortale per un bambino.

Sicurezza generale

⚠ **AVVERTENZA!** Tenete libere e senza ostruzioni le aperture di ventilazione dell'apparecchio o della sua struttura integrata.

⚠ **AVVERTENZA!** Non utilizzate dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, a meno che non siano raccomandati dal produttore.

⚠ **AVVERTENZA!** Non danneggiate il circuito refrigerante.

⚠ **AVVERTENZA!** Non utilizzate altri apparecchi elettrici (come le macchine per il ghiaccio) all'interno degli apparecchi di refrigerazione, a meno che non siano stati approvati a tale scopo dal produttore.

⚠ **AVVERTENZA!** Non toccate la lampadina se è rimasta accesa per un lungo periodo, poiché potrebbe essere molto calda.[1]

⚠ **AVVERTENZA!** Durante l'installazione dell'apparecchio, assicuratevi che il cavo di alimentazione non sia schiacciato o danneggiato.

⚠ **AVVERTENZA!** Non collocate prese multiple o adattatori di alimentazione portatili nella parte posteriore dell'apparecchio.

[1]) Se è presente una luce nel comparto.

⚠ Informazioni di sicurezza

Informazioni di sicurezza

• Non conservate sostanze esplosive, come aerosol contenenti un propellente infiammabile, all'interno dell'apparecchio.

• Il refrigerante isobutano (R-600a) è contenuto nel circuito di refrigerazione dell'apparecchio. Si tratta di un gas naturale con un elevato livello di compatibilità ambientale, ma infiammabile.

• Durante il trasporto e l'installazione dell'apparecchio, assicuratevi che nessun componente del circuito di refrigerazione sia danneggiato.

• Assicuratevi che le valvole siano ben chiuse per evitare perdite.

• Arieggiate adeguatamente il locale in cui si trova l'apparecchio.

• È pericoloso modificare o alterare le specifiche di questo apparecchio in qualsiasi modo. Qualsiasi danno al cavo può provocare un corto circuito, un incendio o una scossa elettrica.

• Questa macchina è progettata per un uso domestico. Un utilizzo commerciale comporterebbe l'annullamento della garanzia.

⚠ **AVVERTENZA! Qualsiasi componente elettrico (presa, cavo di alimentazione, compressore, ecc.) deve essere sostituito da un tecnico qualificato.**

⚠ Informazioni di sicurezza

⚠ **AVVERTENZA!** La lampadina fornita con questo apparecchio è una “lampadina speciale” che può essere utilizzata solo con l’apparecchio stesso. Questa “lampada a uso speciale” non può essere utilizzata per l’illuminazione domestica.[1]

Il cavo di alimentazione non deve essere prolungato.

Assicuratevi che la spina di alimentazione non sia schiacciata o danneggiata dalla parte posteriore dell’apparecchio.

Una spina di alimentazione schiacciata o danneggiata può surriscaldarsi e provocare un incendio.

Assicuratevi che l’apparecchio possa essere collegato a una presa di corrente appropriata.

Non tirate il cavo di alimentazione.

Se la presa a muro è lenta, non inserite la spina di alimentazione: esiste un rischio di scossa elettrica o incendio.

Non utilizzate il prodotto senza lampadina.

Questo apparecchio è pesante. Fate attenzione quando lo spostate.

Non rimuovete e non toccate gli elementi del comparto congelatore se avete le mani umide o bagnate, poiché ciò potrebbe causare abrasioni cutanee o ustioni da freddo.

Evitate l’esposizione prolungata dell’apparecchio alla luce diretta del sole.

Uso quotidiano

- Non riscaldate le parti in plastica dell’apparecchio.
- Non appoggiate alimenti direttamente contro la parete posteriore.
- Gli alimenti congelati non devono essere ricongelati dopo essere stati scongelati.

[1] Se è presente una luce nel comparto.

- Conservate gli alimenti surgelati preconfezionati conformemente alle istruzioni del produttore di alimenti congelati.
- Le raccomandazioni di conservazione dei produttori di elettrodomestici devono essere rigorosamente rispettate. Consultate le relative istruzioni.
- Non collocate bevande gassate nel comparto congelatore, poiché la pressione creata nel contenitore potrebbe provocarne l'esplosione e danneggiare l'apparecchio.[1]
- I ghiaccioli possono causare ustioni da freddo se consumati direttamente dall'apparecchio.[1]
- Per evitare la contaminazione degli alimenti, rispettate le seguenti istruzioni:
- Aprire la porta per lunghi periodi può provocare un aumento significativo della temperatura nei comparti dell'apparecchio.
- Pulite regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti, nonché i sistemi di drenaggio accessibili.
- Pulite i serbatoi dell'acqua se non sono stati utilizzati per 48 ore; sciacquate il sistema dell'acqua collegato a un'alimentazione idrica se non è stata prelevata acqua per 5 giorni.
- Conservate carne e pesce crudi in contenitori appropriati nel frigorifero, affinché non entrino in contatto con altri alimenti e non colino su di essi.
- I comparti di conservazione degli alimenti congelati a due stelle (se presenti nell'apparecchio) sono adatti allo stoccaggio di alimenti precotti congelati, alla preparazione di ghiaccio o alla produzione di cubetti di ghiaccio.

[1] Se è presente un comparto congelatore.
[2] Se è presente un comparto di conservazione per alimenti freschi.

• I comparti una, due e tre stelle (se presenti nell'apparecchio) non sono adatti alla congelazione di alimenti freschi.
• Se l'apparecchio rimane vuoto per lunghi periodi, spegnetelo, sbrinatelo, pulitelo, asciugatelo e lasciate la porta aperta per evitare la formazione di muffe all'interno dell'apparecchio.

Manutenzione e pulizia

• Prima di qualsiasi operazione di manutenzione, spegnete l'apparecchio e scollegate la spina dalla presa di corrente.
• Non pulite l'apparecchio con oggetti metallici.
• Non utilizzate oggetti taglienti per rimuovere il ghiaccio dall'apparecchio. Usate una spatola in plastica.[1]
• Controllate regolarmente il foro di scarico del frigorifero per verificare la presenza di acqua di sbrinamento. Se necessario, pulite il foro di scarico. Se il foro è ostruito, l'acqua si accumulerà nella parte inferiore dell'apparecchio.[2]

Installazione

Importante! Per il collegamento elettrico, seguite attentamente le istruzioni riportate nei paragrafi specifici.
• Disimballate l'apparecchio e verificate se è stato danneggiato. Non collegatelo se è danneggiato. Segnalate immediatamente eventuali danni al punto vendita in cui lo avete acquistato. In tal caso, conservate l'imballaggio.
• Si raccomanda di attendere almeno quattro ore prima di collegare l'apparecchio, in modo da consentire all'olio di ritornare nel compressore.

[1]Se è presente un comparto congelatore.
[2]Se è presente un comparto di conservazione per alimenti freschi.

• Deve essere garantita un'adeguata circolazione dell'aria intorno all'apparecchio, poiché ciò evita qualsiasi surriscaldamento. Per garantire una ventilazione sufficiente, seguite le istruzioni pertinenti per l'installazione.
• Per quanto possibile, i distanziatori dell'apparecchio devono essere posizionati contro una parete per evitare il contatto o l'incastro con parti calde (compressore, condensatore), che potrebbero causare ustioni.
• L'apparecchio non deve essere collocato vicino a radiatori o fornelli.
• Assicuratevi che la presa di corrente rimanga accessibile dopo l'installazione dell'apparecchio.

Assistenza

• Qualsiasi riparazione dell'apparecchio deve essere effettuata da un tecnico specializzato; in caso contrario, il prodotto potrebbe non funzionare correttamente e la garanzia potrebbe decadere.

Risparmio energetico

• Non riponete alimenti caldi nell'apparecchio.
• Non imballate gli alimenti eccessivamente stretti, poiché ciò ostacola la circolazione dell'aria.
• Assicuratevi che gli alimenti non tocchino la parete posteriore del o dei comparti.
• In caso di interruzione dell'alimentazione elettrica, non aprite la o le porte.
• Non aprite la o le porte troppo frequentemente.
• Non lasciate le porte aperte per troppo tempo.
• Non impostate il termostato su temperature troppo elevate.
• Alcuni accessori, come i cassetti, possono essere rimossi per aumentare lo spazio di stoccaggio e ridurre il consumo energetico.

Protezione dell'ambiente

Questo apparecchio non contiene gas che possano danneggiare lo strato di ozono, né nel circuito di refrigerazione né nei materiali isolanti. L'apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti urbani o domestici.

La schiuma isolante contiene gas infiammabili: l'apparecchio deve essere smaltito in conformità con le normative locali relative allo smaltimento degli elettrodomestici. Evitate di danneggiare l'unità di refrigerazione, in particolare lo scambiatore di calore.

I materiali utilizzati in questo apparecchio contrassegnati dal simbolo sono riciclabili.



Il simbolo riportato sul prodotto o sul suo imballaggio indica che questo prodotto non può essere trattato come un rifiuto domestico. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Smaltendo correttamente questo prodotto, contribuirete a prevenire possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana, che potrebbero derivare da una gestione inadeguata dei rifiuti di questo prodotto.

Per ottenere informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattate la vostra amministrazione locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio presso cui avete acquistato il prodotto.

Materiali di imballaggio

I materiali che riportano questo simbolo sono riciclabili. Smaltite l'imballaggio in un apposito contenitore di raccolta per il riciclaggio.

Smaltimento dell'apparecchio

⚠ Informazioni di sicurezza

1. Scollegate la spina dalla presa di corrente.
2. Tagliate il cavo di alimentazione ed eliminatelo.

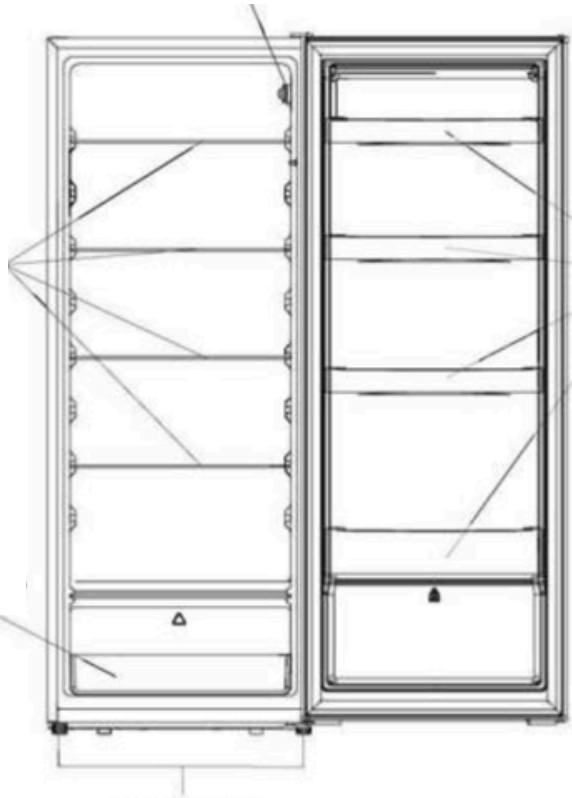


⚠ **AVVERTENZA!**

Durante l'utilizzo, la manutenzione o lo smaltimento dell'apparecchio, prestate attenzione al simbolo simile situato sul lato sinistro, sul retro dell'apparecchio (pannello posteriore o compressore). Questo simbolo sarà di colore giallo o arancione.

Questo simbolo indica un rischio di incendio.
Materiali infiammabili sono presenti nelle tubazioni del refrigerante e nel compressore.
Tenetevi lontani da qualsiasi fonte di fuoco durante l'utilizzo, la manutenzione e lo smaltimento.
Questo apparecchio refrigerante è destinato esclusivamente a un uso domestico.

2. Vista generale



Nota: L'illustrazione è un'immagine di riferimento, l'apparecchio potrebbe differire

3 Invertire la porta

Strumenti necessari: cacciavite Philips, cacciavite a punta piatta, chiave esagonale.

• Assicurarsi che l'unità sia scollegata e vuota.

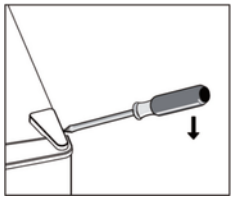
• Per rimuovere la porta, è necessario inclinare l'unità all'indietro. Posizionare l'unità su una superficie solida per evitare che scivoli durante il processo di inversione della porta.

• Tutte le parti rimosse devono essere conservate per la reinstallazione della porta.

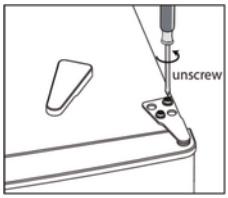
• Non posizionare l'unità in orizzontale, poiché ciò potrebbe danneggiare il sistema di refrigerazione.

• È consigliabile che 2 persone maneggino l'unità durante il montaggio.

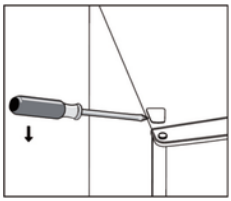
1. Rimuovere la copertura della cerniera superiore destra.



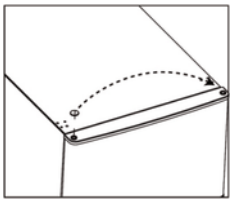
2. Rimuovere le viti. Quindi rimuovere il supporto della cerniera.



3. Rimuovere il coprivite superiore sinistro.



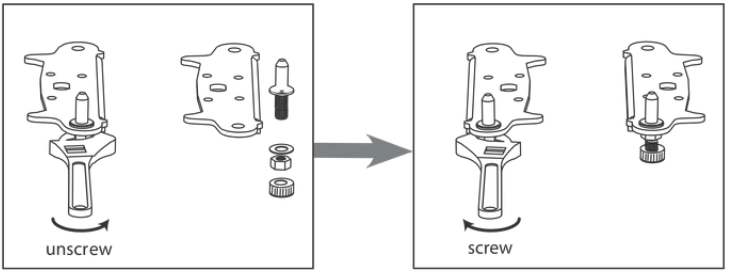
4. Spostare la copertura dal lato sinistro al lato destro.



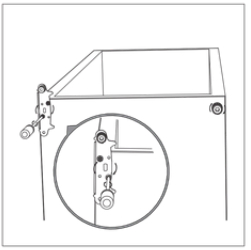
5. Quindi sollevare la porta superiore e posizionarla su una superficie imbottita per evitare graffi.

3 Invertire la porta

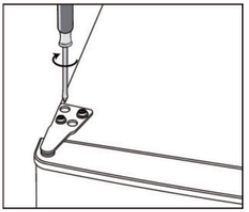
5.Svitare e rimuovere il perno della cerniera inferiore, capovolgere il supporto e reinstallarlo.



6. Rimontare il supporto inserendo il perno della cerniera inferiore. Riposizionare entrambi i piedini regolabili.

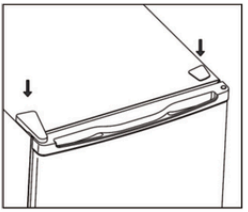


7. Rimontare la porta. Assicurarsi che sia allineata orizzontalmente e verticalmente affinché le guarnizioni aderiscano su tutti i lati prima di serrare definitivamente la cerniera.



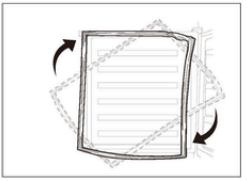
8. Inserire il supporto della cerniera e avvitarlo sulla parte superiore dell'unità.

9. Utilizzare una chiave per serrare se necessario.



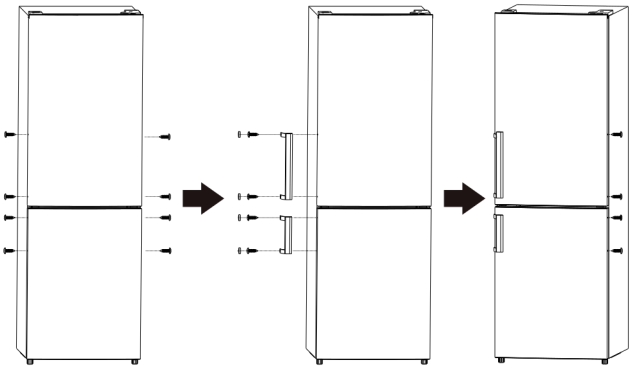
10. Rimontare la copertura delle cerniere e il coprivite.

11. Separare le guarnizioni della porta del frigorifero e del congelatore, quindi fissarle nuovamente dopo averle ruotate.



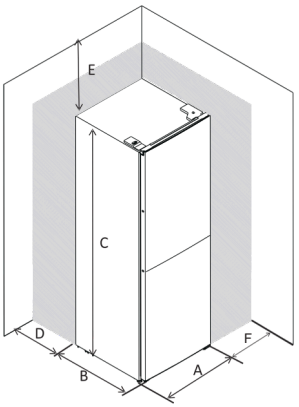
Installazione

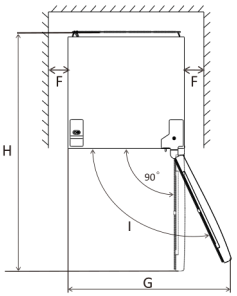
Installare la maniglia esterna della porta (se la maniglia esterna è presente)



Requisito di spazio

Lasciate spazio sufficiente per aprire la porta.
Mantenete uno spazio di almeno 50 mm su ciascun lato e sul retro.

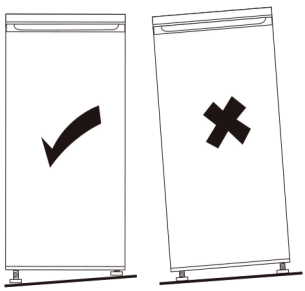




A	600
B	605
C	2010
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1200
H	1200
I	135°

Livellare l'apparecchio

Per farlo, regolate i due piedini di livellamento situati nella parte anteriore dell'apparecchio.
Se l'apparecchio non è correttamente livellato, le porte e la guarnizione magnetica potrebbero non chiudersi correttamente.





5 Uso quotidiano

Posizionamento

Installare l'apparecchio in un luogo in cui la temperatura ambiente corrisponda alla classe climatica indicata sulla targhetta del prodotto: per apparecchi frigoriferi con classe climatica:

- temperato esteso: questo apparecchio è progettato per funzionare a temperature ambiente comprese tra 10 °C e 32 °C (SN)
- temperato: questo apparecchio è progettato per funzionare a temperature ambiente comprese tra 16 °C e 32 °C (N)
- subtropicale: questo apparecchio è progettato per funzionare a temperature ambiente comprese tra 16 °C e 38 °C (ST)
- tropicale: questo apparecchio è progettato per funzionare a temperature ambiente comprese tra 16 °C e 43 °C (T)

Posizione

L'apparecchio deve essere installato lontano da fonti di calore come radiatori, caldaie o luce solare diretta. Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente nella parte posteriore dell'apparecchio. Per garantire le migliori prestazioni, se l'apparecchio è posizionato sotto un pensile, la distanza minima tra la parte superiore dell'apparecchio e il mobile deve essere di almeno 50 mm. Tuttavia, idealmente l'apparecchio non dovrebbe essere posizionato sotto pensili. Il livellamento corretto è garantito da uno o più piedini regolabili situati alla base dell'apparecchio. Questo apparecchio non è progettato per essere incassato.

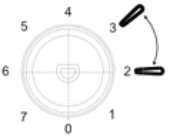
⚠ **Avvertenza!** Deve essere possibile scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica; la presa deve quindi rimanere facilmente accessibile dopo l'installazione.

Collegamento elettrico

Prima di collegare l'apparecchio, assicurarsi che la tensione e la frequenza indicate sulla targhetta corrispondano all'alimentazione domestica. L'apparecchio deve essere collegato a terra. La spina del cavo di alimentazione è dotata di un contatto di terra a tale scopo. Se la presa domestica non è collegata a terra, collegare l'apparecchio a una presa con messa a terra separata, conformemente alle normative vigenti, consultando un elettricista qualificato.
Il produttore declina ogni responsabilità in caso di mancato rispetto delle precauzioni di sicurezza sopra indicate.

5 Uso quotidiano

Regolazione della temperatura raccomandata

Regolazione della temperatura raccomandata		
Temperatura ambiente	Congelatore	Frigorifero
Estate	/	 Impostare su 3~4
Normale	/	 Impostare su 3~4
Inverno	/	 Impostare su 2~3

Le informazioni sopra forniscono agli utenti raccomandazioni per la regolazione della temperatura.

Impatto sulla conservazione degli alimenti

Nella configurazione raccomandata, il tempo di conservazione ottimale degli alimenti nel frigorifero non supera i 3 giorni.

Il tempo di conservazione ottimale può ridursi con altre impostazioni.

5 Uso quotidiano

Uso quotidiano

Collocare i diversi alimenti nei vari scomparti secondo la seguente tabella.

Scomparto	Tipo di alimento
Porta o balconcini del frigorifero	Alimenti con conservanti naturali, come marmellate, succhi, bevande, condimenti
Cassetto verdure	Non conservare alimenti deperibili
Ripiano centrale del frigorifero	Frutta, erbe e verdure devono essere collocate separatamente nel cassetto
Ripiano superiore del frigorifero	Non conservare banane, cipolle, patate o aglio nel frigorifero

5 Uso quotidiano

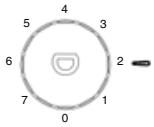
Primo utilizzo

Pulizia interna

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, lavare l'interno e tutti gli accessori interni con acqua tiepida e un po' di sapone neutro per eliminare l'odore tipico del prodotto nuovo, quindi asciugare bene.

Importante! Non utilizzare detergenti o polveri abrasive, poiché danneggiano la finitura.

Regolazione della temperatura



• Collegare l'apparecchio. La temperatura interna è controllata dal termostato. Sono disponibili 8 impostazioni: 1 è l'impostazione più calda, 7 è la più fredda e 0 serve per spegnere l'apparecchio.

• È possibile che l'apparecchio non funzioni alla temperatura corretta se l'ambiente è molto caldo o se la porta viene aperta frequentemente.

• Questo apparecchio di refrigerazione non è adatto per congelare alimenti.



Accessori

Ripiani regolabili

Le pareti del frigorifero sono dotate di una serie di guide che permettono di posizionare i ripiani come desiderato.



Posizionamento dei balconcini della porta

Per consentire lo stoccaggio di confezioni di alimenti di varie dimensioni, i balconcini della porta possono essere posizionati a diverse altezze.

Per effettuare queste regolazioni, procedere come segue: tirare gradualmente il balconcino nella direzione delle frecce fino a quando si libera, quindi riposizionarlo secondo necessità.

Consigli e suggerimenti utili

Consigli per la refrigerazione degli alimenti freschi

Per ottenere le migliori prestazioni:

• Non conservare alimenti caldi o liquidi in evaporazione nel frigorifero.

• Coprire o avvolgere gli alimenti, soprattutto se hanno un odore forte.

Consigli per la refrigerazione

Consigli utili:

• Carne (tutti i tipi): avvolgere in sacchetti di polietilene e collocare sui ripiani in vetro sopra il cassetto delle verdure.

• Per motivi di sicurezza, conservare in questo modo solo per uno o due giorni al massimo.

• Alimenti cotti, piatti freddi, ecc.: devono essere coperti e possono essere collocati su qualsiasi ripiano.

• Frutta e verdura: devono essere accuratamente pulite e collocate negli appositi cassetti.

• Burro e formaggio: devono essere conservati in contenitori ermetici speciali o avvolti.

5 Uso quotidiano

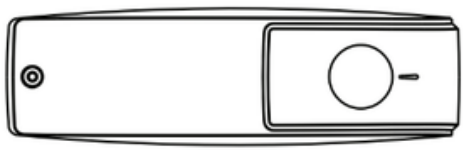
avvolti in carta di alluminio o in sacchetti di polietilene per escludere la maggior quantità possibile di aria.
• Bottiglie di latte: devono avere il tappo e devono essere conservate nei balconcini della porta.
• Banane, patate, cipolle e aglio, se non confezionati, non devono essere conservati nel frigorifero.

Pulizia
Per motivi di igiene, l'interno dell'apparecchio, compresi gli accessori interni, deve essere pulito regolarmente.

⚠ **Attenzione!** È possibile che l'apparecchio non sia collegato alla rete elettrica durante la pulizia. Pericolo di scossa elettrica! Prima di pulire, spegnere l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente, oppure disattivare l'interruttore automatico o il fusibile. Non pulire mai l'apparecchio con un pulitore a vapore. L'umidità potrebbe accumularsi nei componenti elettrici, causando rischio di scossa elettrica. I vapori caldi possono danneggiare le parti in plastica. L'apparecchio deve essere completamente asciutto prima di essere rimesso in funzione.

Importante! Gli oli essenziali e i solventi organici possono danneggiare le parti in plastica, ad esempio il succo di limone o di arancia, l'acido butirrico o detergenti contenenti acido acetico.
• Non permettere a tali sostanze di entrare in contatto con le parti dell'apparecchio.
• Non utilizzare detergenti abrasivi.
• Svuotare l'apparecchio e conservare gli alimenti in un luogo fresco.
• Spegnere l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente, oppure disattivare l'interruttore automatico o il fusibile.
• Pulire l'apparecchio e gli accessori interni con un panno e acqua tiepida. Dopo la pulizia, asciugare con un panno morbido.
• Una volta che tutto è asciutto, rimettere l'apparecchio in funzione.

Sostituzione della lampadina
La luce interna è di tipo LED. Per sostituirla, contattare un tecnico qualificato.



Uso quotidiano

Sostituzione della lampadina

La lampadina interna è di tipo LED. Per sostituirla, contattate un tecnico qualificato.

Risoluzione dei problemi

⚠ **Attenzione!** Prima di procedere alla risoluzione dei problemi, scollegate l'alimentazione elettrica. Solo un elettricista qualificato o una persona competente è in grado di risolvere i problemi non indicati in questo manuale.

Importante! Alcuni rumori sono normali durante l'utilizzo (compressore, circolazione del refrigerante).

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona	La regolazione della temperatura è impostata sul livello più freddo.	Ruotare la manopola su un'altra graduazione dell'interruttore.
	La spina di rete non è collegata o è allentata.	Inserire la spina di rete.
	Il fusibile è bruciato o è difettoso.	Controllare il fusibile, sostituirlo se necessario.
	La presa è difettosa.	Il malfunzionamento della rete deve essere corretto da un elettricista.
L'apparecchio si congela o raffredda troppo	La temperatura è troppo bassa o l'apparecchio funziona alla temperatura più bassa.	Ruotare temporaneamente il regolatore di temperatura su un'impostazione più calda.
	La temperatura non è impostata correttamente.	Consultare la sezione Impostazione della temperatura iniziale.
L'alimento non si congela sufficientemente.	La porta è rimasta aperta per un periodo prolungato.	Aprire la porta solo per il tempo strettamente necessario.
	È stata inserita una grande quantità di alimenti caldi nell'apparecchio nelle ultime 24 ore.	Regolare temporaneamente la temperatura su un'impostazione più fredda.
	L'apparecchio è vicino a una fonte di calore.	Consultare la sezione Posizione di installazione.
Forte accumulo di brina sulla guarnizione della porta	La guarnizione della porta non è ermetica.	Scaldare delicatamente le sezioni con perdite della guarnizione con un asciugacapelli (in un luogo fresco). Allo stesso tempo, premere la guarnizione sulla porta affinché aderisca correttamente.
Rumori insoliti	L'apparecchio non è livellato.	Regolare i piedini.
	L'apparecchio tocca la parete o altri oggetti.	Spostare leggermente l'apparecchio.
	Un componente, come un tubo, nella parte posteriore dell'apparecchio tocca un'altra parte dell'apparecchio o la parete.	Se necessario, spostare delicatamente il componente fuori dal contatto.
Acqua sul pavimento	L'orifizio di scarico dell'acqua è bloccato.	Consultare la sezione Pulizia e Manutenzione.
I pannelli laterali sono caldi	È normale. Le parti dello scambiatore di calore si trovano sui lati.	Indossare guanti per toccare i lati se necessario.

Se il malfunzionamento si ripresenta, contattate il centro di assistenza.
Questi dati sono necessari per aiutarvi in modo rapido e corretto. Annotate qui le informazioni e consultate la targhetta.

Annesso al manuale di istruzioni

Questo elenco fornisce tutti i requisiti di eco-progettazione (secondo il Regolamento (UE) 2019/2019 sull'eco-progettazione e il Regolamento (UE) 2019/2016 sull'etichettatura energetica) applicabili al vostro prodotto.

Questo frigorifero non è stato progettato per essere incassato in un mobile, salvo diversa indicazione nel manuale di istruzioni.

I cassetti, i cestelli e i ripiani devono rimanere nella loro posizione attuale, salvo diversa indicazione in questo documento.

Le porte e i coperchi del frigorifero devono essere rimossi prima dello smaltimento, per evitare che bambini o animali possano rimanere intrappolati all'interno.

Impostazioni raccomandate:

Frigorifero: +4 °C

Congelatore: –18 °C

CONGELAMENTO RAPIDO

Si consiglia di utilizzare questa funzione quando si inserisce nel congelatore una grande quantità di alimenti da congelare.

24 ore prima di congelare alimenti freschi, premere il pulsante «Fast Freeze» per attivare la funzione di congelamento rapido. Quando la funzione è attiva, l'indicatore «Fast Freeze» si illumina. Trascorse le 24 ore, inserire gli alimenti da congelare nel congelatore. Questa funzione si disattiva automaticamente dopo 72 ore; può anche essere disattivata manualmente premendo il pulsante «Fast Freeze».

RAFFREDDAMENTO RAPIDO

La funzione di raffreddamento rapido aumenta la capacità di refrigerazione del frigorifero. Si consiglia di utilizzarla quando si inserisce una grande quantità di alimenti nel frigorifero. Per attivare la funzione di raffreddamento rapido, premere il pulsante «Fast Cool». Quando la funzione è attiva, l'indicatore «Fast Cool» si illumina.

Questa funzione si disattiva automaticamente dopo 6 ore; può essere disattivata anche manualmente premendo il pulsante «Fast Cool».

Come conservare gli alimenti:

Per evitare lo spreco alimentare, consultare le impostazioni e i tempi di conservazione consigliati.

Frigorifero: I diversi alimenti, in particolare frutta e verdura, hanno temperature di conservazione differenti. La durata di conservazione varia da 1 a 3 giorni (con l'impostazione della temperatura «media»). Congelatore: 1 settimana (impostazione della temperatura: Min) – 1 mese (impostazione della temperatura: Max). Per ottimizzare la velocità di congelamento e ottenere più spazio di stoccaggio, il congelatore può essere utilizzato senza i cassetti in dotazione. La quantità di alimenti freschi che può essere congelata in un determinato periodo di tempo è indicata sulla targhetta delle caratteristiche tecniche. I limiti di carico sono determinati da cestelli, cassetti, ripiani, ecc. Assicurarsi che questi elementi possano chiudersi facilmente dopo aver inserito gli alimenti. Per evitare lo spreco alimentare, consultare le impostazioni e i tempi di conservazione raccomandati nel manuale dell'utente. Le informazioni relative al modello possono essere ottenute scansionando il codice QR stampato sull'etichetta energetica. Questa etichetta include anche l'identificativo del modello, che può essere utilizzato per consultare il portale di registrazione al seguente indirizzo: https://eprel.ec.europa.eu Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica G (se inclusa).

Marca	SVAN
Modello	OR14355EW00
Classe energetica	E
Certificazione	CE CB GS EMC/ERP
Consumo energetico annuale	104 kWh / anno
Volume utile frigorifero	242 L
Volume utile congelatore	- L
Numero di stelle	-
Sistema di sbrinamento	Defrost
Autonomia di conservazione	-
Capacità di congelamento	-
Classe climatica	SN, N, ST
Livello di rumore	37 dB
Dimensioni	545 x 555 x 1430 mm
Tensione	220-240 V
Corrente	0.55 A



In conformità alla direttiva sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE/WEEE), i rifiuti RAEE devono essere raccolti e trattati separatamente. Se in futuro dovrete smaltire questo prodotto, NON smaltitelo insieme ai rifiuti domestici: portatelo presso i punti di raccolta RAEE, se disponibili.

SVAN TRADING S.L.
Importato da B737375553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, Spagna.
info@svanelectro.com
ES 960600034 | PT 00351300305065

svan

Bedienungsanleitung
KÜHLSCHRANK
OR14355EW00

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Referenzen auf.

⚠Sicherheitsinformationen

Zu Ihrer Sicherheit und um eine korrekte Verwendung zu gewährleisten, lesen Sie dieses Benutzerhandbuch einschließlich der darin enthaltenen Hinweise und Warnungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal installieren und benutzen. Um Fehler und unnötige Unfälle zu vermeiden, ist es wichtig sicherzustellen, dass alle Personen, die das Gerät verwenden, seine Funktionsweise und Sicherheitsmerkmale vollständig verstehen. Bewahren Sie diese Anweisungen auf und stellen Sie sicher, dass sie beim Umzug oder Verkauf des Geräts beigefügt bleiben, damit alle Benutzer während der gesamten Lebensdauer des Geräts richtig über dessen Gebrauch und Sicherheit informiert sind.

Zu Ihrer eigenen Sicherheit und zum Schutz von Eigentum beachten Sie bitte die in dieser Anleitung enthaltenen Vorsichtsmaßnahmen, da der Hersteller nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden kann, die durch deren Missachtung entstehen.

Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

• Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

• Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät be- und entladen.

• Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen oder warten, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden dabei beaufsichtigt.

• Verpackungsmaterial ist außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.

Erstickungsgefahr.

• Wenn Sie das Gerät entsorgen, trennen Sie es vom Stromnetz, schneiden Sie das Netzkabel (so nah wie möglich am Gerät) ab und entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass Kinder einen Stromschlag erleiden oder versehentlich im Inneren eingeschlossen werden.
• Wenn dieses Gerät mit magnetischen Türdichtungen ein älteres Modell mit mechanischem Tür- oder Deckelverschluss (Federmechanismus) ersetzt, stellen Sie vor der Entsorgung des alten Geräts sicher, dass dieser Mechanismus nicht mehr verwendet werden kann. Dies verhindert, dass es zu einer tödlichen Falle für ein Kind werden kann.

Sicherheit Allgemein

⚠ **WARNUNG!** Halten Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts oder seiner Einbaustruktur frei und unverschlossen.

⚠ **WARNUNG!** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, es sei denn, sie werden vom Hersteller empfohlen.

⚠ **WARNUNG!** Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.

⚠ **WARNUNG!** Verwenden Sie keine anderen elektrischen Geräte (z. B. Eismaschinen) im Inneren von Kühlgeräten, es sei denn, sie wurden vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen.

⚠ **WARNUNG!** Berühren Sie die Glühlampe nicht, wenn sie über einen längeren Zeitraum eingeschaltet war, da sie sehr heiß sein kann.[1]

⚠ **WARNUNG!** Achten Sie bei der Installation des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht gequetscht oder beschädigt wird.

⚠ **WARNUNG!** Platzieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Stromadapter auf der Rückseite des Geräts.

[1]) Falls im Fach eine Lampe vorhanden ist.

⚠ Sicherheitsinformationen

• Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Aerosole mit entzündlichem Treibmittel im Gerät.
• Im Kühlkreislauf des Geräts befindet sich das Kältemittel Isobutan (R-600a). Es handelt sich um ein natürliches Gas mit hoher Umweltverträglichkeit, das jedoch leicht entzündlich ist.
• Achten Sie beim Transport und bei der Installation des Geräts darauf, dass keine Komponenten des Kältekreislaufs beschädigt werden.
• Stellen Sie sicher, dass die Ventile gut verschlossen sind, um Leckagen zu vermeiden.
• Lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet, ausreichend.
• Es ist gefährlich, die Spezifikationen dieses Geräts in irgendeiner Weise zu verändern oder zu modifizieren. Jegliche Beschädigung des Kabels kann einen Kurzschluss, einen Brand oder einen elektrischen Schlag verursachen.
• Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch vorgesehen. Eine gewerbliche Nutzung führt zum Verlust der Garantie.

⚠ WARNUNG! Alle elektrischen Komponenten (Steckdose, Netzkabel, Kompressor usw.) müssen von einem qualifizierten Techniker ersetzt werden.

⚠Sicherheitsinformationen

⚠ **WARNUNG!** Die mit diesem Gerät gelieferte Glühlampe ist eine „Speziallampe“, die ausschließlich mit diesem Gerät verwendet werden darf. Diese „Lampe für Spezialanwendungen“ ist nicht für die Wohnraumbeleuchtung geeignet.[1]

Das Netzkabel darf nicht verlängert werden.

Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker auf der Rückseite des Geräts nicht gequetscht oder beschädigt wird.

Ein gequetschter oder beschädigter Netzstecker kann überhitzen und einen Brand verursachen.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine geeignete Steckdose angeschlossen werden kann.

Ziehen Sie nicht am Netzkabel.

Wenn die Wandsteckdose locker ist, stecken Sie den Netzstecker nicht ein: Es besteht Stromschlag- oder Brandgefahr.

Verwenden Sie das Produkt nicht ohne Glühlampe.

Dieses Gerät ist schwer. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie es bewegen.

Entfernen oder berühren Sie keine Teile des Gefrierfachs, wenn Ihre Hände feucht oder nass sind, da dies zu Hautabschürfungen oder Kälteverbrennungen führen kann.

Vermeiden Sie eine längere Aussetzung des Geräts gegenüber direktem Sonnenlicht.

Täglicher Gebrauch

- Erhitzen Sie keine Kunststoffteile des Geräts.
- Stellen Sie keine Lebensmittel direkt an die Rückwand.
- Aufgetaute Tiefkühlkost darf nicht wieder eingefroren werden.

[1] Falls im Fach eine Lampe vorhanden ist.

- Bewahren Sie tiefgekühlte Fertigprodukte gemäß den Anweisungen des Herstellers von Tiefkühlkost auf.
- Die Aufbewahrungsempfehlungen der Hersteller von Haushaltsgeräten müssen strikt eingehalten werden. Lesen Sie die entsprechenden Anweisungen.
- Stellen Sie keine kohlensäurehaltigen Getränke in das Gefrierfach, da der Druck, der sich im Behälter bildet, zu einer Explosion führen und das Gerät beschädigen kann.[1]
- Eiswürfel können Kälteverbrennungen verursachen, wenn sie direkt aus dem Gerät verzehrt werden.[1]
- Um eine Kontamination der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Anweisungen:
- Das Offenstehen der Tür über einen längeren Zeitraum kann zu einem erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts führen.
- Reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, sowie zugängliche Wasserablauf- und Entwässerungssysteme.
- Reinigen Sie die Wasserspeicher, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; spülen Sie das Wassersystem aus, das an die Wasserversorgung angeschlossen ist, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Kontakt kommen oder Flüssigkeit darauf tropft.
- Gefrierfächer mit Zwei-Sterne-Kennzeichnung (falls im Gerät vorhanden) eignen sich zur Lagerung von vorgekochten Tiefkühlprodukten, zur Herstellung von Eis oder zur Produktion von Eiswürfeln.

[1] Falls ein Gefrierfach vorhanden ist.

[2] Falls ein Frischhaltefach vorhanden ist.

• Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer (falls im Gerät vorhanden) sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet.
• Wenn das Gerät lange Zeit leer bleibt, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um die Bildung von Schimmel im Inneren des Geräts zu vermeiden.

Wartung und Reinigung

• Schalten Sie das Gerät vor allen Wartungsarbeiten aus und ziehen Sie den Netzstecker.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit metallischen Gegenständen.
• Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um Eis vom Gerät zu entfernen. Verwenden Sie einen Kunststoffspatel.[1]
• Überprüfen Sie regelmäßig die Abflussöffnung des Kühlschranks, um zu kontrollieren, ob sich Abtauwasser angesammelt hat. Falls nötig, reinigen Sie die Abflussöffnung. Wenn sie verstopft ist, sammelt sich Wasser im unteren Teil des Geräts an.[2]

Installation

Wichtig! Für den elektrischen Anschluss befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen in den entsprechenden Abschnitten.
• Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie, ob es beschädigt ist. Schließen Sie es nicht an, wenn es beschädigt ist. Melden Sie eventuelle Schäden sofort dem Händler, bei dem Sie es gekauft haben. Bewahren Sie in diesem Fall die Verpackung auf.
• Es wird empfohlen, mindestens vier Stunden zu warten, bevor das Gerät angeschlossen wird, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.

[1] Falls ein Gefrierfach vorhanden ist.
[2] Falls ein Frischhaltefach vorhanden ist.

• Eine ausreichende Luftzirkulation rund um das Gerät muss gewährleistet sein, da dies eine Überhitzung verhindert. Um eine ausreichende Belüftung sicherzustellen, befolgen Sie die entsprechenden Installationsanweisungen.
• Wenn möglich, sollten die Abstandshalter des Geräts gegen eine Wand positioniert werden, um den Kontakt oder das Einklemmen mit heißen Teilen (Kompressor, Kondensator) zu vermeiden, die Verbrennungen verursachen können.
• Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Kochstellen aufgestellt werden.
• Stellen Sie sicher, dass die Steckdose nach der Installation des Geräts zugänglich bleibt.

Assistenza

• Jegliche Reparatur des Geräts muss von einem spezialisierten Techniker durchgeführt werden; andernfalls kann das Produkt möglicherweise nicht korrekt funktionieren und die Garantie kann erlöschen.

Energiersparung

• Stellen Sie keine warmen Lebensmittel in das Gerät.
• Verpacken Sie Lebensmittel nicht zu dicht, da dies die Luftzirkulation behindert.
• Stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel die Rückwand oder die Fächer nicht berühren.
• Öffnen Sie das oder die Türen im Falle eines Stromausfalls nicht.
• Öffnen Sie das oder die Türen nicht zu häufig.
• Lassen Sie die Türen nicht zu lange offen.
• Stellen Sie den Thermostat nicht auf zu hohe Temperaturen ein.
• Einige Zubehörteile, wie Schubladen, können entfernt werden, um den Stauraum zu vergrößern und den Energieverbrauch zu reduzieren.

Umweltschutz

Dieses Gerät enthält keine Gase, die die Ozonschicht schädigen könnten, weder im Kältekreislauf noch in den Isoliermaterialien. Das Gerät darf nicht mit dem Haus- oder Kommunalmüll entsorgt werden. Der Isolierschaum enthält entzündliche Gase: Das Gerät muss gemäß den örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Haushaltsgeräten entsorgt werden. Vermeiden Sie Beschädigungen der Kühleinhheit, insbesondere des Wärmetauschers. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, sind recycelbar.



Das auf dem Produkt oder auf der Verpackung angebrachte Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss an einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

Durch eine korrekte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts entstehen könnten.

Für detailliertere Informationen über das Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, den Haushaltsabfalldienst oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Verpackungsmaterialien
Die Materialien, die dieses Symbol tragen, sind recycelbar. Entsorgen Sie die Verpackung in einem dafür vorgesehenen Recyclingbehälter.
Entsorgung des Geräts

⚠Sicherheitsinformationen

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es.

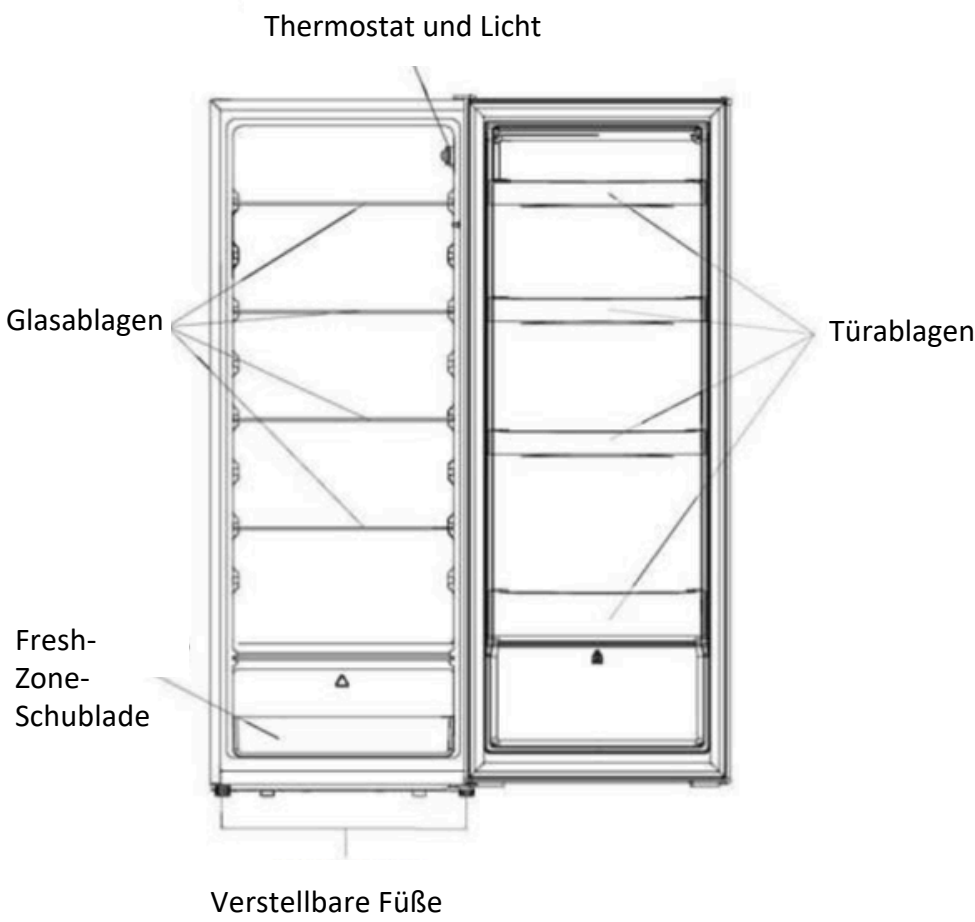


⚠ **WARNUNG!!**

Während der Verwendung, Wartung oder Entsorgung des Geräts achten Sie auf ein ähnliches Symbol auf der linken Seite auf der Geräterückseite (Rückwand oder Kompressor). Dieses Symbol ist gelb oder orange.

Dieses Symbol weist auf Brandgefahr hin.
Entzündliche Materialien befinden sich in den Kältemittelleitungen und im Kompressor.
Halten Sie sich während der Verwendung, Wartung und Entsorgung von jeglichen Feuerquellen fern.
Dieses Kühlgerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.

2. **Gesamtansicht**



Hinweis: Die Abbildung dient nur als Referenz, das tatsächliche Gerät kann abweichen

3 Türanschlag wechseln

Benötigte Werkzeuge: Kreuzschlitzschraubendreher, Schlitzschraubendreher, Sechskantschlüssel.

• Stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt und leer ist.

• Um die Tür zu entfernen, muss das Gerät nach hinten geneigt werden.

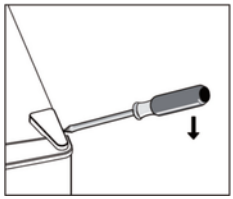
Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Oberfläche, damit es während des Türwechsels nicht verrutscht.

• Alle entfernten Teile müssen für die spätere Wiederinstallation der Tür aufbewahrt werden.

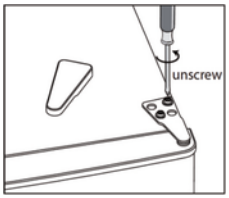
• Stellen Sie das Gerät nicht waagerecht auf, da dies das Kühlsystem beschädigen kann.

• Es wird empfohlen, dass zwei Personen das Gerät während der Montage handhaben.

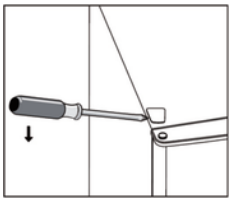
1. Entfernen Sie die Abdeckung des rechten oberen Scharniers.



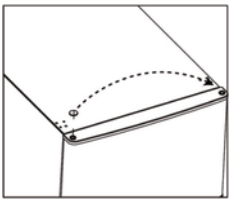
2. Entfernen Sie die Schrauben. Entfernen Sie anschließend die Scharnierhalterung.



3. Entfernen Sie die linke obere Schraubenabdeckung.



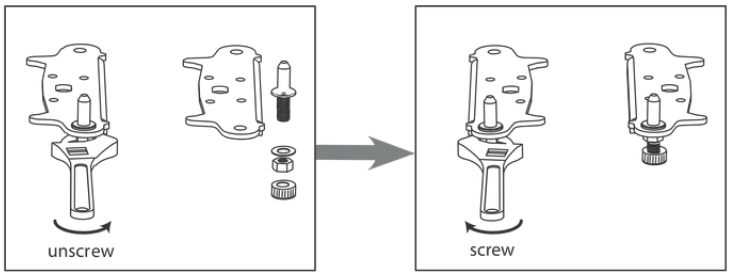
4. Versetzen Sie die Abdeckung von der linken auf die rechte Seite.



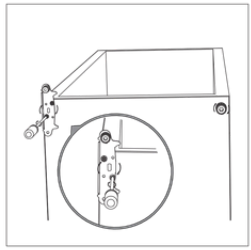
5. Heben Sie anschließend die obere Tür an und legen Sie sie auf eine gepolsterte Oberfläche, um Kratzer zu vermeiden.

3 Türanschlag wechseln

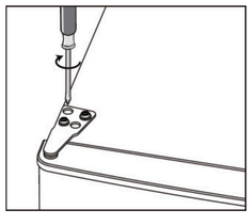
5.Schrauben Sie den Stift des unteren Scharniers ab und entfernen Sie ihn, drehen Sie die Halterung um und montieren Sie sie wieder.



6. Montieren Sie die Halterung wieder, indem Sie den Stift des unteren Scharniers einsetzen. Setzen Sie beide verstellbaren Füße wieder ein.

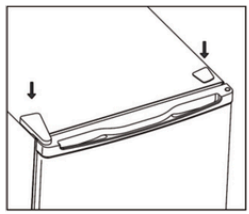


7. Montieren Sie die Tür wieder. Stellen Sie sicher, dass sie horizontal und vertikal ausgerichtet ist, sodass die Dichtungen an allen Seiten anliegen, bevor Sie das Scharnier endgültig festziehen.



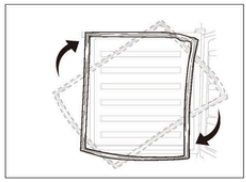
8. Setzen Sie die Scharnierhalterung ein und schrauben Sie sie an der Oberseite des Geräts fest.

9. Verwenden Sie bei Bedarf einen Schraubenschlüssel zum Festziehen.



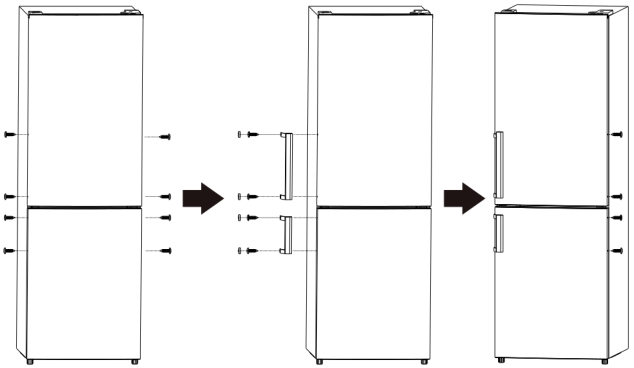
10. Bringen Sie die Scharnierabdeckung und die Schraubenabdeckung wieder an.

11. Trennen Sie die Dichtungen der Kühlschrank- und Gefrierfachtür und befestigen Sie sie nach dem Drehen wieder.



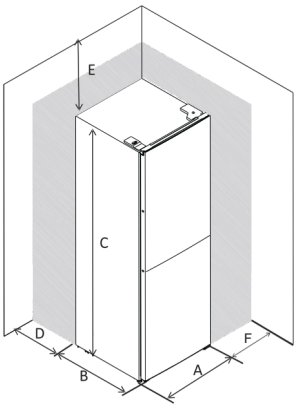
Installation

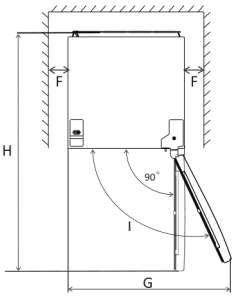
Montieren Sie den äußeren Türgriff (wenn ein äußerer Türgriff vorhanden ist)



Platzanforderung

Lassen Sie genügend Raum, um die Tür öffnen zu können.
Halten Sie einen Abstand von mindestens 50 mm auf jeder Seite und an der Rückseite ein.

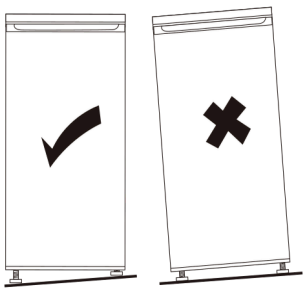




A	600
B	605
C	2010
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1200
H	1200
I	135°

Das Gerät ausrichten

Dazu stellen Sie die beiden vorderen Stellfüße des Geräts ein.
Wenn das Gerät nicht richtig ausgerichtet ist, könnten die Türen und die magnetische Dichtung nicht korrekt schließen.





5 Täglicher Gebrauch

Aufstellung

Installieren Sie das Gerät an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur der auf dem Typenschild angegebenen Klimaklasse entspricht:
Für Kühlgeräte mit Klimaklasse:
• erweitert temperiert: Dieses Gerät ist für den Betrieb bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 32 °C ausgelegt (SN)
• temperiert: Dieses Gerät ist für den Betrieb bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 32 °C ausgelegt (N)
• subtropisch: Dieses Gerät ist für den Betrieb bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 38 °C ausgelegt (ST)
• tropisch: Dieses Gerät ist für den Betrieb bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 43 °C ausgelegt (T)

Positionierung

Das Gerät muss fern von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizkesseln oder direkter Sonneneinstrahlung aufgestellt werden. Stellen Sie sicher, dass die Luft an der Rückseite des Geräts frei zirkulieren kann. Für optimale Leistung sollte, wenn das Gerät unter einem Hängeschrank aufgestellt wird, der Mindestabstand zwischen der Oberseite des Geräts und dem Möbelstück mindestens 50 mm betragen. Idealerweise sollte das Gerät jedoch nicht unter Hängeschränken aufgestellt werden. Die korrekte Ausrichtung wird durch einen oder mehrere verstellbare Füße an der Unterseite des Geräts gewährleistet. Dieses Gerät ist nicht für den Einbau geeignet.

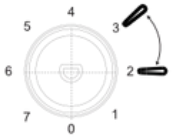
⚠ **Warnung!** Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden können; die Steckdose muss daher nach der Installation leicht zugänglich bleiben.

Elektrischer Anschluss

Vor dem Anschluss des Geräts ist sicherzustellen, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung und Frequenz mit der häuslichen Stromversorgung übereinstimmen. Das Gerät muss geerdet werden. Der Stecker des Netzkabels ist zu diesem Zweck mit einem Erdungskontakt ausgestattet. Wenn die Steckdose nicht geerdet ist, schließen Sie das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften an eine separate Erdung an und wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
Der Hersteller übernimmt keine Haftung, wenn die oben genannten Sicherheitsvorschriften nicht eingehalten werden.

5 Täglicher Gebrauch

Empfohlene Temperatureinstellung

Empfohlene Temperatureinstellung		
Umgebungstemperatur	Gefrierfach	Kühlschrank
Sommer	/	 Auf 3~4 einsteller
Normal	/	 Auf 3~4 einsteller
Winter	/	 Auf 2~3 einstellen

Die oben genannten Informationen geben den Benutzern Empfehlungen zur Temperatureinstellung.

Auswirkungen auf die Lagerung von Lebensmitteln

Bei empfohlener Einstellung beträgt die optimale Lagerzeit von Lebensmitteln im Kühlschrank nicht mehr als 3 Tage.

Die optimale Lagerzeit kann sich bei anderen Einstellungen verkürzen.

5 Täglicher Gebrauch

Täglicher Gebrauch

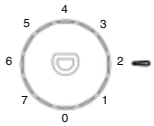
Verschiedene Lebensmittel in die entsprechenden Fächer gemäß der folgenden Tabelle einordnen..

Fach	Art der Lebensmittel
Tür oder Türfächer des Kühlschranks	Lebensmittel mit natürlichen Konservierungsstoffen wie Marmeladen, Säfte, Getränke, Gewürze
Gemüseschublade	Keine leicht verderblichen Lebensmittel lagern
Mittleres Kühlschrankfach	Obst, Kräuter und Gemüse sollten getrennt in der Gemüseschublade aufbewahrt werden
Oberes Kühlschrankfach	Keine Bananen, Zwiebeln, Kartoffeln oder Knoblauch im Kühlschrank lagern

5 Täglicher Gebrauch

Erste Verwendung
Innenreinigung
Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, reinigen Sie den Innenraum und alle Innenzubehörteile mit lauwarmem Wasser und etwas neutraler Seife, um den typischen Geruch eines neuen Produkts zu entfernen, und trocknen Sie anschließend alles gründlich ab.
Wichtig! Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuermittel, da diese die Oberfläche beschädigen.

Temperatureinstellung



• Schließen Sie das Gerät an. Die Innentemperatur wird durch den Thermostat gesteuert. Es stehen 8 Einstellungen zur Verfügung: 1 ist die wärmste Einstellung, 7 die kälteste und 0 dient zum Ausschalten des Geräts.
• Es ist möglich, dass das Gerät nicht die richtige Temperatur erreicht, wenn die Umgebung sehr warm ist oder die Tür häufig geöffnet wird.
• Dieses Kühlgerät ist nicht zum Einfrieren von Lebensmitteln geeignet.



Zubehör
Verstellbare Ablagen
Die Innenwände des Kühlschranks sind mit einer Reihe von Führungsschienen ausgestattet, sodass die Ablagen nach Wunsch positioniert werden können.



Positionierung der Türablagen
Um die Lagerung von Lebensmittelverpackungen unterschiedlicher Größe zu ermöglichen, können die Türablagen in verschiedenen Höhen angebracht werden.
Um diese Einstellungen vorzunehmen, gehen Sie wie folgt vor: Ziehen Sie die Ablage schrittweise in Pfeilrichtung heraus, bis sie sich löst, und setzen Sie sie anschließend nach Bedarf wieder ein.

Tipps und nützliche Hinweise
Tipps zur Kühlung frischer Lebensmittel
Für beste Leistung:
• Lagern Sie keine heißen Speisen oder verdampfenden Flüssigkeiten im Kühlschrank.
• Decken Sie Lebensmittel ab oder verpacken Sie sie, insbesondere wenn sie einen starken Geruch haben.

Tipps zur Kühlung
Nützliche Hinweise:
• Fleisch (alle Arten): In Polyethylenbeutel verpacken und auf die Glasablagen über der Gemüseschublade legen.
• Aus Sicherheitsgründen auf diese Weise nur ein bis zwei Tage lagern.
• Gekochte Speisen, kalte Gerichte usw.: sollten abgedeckt werden und können auf jede Ablage gestellt werden.
• Obst und Gemüse: sollten gründlich gereinigt und in die vorgesehenen Schubladen gelegt werden.
• Butter und Käse: sollten in speziellen luftdichten Behältern aufbewahrt oder eingewickelt werden.

5 Täglicher Gebrauch

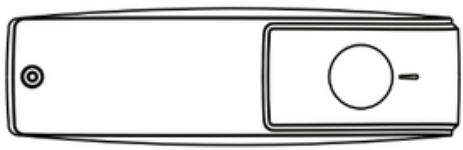
in Aluminiumfolie oder in Polyethylenbeuteln eingewickelt, um möglichst viel Luft auszuschließen.
• Milchflaschen: müssen einen Deckel haben und in den Türablagen aufbewahrt werden.
• Bananen, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch dürfen, wenn sie nicht verpackt sind, nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden.

Reinigung
Aus hygienischen Gründen muss das Innere des Geräts, einschließlich der Innenausstattung, regelmäßig gereinigt werden.

⚠ **Achtung!** Es ist möglich, dass das Gerät während der Reinigung nicht vom Stromnetz getrennt ist. Gefahr eines Stromschlags! Vor der Reinigung das Gerät ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen oder den Sicherungsautomaten bzw. die Sicherung ausschalten. Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Dampfreiniger. Feuchtigkeit könnte sich in elektrischen Bauteilen ansammeln und ein Risiko für Stromschläge verursachen. Heiße Dämpfe können Kunststoffteile beschädigen. Das Gerät muss vollständig trocken sein, bevor es wieder in Betrieb genommen wird.

Wichtig! Ätherische Öle und organische Lösungsmittel können Kunststoffteile beschädigen, zum Beispiel Zitronen- oder Orangensaft, Buttersäure oder Reinigungsmittel, die Essigsäure enthalten.
• Lassen Sie solche Substanzen nicht mit den Teilen des Geräts in Kontakt kommen.
• Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
• Leeren Sie das Gerät und lagern Sie die Lebensmittel an einem kühlen Ort.
• Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder schalten Sie den Sicherungsautomaten bzw. die Sicherung aus.
• Reinigen Sie das Gerät und die Innenausstattung mit einem Tuch und lauwarmem Wasser. Nach der Reinigung mit einem weichen Tuch trocknen.
• Sobald alles trocken ist, nehmen Sie das Gerät wieder in Betrieb.

Austausch der Lampe
Die Innenbeleuchtung ist vom Typ LED. Zum Austausch wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker.



Täglicher Gebrauch

Austausch der Lampe

Die Innenbeleuchtung ist eine LED-Lampe. Für den Austausch wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Techniker.

Fehlerbehebung

⚠ **Achtung!** Bevor Sie mit der Fehlerbehebung beginnen, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Nur ein qualifizierter Elektriker oder eine sachkundige Person darf Probleme beheben, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind.

Wichtig! Einige Geräusche während des Betriebs sind normal (Kompressor, Kältemittelzirkulation).

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Die Temperatureinstellung ist auf die kälteste Stufe eingestellt.	Stellen Sie den Regler auf eine andere Stufe.
	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt oder sitzt locker.	Stecken Sie den Netzstecker ein.
	Die Sicherung ist durchgebrannt oder defekt.	Überprüfen Sie die Sicherung und ersetzen Sie sie gegebenenfalls.
	Der Stecker ist defekt.	Ein Elektriker muss den Defekt beheben.
Das Gerät friert ein oder kühlt zu stark	Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt oder das Gerät läuft auf der niedrigsten Temperatur.	Drehen Sie den Temperaturregler vorübergehend auf eine wärmere Einstellung.
	Die Temperatur ist nicht korrekt eingestellt.	Siehe Abschnitt zur Temperatureinstellung.
	Die Tür war längere Zeit geöffnet.	Öffnen Sie die Tür nur so lange wie nötig.
Die Lebensmittel frieren nicht ausreichend ein	Es wurden große Mengen warmer Lebensmittel innerhalb der letzten 24 Stunden eingelegt.	Drehen Sie den Temperaturregler vorübergehend auf eine kältere Einstellung.
	Das Gerät befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle.	Siehe Abschnitt zur Geräteplatzierung.
Starke Eisbildung an der Türdichtung	Die Türdichtung ist nicht luftdicht.	Erwärmen Sie die undichten Bereiche vorsichtig mit einem Föhn (an einem kühlen Ort). Drücken Sie gleichzeitig die Dichtung leicht an, damit sie richtig sitzt.
Ungewöhnliche Geräusche	Das Gerät steht nicht waagerecht.	Stellen Sie die Füße neu ein.
	Das Gerät berührt die Wand oder andere Gegenstände.	Bewegen Sie das Gerät leicht.
	Ein Bauteil, z. B. ein Rohr hinten am Gerät, berührt eine andere Stelle des Geräts oder die Wand.	Bewegen Sie das Bauteil vorsichtig aus dem Weg.
Wasser auf dem Boden	Die Abflussöffnung für Tauwasser ist blockiert.	Siehe Abschnitt Reinigung und Pflege.
Die Seitenwände sind heiß	Das ist normal. Die Wärmeaustauschflächen befinden sich an den Seiten.	Tragen Sie Handschuhe, wenn nötig.

Wenn die Störung erneut auftritt, wenden Sie sich an das Servicezentrum.
Diese Angaben sind erforderlich, um Ihnen schnell und korrekt helfen zu können. Notieren Sie hier die Informationen und konsultieren Sie das Typenschild.

Anhang zur Bedienungsanleitung

Diese Liste enthält alle Ökodesign-Anforderungen (gemäß Verordnung (EU) 2019/2019 über das Ökodesign und Verordnung (EU) 2019/2016 über die Energiekennzeichnung), die für Ihr Produkt gelten.

Dieser Kühlschrank ist nicht für den Einbau in Möbel vorgesehen, sofern in der Bedienungsanleitung nichts anderes angegeben ist.

Schubladen, Körbe und Ablagen müssen sich an ihrer aktuellen Position befinden, sofern in diesem Dokument nichts anderes angegeben ist.

Die Türen und Abdeckungen des Kühlschranks müssen vor der Entsorgung entfernt werden, um zu verhindern, dass Kinder oder Tiere darin eingeschlossen werden.

Empfohlene Einstellungen:

Kühlschrank: +4 °C

Gefrierfach: –18 °C

SCHNELLGEFRIEREN

Diese Funktion wird empfohlen, wenn eine große Menge an einzufrierenden Lebensmitteln in das Gefrierfach gelegt wird. 24 Stunden vor dem Einfrieren frischer Lebensmittel drücken Sie die Taste „Fast Freeze“, um die Schnellgefrierfunktion zu aktivieren. Wenn die Funktion aktiviert ist, leuchtet die Anzeige „Fast Freeze“. Nach 24 Stunden können die frischen Lebensmittel in das Gefrierfach gelegt werden. Diese Funktion deaktiviert sich automatisch nach 72 Stunden; sie kann auch manuell deaktiviert werden, indem Sie die Taste „Fast Freeze“ drücken.

SCHNELLKÜHLEN

Die Schnellkühlfunktion erhöht die Kühlleistung des Kühlschranks. Sie wird empfohlen, wenn eine große Menge an Lebensmitteln in den Kühlschrank gelegt wird. Um die Schnellkühlfunktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste „Fast Cool“. Wenn die Funktion aktiv ist, leuchtet die Anzeige „Fast Cool“. Diese Funktion deaktiviert sich automatisch nach 6 Stunden; sie kann auch manuell deaktiviert werden, indem Sie die Taste „Fast Cool“ drücken.

Aufbewahrung von Lebensmitteln:

Um Lebensmittelverschwendung zu vermeiden, beachten Sie die empfohlenen Einstellungen und Lagerzeiten.

Kühlschrank: Verschiedene Lebensmittel, insbesondere Obst und Gemüse, haben unterschiedliche Lagertemperaturen. Die Aufbewahrungsdauer beträgt 1 bis 3 Tage (bei der Temperatureinstellung „mittel“).
Gefrierfach: 1 Woche (Temperatureinstellung: Min) – 1 Monat (Temperatureinstellung: Max). Um die Gefrierleistung zu optimieren und mehr Stauraum zu erhalten, kann das Gefrierfach ohne die mitgelieferten Schubladen verwendet werden. Die Menge an frischen Lebensmitteln, die innerhalb eines bestimmten Zeitraums eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben. Die Belastungsgrenzen werden durch Körbe, Schubladen, Ablagen usw. bestimmt. Achten Sie darauf, dass diese Elemente sich nach dem Einlegen der Lebensmittel problemlos schließen lassen. Um Lebensmittelverschwendung zu vermeiden, konsultieren Sie die empfohlenen Einstellungen und Lagerzeiten in der Bedienungsanleitung. Modellinformationen können durch Scannen des auf dem Energielabel aufgedruckten QR-Codes abgerufen werden. Dieses Label enthält außerdem die Modellkennung, die zur Überprüfung im Registrierungsportal unter folgender Adresse verwendet werden kann:https://eprel.ec.europa.eu Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G (falls vorhanden).

Marke	SVAN
Modell	OR14355EW00
Energieklasse	E
Zertifizierung	CE CB GS EMC/ERP
Jährlicher Energieverbrauch	104 kWh / Jahr
Nutzinhalt Kühlschrank	242 L
Nutzinhalt Gefrierschrank	- L
Sternebewertung	-
Abtausystem	Defrost
Lagerzeit bei Störung	-
Gefrierkapazität	-
Klimaklasse	SN, N, ST
Geräuschpegel	37 dB
Abmessungen	545 x 555 x 1430 mm
Spannung	220-240 V
Stromstärke	0.55 A



In Übereinstimmung mit der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) müssen diese getrennt gesammelt und behandelt werden. Sollte dieses Produkt künftig entsorgt werden, darf es NICHT mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte bringen Sie es zu einer entsprechenden WEEE-Sammelstelle, sofern verfügbar.

SVAN TRADING S.L.
Importato da B737375553
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, Spagna.
info@svanelectro.com
ES 960600034 | PT 00351300305065